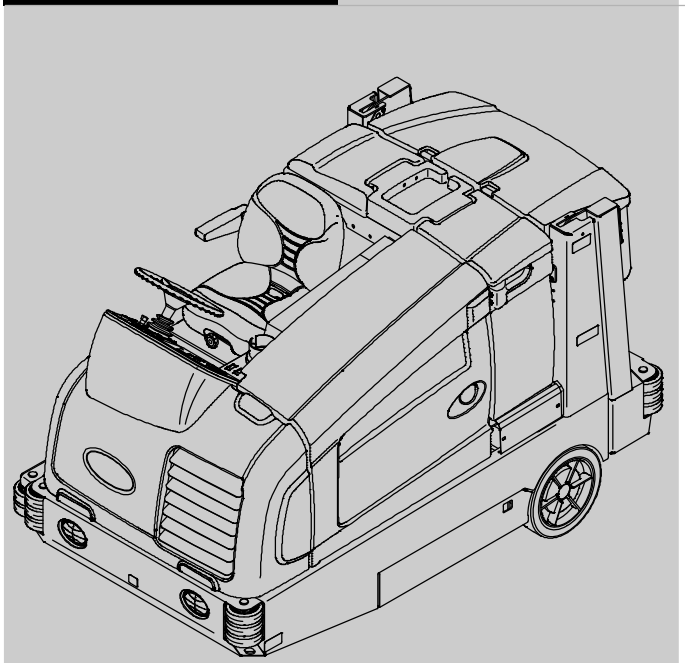
# M20
## (Diesel)



## Čistící a zametací zařízení
## Čeština CZ
## Příručka pro obsluhu

FaST® Foam Scrubbing Technology

ec H2O® An ORBIO™ Technology

CE

Chcete-li získat nejnovější příručky k dílům nebo jiné příručky v jazyce obsluhy, navštivte stránky:

www.tennantco.com/manuals

**331418**
**Rev. 14 (4-2015)**

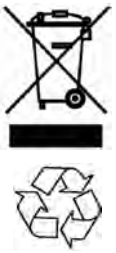
## ÚVOD

Tato příručka je dodávána s každým novým modelem. Obsahuje nezbytné pokyny pro obsluhu a údržbu.

***Před obsluhou nebo servisem zařízení se důkladně seznamte s touto příručkou.***

Toto zařízení vám poskytne vynikající službu. Optimálních výsledků s minimálními náklady bude ovšem dosaženo, pokud budou splněny následující podmínky:

- Zařízení je používáno s rozumnou mírou péče.
- Údržba zařízení se provádí pravidelně a podle pokynů pro údržbu.
- Údržba zařízení se provádí s použitím dílů od výrobce nebo s použitím odpovídajících dílů.



***CHRAŇTE ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ***

Obalové materiály, staré součásti zařízení a kapaliny likvidujte způsobem bezpečným pro životní prostředí v souladu s místními předpisy pro likvidaci odpadu.

Nezapomínejte provádět recyklaci.

***ÚDAJE O ZAŘÍZENÍ***

Vyplňte během sestavování pro budoucí potřebu.

Číslo modelu - _____

Sériové číslo - _____

Datum instalace - _____

## ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍÍ

M20 je průmyslový pojízdný stroj určený k zametání a stírání tvrdých povrchů (beton, asfalt, kámen, syntetické materiály atd.). Typické aplikace zahrnují průmyslové sklady, průmyslové plochy, distribuční zařízení, stadiony, arény, parkoviště, dopravní terminály a staveniště. Nepoužívejte toto zařízení na zemině, trávě, umělé trávě nebo na kobercích. Toto zařízení se může používat ve vnitřních i venkovních prostorech, ale ve vnitřních prostorech je nutné zajistit dostatečnou ventilaci. Toto zařízení není určeno pro použití na veřejných chodnících. Nepoužívejte toto zařízení jinak, než jak je popsáno v této příručce pro obsluhu.

**Tennant N.V.**
Industrielaan 6 5405 AB
P.O. Box 6 5400 AA Uden–The Netherlands
europe@tennantco.com
www.tennantco.com

Technické údaje a díly se mohou měnit bez předchozího upozornění.

Copyright © 2006-2015 TENNANT Company, Vytištěno v U.S.A.

CE

**TENNANT N.V.**

Industrielaan 6 5405 AB
P.O. Box 6 5400 AA
Uden - Holandsko
Uden, 21-05-2010

CZ

**PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ ZAŘÍZENÍ**
(příloha II, pododstavec A)

Tímto potvrzujeme na naši vlastní odpovědnost, že zařízení

**M20**
- je v souladu s ustanoveními směrnice č. 2006/42/ES, ve znění národní zaváděcí legislativy
- je v souladu s ustanoveními směrnice č. 2004/108/ES (E.M.C.)
- je v souladu s předpisy týkající se emisí hluku pro venkovní použití (směrnice 2000/14/CE) a vnitrostátních prováděcích právních předpisů

***a že***
- byly uplatněny následující harmonizované normy (jejich části/klauzule): EN ISO 14121-1, EN 1037, EN 60335-1, EN 60204-1, EN ISO 13849-1, EN ISO 13849-2, EN 60529, EN ISO 4413, EN 349, EN 55012, EN 61000-6-2, EN ISO 11201, EN ISO 4871, EN ISO 3744*, EN ISO 13059*, EN ISO 3450, EN 60335-2-72.
- byla použity následující technické normy a technické specifikace (nebo jejich části/odstavce) ednotlivých států: netýká se

## OBSAH


| | Strana |
|---|---|
| BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ | 3 |
| OBSLUHA | 7 |
| SOUČÁSTI ZAŘÍZENÍ | 7 |
| OVLÁDÁNÍ A PŘÍSTROJOVÁ ČÁST | 8 |
| DOTYKOVÝ PANEL | 9 |
| DEFINICE SYMBOLŮ | 10 |
| OBSLUHA OVLÁDÁNÍ | 11 |
| INDIKÁTOR SYSTÉMU NABÍJENÍ | 11 |
| INDIKÁTOR TLAKU MOTOROVÉHO OLEJE | 11 |
| INDIKÁTOR KONTROLY MOTORU (0000-0159) | 11 |
| INDIKÁTOR ŽHAVICÍ SVÍČKY (PŘEDEHŘÁTÍ) | 11 |
| INDIKÁTOR PARKOVACÍ BRZDY (DOPLNĚK) | 11 |
| NASTAVENÍ RYCHLOSTI MOTORU | 12 |
| BOČNÍ KARTÁČ (DOPLNĚK) | 12 |
| INDIKÁTOR PALIVA | 12 |
| ČÍTAČ HODIN | 13 |
| TLAČÍTKA PRO NADŘÍZENÝ PŘÍSTUP | 13 |
| PROVOZNÍ SVĚTLA | 13 |
| VÝSTRAŽNÉ SVĚTLO (DOPLNĚK) | 13 |
| SEDAČKA PRO OBSLUHU | 14 |
| SEDAČKOVÉ PÁSY | 14 |
| RUKOJEŤ PRO NASTAVENÍ SLOUPKU ŘÍZENÍ | 14 |
| BRZDOVÝ PEDÁL | 15 |
| PEDÁL PARKOVACÍ BRZDY | 15 |
| SMĚROVÝ PEDÁL | 15 |
| CHRÁNIČE STÍRACÍ LIŠTY (DOPLNĚK) | 15 |
| JAK ZAŘÍZENÍ PRACUJE | 16 |
| ÚDAJE O KARTÁČÍCH | 17 |
| BĚHEM OBSLUHY ZAŘÍZENÍ | 17 |
| KONTROLA PŘED PROVOZEM | 18 |
| SPUŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ | 19 |
| VYPNUTÍ ZAŘÍZENÍ | 19 |
| PLNĚNÍ NÁDRŽE PRO ROZTOK | 20 |
| PĚNOVÉ ČIŠTĚNÍ (REŽIM FaST) / ČIŠTĚNÍ ec-H2O (REŽIM ec-H2O) | 20 |
| KONVENČNÍ ČIŠTĚNÍ | 20 |
| REŽIM ES (PRODLOUŽENÉ ČIŠTĚNÍ) S AUTOMATICKÝM PLNĚNÍM | 21 |
| REŽIM ES (PRODLOUŽENÉ ČIŠTĚNÍ) - MANUÁLNĚ PLNĚNÉ NÁDRŽE | 21 |
| NASTAVENÍ REŽIMŮ ČIŠTĚNÍ | 22 |
| NASTAVENÍ REŽIMU FaST | 22 |
| NASTAVENÍ REŽIMU ES (PRODLOUŽENÉ ČIŠTĚNÍ) | 22 |
| NASTAVENÍ REŽIMU ec-H2O | 22 |
| NASTAVENÍ PŘÍTLAKU KARTÁČE | 22 |
| NASTAVENÍ PRŮTOKU ROZTOKU | 23 |
| PRŮTOK KONVENČNÍHO ROZTOKU, ROZTOKU FaST A ec-H2O | 23 |
| PRŮTOK V REŽIMU ES (PRODLOUŽENÉ ČIŠTĚNÍ) | 23 |

| | Strana |
|---|---|
| ČIŠTĚNÍ | 24 |
| DVOJITÉ ČIŠTĚNÍ | 25 |
| SBÍRÁNÍ VODY (BEZ ČIŠTĚNÍ) | 26 |
| ZAMETÁNÍ | 27 |
| VYPRÁZDNĚNÍ KOŠE | 29 |
| ZASUNUTÍ KOLÍKU PRO ZAJIŠTĚNÍ KOŠE | 30 |
| VYSUNUTÍ KOLÍKU PRO ZAJIŠTĚNÍ KOŠE | 30 |
| DEMONTÁŽ PRACHOVÉHO FILTRU KOŠE | 31 |
| ČIŠTĚNÍ KOŠE A SÍTA NA NEČISTOTY | 32 |
| VYPOUŠTĚNÍ A ČIŠTĚNÍ SBĚRNÉ NÁDRŽE | 33 |
| VYPOUŠTĚNÍ SBĚRNÉ NÁDRŽE POMOCÍ VÝPUSTNÍ HADICE | 33 |
| VYPOUŠTĚNÍ SBĚRNÉ NÁDRŽE POMOCÍ VÝPUSTNÍHO UZÁVĚRU | 35 |
| VYPOUŠTĚNÍ A ČIŠTĚNÍ NÁDRŽE PRO ROZTOK | 36 |
| INDIKÁTORY NESPRÁVNÉ FUNKCE | 38 |
| STAVOVÁ HLÁŠENÍ/VAROVÁNÍ | 39 |
| DOPLŇKY | 40 |
| ROZSTŘIKOVACÍ TRYSKA (DOPLNĚK) | 40 |
| PRODLOUŽENÝ VYSAVAČ (DOPLNĚK) | 41 |
| ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ V ZAŘÍZENÍ | 42 |
| ÚDRŽBA | 45 |
| PŘEHLED ÚDRŽBY | 46 |
| MAZÁNÍ | 49 |
| MOTOROVÝ OLEJ | 49 |
| LOŽISKA KOLEČEK STÍRACÍ LIŠTY | 49 |
| NOSNÁ LOŽISKO PŘEDNÍHO KOLA | 49 |
| LOŽISKO VÁLCE ŘÍZENÍ | 49 |
| ČEPY ZDVIHACÍHO RAMENE KOŠE | 50 |
| OTOČNÉ ČEPY DVEŘÍ KOŠE | 50 |
| ZÁPADKA ZDVIHACÍHO RAMENE | 50 |
| TUNEL HNACÍHO HŘÍDELE | 50 |
| HYDRAULIKA | 51 |
| HYDRAULICKÁ KAPALINA | 52 |
| HYDRAULICKÉ HADICE | 52 |
| MOTOR | 53 |
| CHLADÍCÍ SYSTÉM | 53 |
| VZDUCHOVÝ FILTR | 54 |
| PALIVOVÝ FILTR | 54 |
| PALIVOVÉ POTRUBÍ | 54 |
| NAPLNĚNÍ PALIVOVÉHO SYSTÉMU | 55 |
| ŘEMEN MOTORU | 55 |
| AKUMULÁTOR | 55 |
| POJISTKY A RELÉ | 56 |
| POJISTKY A RELÉ V RELÉOVÉM PANELU | 56 |
| POJISTKY A RELÉ KABELÁŽE MOTORU | 57 |
| JISTIČE (ec-H20) | 57 |
| ČIŠTĚNÍ PRACHOVÉHO FILTRU KOŠE | 58 |
| THERMO SENTRY | 58 |

Strana

HLAVNÍ KARTÁČE ..... 59
VÝMĚNA NEBO OTOČENÍ HLAVNÍCH KARTÁČŮ ..... 59
KONTROLA STOPY HLAVNÍHO KARTÁČE ..... 61
NASTAVENÍ ÚKOSU HLAVNÍHO KARTÁČE ..... 62
NASTAVENÍ ŠÍŘKY HLAVNÍHO KARTÁČE ..... 62
BOČNÍ KARTÁČ (DOPLNĚK) ..... 63
VÝMĚNA BOČNÍHO KARTÁČE ..... 63
SYSTÉM FaST ..... 64
VÝMĚNA KRABICE FaST-PAK ..... 64
ČIŠTĚNÍ HADICOVÉHO KONEKTORU PRO FaST ..... 65
ČIŠTĚNÍ FILTRAČNÍHO SÍTKA SYSTÉMU FaST ..... 65
ČIŠTĚNÍ FILTRU VZDUCHOVÉHO ČERPADLA SYSTÉMU FaST (0000-0145) ..... 65
VÝMĚNA FILTRŮ SYSTÉMU FaST (S/N 0146- ) ..... 65
POSTUP PROPLACHOVÁNÍ MODULU *ec-H2O* ..... 66
ČIšTĚNÍ SÍTKA FILTRU EC-H2O ..... 67
STĚRAČE ..... 68
VÝMĚNA (NEBO ROTACE) ZADNÍCH STĚRAČŮ ..... 68
VÝMĚNA NEBO OTOČENÍ BOČNÍCH STĚRAČŮ ..... 70
VÝMĚNA STĚRAČE BOČNÍHO KARTÁČE (0000-0178) (DOPLNĚK) ..... 71
VÝMĚNA NEBO NASTAVENÍ STĚRAČE POSTRANNÍHO KARTÁČE (0179- ) (DOPLNĚK) ..... 72
VYROVNÁNÍ ZADNÍ STÍRACÍ LIŠTY ..... 73
NASTAVENÍ OHYBU ZADNÍHO STĚRAČE 73
ZÁSTĚRKY A TĚSNĚNÍ ..... 74
ZÁSTĚRKA ČISTICÍ HLAVY ..... 74
TĚSNĚNÍ SBĚRNÉ NÁDRŽE ..... 74
TĚSNĚNÍ NÁDRŽE PRO ROZTOK ..... 74
BRZDY A KOLA ..... 75
BRZDY ..... 75
KOLA ..... 75
PŘEDNÍ KOLO ..... 75
HNACÍ MOTOR ..... 75
TLAČENÍ, TAŽENÍ A PŘEPRAVA ZAŘÍZENÍ 76
TLAČENÍ NEBO TAŽENÍ ZAŘÍZENÍ ..... 76
PŘEPRAVA ZAŘÍZENÍ ..... 76
ZDVIHÁNÍ ZAŘÍZENÍ ..... 78
POKYNY PRO SKLADOVÁNÍ ..... 78
OCHRANA PROTI MRAZU (ZAŘÍZENÍ BEZ SYSTÉMU ec-H2O) ..... 78
OCHRANA PROTI MRAZU (ZAŘÍZENÍ SE SYSTÉMEM ec-H2O) ..... 79
NAPLNĚNÍ SYSTÉMU *ec-H2O* ..... 80

Strana

TECHNICKÉ ÚDAJE ..... 81
OBECNÉ ROZMĚRY/KAPACITA ZAŘÍZENÍ ..... 81
PROVOZNÍ VLASTNOSTI ..... 81
HYDRAULICKÝ SYSTÉM ..... 81
ŘÍZENÍ ..... 82
POHON ..... 82
BRZDOVÝ SYSTÉM ..... 82
KOLA ..... 82
SYSTÉM FaST ..... 82
SYSTÉM *ec-H2O* ..... 83
ROZMĚRY ZAŘÍZENÍ ..... 83

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY - TYTO POKYNY SI USCHOVEJTE

V příručce jsou použita následující níže popsaná opatření:

**VAROVÁNÍ: Pro upozornění na nebezpečí nebo na nebezpečné úkony, které mohou způsobit vážné poranění nebo smrt.**

**POZOR: Pro upozornění na nebezpečné úkony, které mohou způsobit lehké nebo střední poranění.**

**PRO BEZPEČNOST: Pro popis úkonů, které musí být dodržovány pro bezpečnou funkci zařízení.**

Následující údaje informují o podmínkách potenciálně nebezpečných pro obsluhu. Buďte si vědomi toho, kdy takové podmínky mohou nastat. Seznamte se se všemi bezpečnostními prvky zařízení. Poškození zařízení nebo jeho nesprávnou funkci neprodleně nahlaste.

**VAROVÁNÍ: Hořlavý materiál může vyvolat explozi nebo požár. V nádrži nepoužívejte hořlavé materiály.**

**VAROVÁNÍ: Hořlavý materiál nebo reaktivní kovy mohou vyvolat explozi nebo požár. Nepoužívejte zařízení pro tyto materiály.**

**VAROVÁNÍ: Pohybující se řemen a ventilátor. Udržujte vzdálenost.**

**VAROVÁNÍ: Z motoru unikají toxické plyny. Může dojít k vážnému poranění nebo úmrtí. Zajistěte odpovídající větrání.**

**VAROVÁNÍ: Zdvižený koš může spadnout. Zajistěte koš pomocí kolíku pro zajištění koše.**

**VAROVÁNÍ: Bod ohybu zdvihacího ramena. Udržujte vzdálenost od zdvihacích ramen koše.**

**VAROVÁNÍ: Nebezpečí popálení. Horký povrch. Nedotýkejte se.**

**VAROVÁNÍ: Zařízení může způsobovat přílišný hluk. Může dojít ke ztrátě sluchu. Používejte ochranu sluchu..**

**Tento stroj může být vybaven technologií, která automaticky komunikuje přes mobilní sítě. Pokud je toto zařízení provozováno na místě, kde je používání mobilních telefonů omezeno z důvodu obav týkajících se rušení zařízení, obraťte se na zástupce Tennant ohledně informací o tom, jak vypnout mobilní komunikační funkce.**

**PRO BEZPEČNOST:**

1. Nepoužívejte zařízení:
   - bez příslušného vyškolení nebo pověření,
   - bez přečtení a pochopení příručky pro obsluhu,
   - pokud nejste mentálně a fyzicky schopní postupovat podle pokynů stroje,
   - není-li v náležitém stavu pro použití,
   - v místech, kde se nacházejí hořlavé výpary/kapaliny nebo hořlavý prach,
   - v místech, kde je příliš tma pro bezpečné vidění ovládacích prvků nebo pro bezpečné ovládání stroje bez rozsvícených pracovních světel / světlometů,
   - v místech s možností padajících předmětů, není-li vybaveno ochranou hlavy.

2. Před spuštěním zařízení:
   - zkontrolujte zařízení, zda nedochází k žádnému úniku kapalin,
   - zajistěte, aby se jiskry nebo otevřený oheň nedostaly do blízkosti prostoru pro tankování,
   - zkontrolujte, zda jsou použity všechny bezpečnostní prvky a zda řádně fungují,
   - zkontrolujte správnou funkci brzd a řízení,
   - nastavte sedadlo a připněte si sedačkový pás.

3. Při spuštění zařízení:
   - držte nohu na brzdovém pedálu a směrový pedál nastavte do neutrální polohy.

4. Při použití zařízení:
   - používejte zařízení pouze způsobem popsaným v této příručce,
   - nepoužívejte pro úklid hořících nebo kouřících zbytků jako jsou cigarety, zápalky nebo horký popel,
   - pro zastavení zařízení používejte brzdy,
   - na svažující se nebo na kluzké ploše postupujte pomalu,
   - při zatáčení snižte rychlost,
   - při pohybu zařízení mějte všechny části těla na stanovišti obsluhy,
   - při pohybu dozadu postupujte opatrně,
   - se zdviženým košem pohybujte se zařízením opatrně,
   - před zdvižením koše se ujistěte, že je k tomu dostatek místa,
   - nezvedejte koš, když je stroj na svahu,
   - nikdy nenechávejte děti, aby si se zařízením nebo v jeho blízkosti hrály,
   - nevozte na zařízení žádné osoby,
   - vždy dodržujte bezpečnostní a dopravní předpisy,
   - poškození zařízení nebo jeho nesprávnou funkci neprodleně nahlaste,
   - dodržujte pokyny pro dávkování a manipulaci na obalech chemických přípravků,
   - postupujte podle bezpečnostních pokynů týkajících se mokré podlahy.

5. Před ukončením práce se zařízením nebo před jeho servisem:
   - neparkujte v blízkosti hořlavých materiálů, prachu, plynů nebo kapalin,
   - zastavte na rovném povrchu,
   - aktivujte parkovací brzdu,
   - vypněte zařízení a vyjměte klíček.

6. Během servisu zařízení:
   - všechny práce musejí být prováděny při dostatečném osvětlení a viditelnosti,
   - zabraňte pohybu jeho částí, Nenoste volný oděv, šperky a dlouhé vlasy si sepněte,
   - zablokujte kola zařízení před jeho zdviháním,
   - stroj zdvihejte pouze na místě určeném pro tento účel, Podepřete zařízení montážním podstavcem.
   - používejte kladku nebo zdvihací plošinu o dostatečné nosnosti pro hmotnost stroje,
   - v blízkosti elektrických komponentů nepoužívejte tlakové stříkání ani postřik hadicí,
   - před prací na zařízení odpojte spoje akumulátorů,
   - vyhýbejte se styku s kyselinou v akumulátorech,
   - zabraňte kontaktu s horkou chladící kapalinou motoru,
   - za horkého motoru neodstraňujte víko z chladiče,
   - nechte motor vychladnout,
   - udržujte vzdálenost mezi místem pro servis palivového systému a otevřeným ohněm a jiskrami, Udržujte dostatečné větrání,
   - pro lokalizaci unikající hydraulické kapaliny pod tlakem použijte lepenkový papír.
   - veškeré opravy mohou být prováděny pouze kvalifikovaným servisním pracovníkem,
   - neprovádějte žádné změny v provedení zařízení,
   - používejte náhradní díly dodané nebo schválené společností Tennant,
   - používejte osobní ochranné pracovní prostředky podle potřeby a tam, kde je to doporučeno v této příručce.

Pro vaši bezpečnost: používejte ochranu sluchu.

Pro vaši bezpečnost: používejte ochranné rukavice.

Pro vaši bezpečnost: používejte ochranu očí.

Pro vaši bezpečnost: používejte ochranný respirátor.

7. Při nakládání zařízení na nákladní vůz/závěs nebo při vykládání:
   - před nakládáním vypusťte zásobníky,
   - před připevněním zařízení spusťte čistící hlavu a stěrače,
   - před nakládáním vyprázdněte koš,
   - vypněte zařízení a vyjměte klíček,
   - použijte rampu, nákladní vůz nebo závěs s patřičnou nosností pro zařízení a obsluhu,
   - používejte buben s navijákem, Nenajíždějte se zařízením z plošiny nebo na plošinu, pokud výška nákladu není nad zemí 380 mm (15 palec) nebo méně,
   - po naložení zařízení zařaďte parkovací brzdu,
   - zablokujte kola zařízení,
   - stroj připevněte k nákladnímu vozu nebo k přívěsu.

Na vyznačených pozicích na zařízení je umístěno následující bezpečnostní značení. Budou-li tyto štítky poškozené nebo nečitelné, připevněte na jejich místo nové.

VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTEK -
Stroj vypouští toxické plyny. Může dojít k vážnému poranění nebo úmrtí. Zajistěte odpovídající větrání.

Umístěný na straně prostoru pro obsluhu.

VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTEK -
Zařízení může způsobovat přílišný hluk. Může dojít ke ztrátě sluchu. Používejte ochranu sluchu.

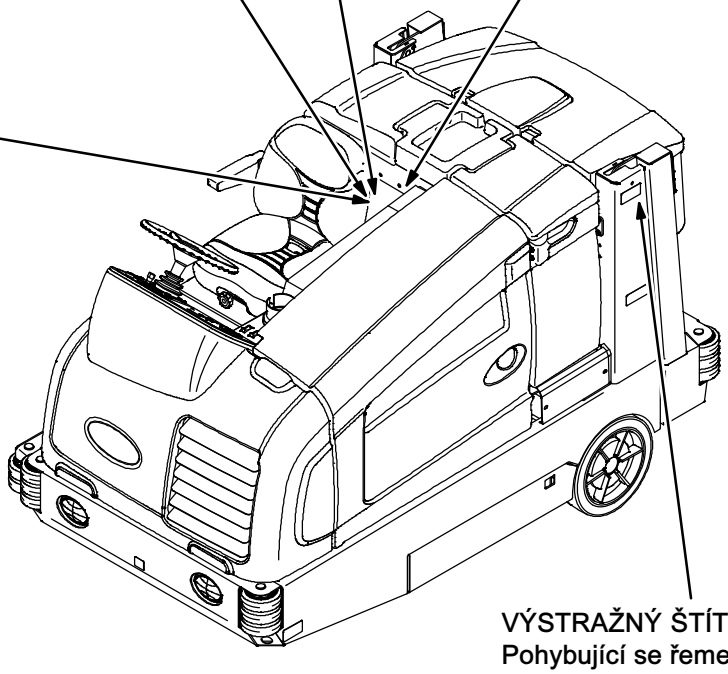
Umístěný na straně prostoru pro obsluhu.

VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTEK -
Hořlavý materiál nebo reaktivní kovy mohou vyvolat explozi. Nepoužívejte zařízení pro úklid těchto materiálů.

Umístěný na straně prostoru pro obsluhu.

BEZPEČNOSTNÍ ŠÍTEK -
Před uvedením zařízení do chodu si prostudujte uživatelskou příručku.

Umístěný na straně prostoru pro obsluhu.



VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTEK -
Pohybující se řemen a ventilátor. Nepřibližujte se.

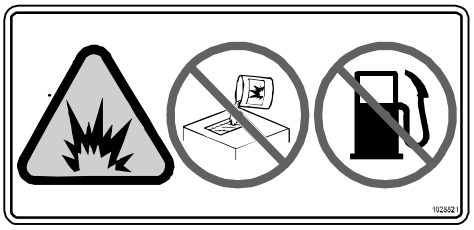
Umístěný na panelu motorového prostoru.

10783

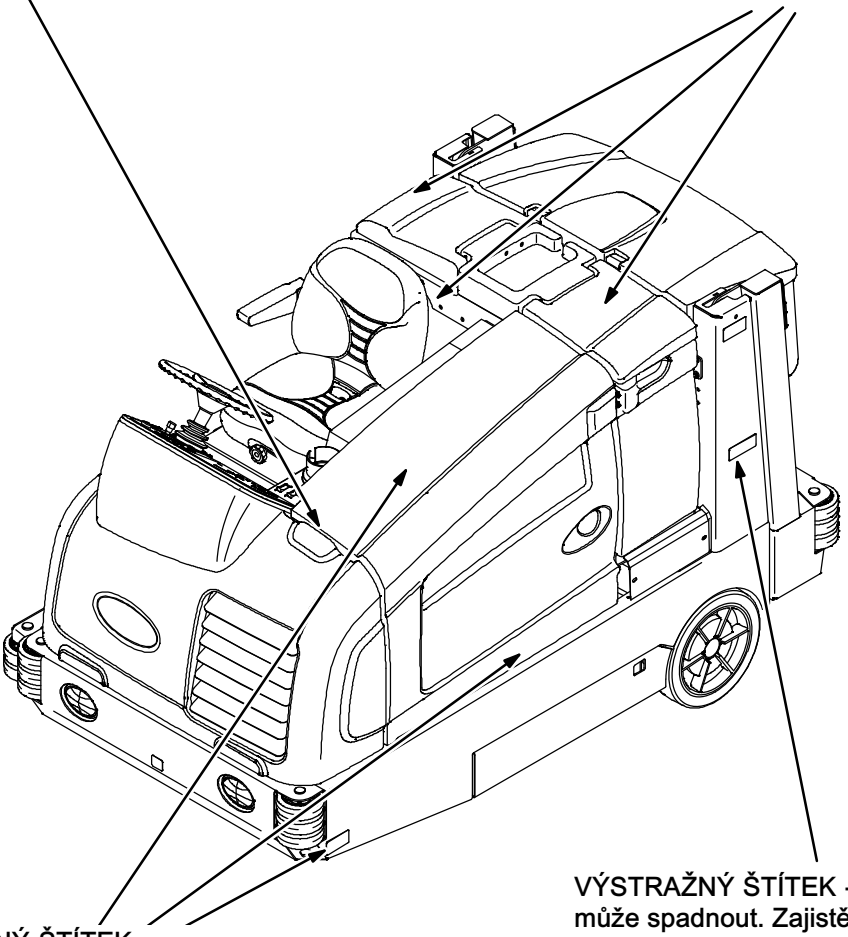
VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTEK - Pohybující se řemen a ventilátor. Nepřibližujte se.

Umístěný na panelu motorového prostoru.

VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTEK - Hořlavý materiál nebo reaktivní kovy mohou vyvolat explozi nebo požár. V nádrži nepoužívejte hořlavé materiály.



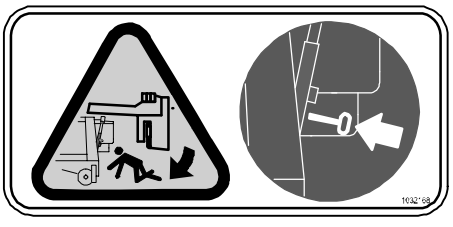
Umístěný vedle krytu nádrže pro roztok a nádrže pro čisticí přípravek.



VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTEK - Nebezpečí popálení. Horký povrch. Nedotýkejte se.

Umístěný na straně nárazníku, na krytu výfuku a na hydraulickém zásobníku.

VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTEK - Zvednutý koš může spadnout. Zajistěte koš pomocí kolíku pro zajištění koše.

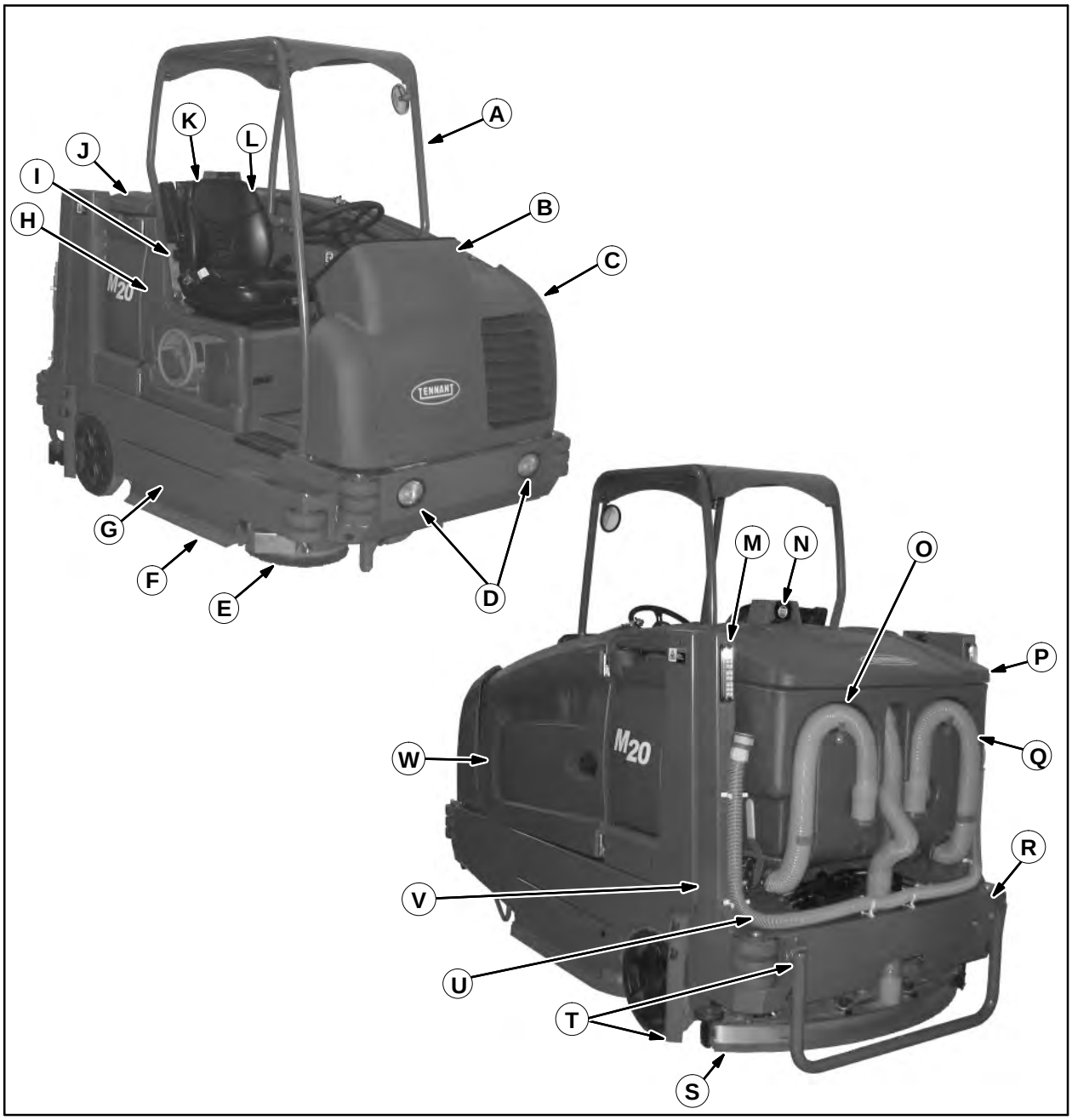


Umístěný na obou zdvihacích ramenech koše.

10783

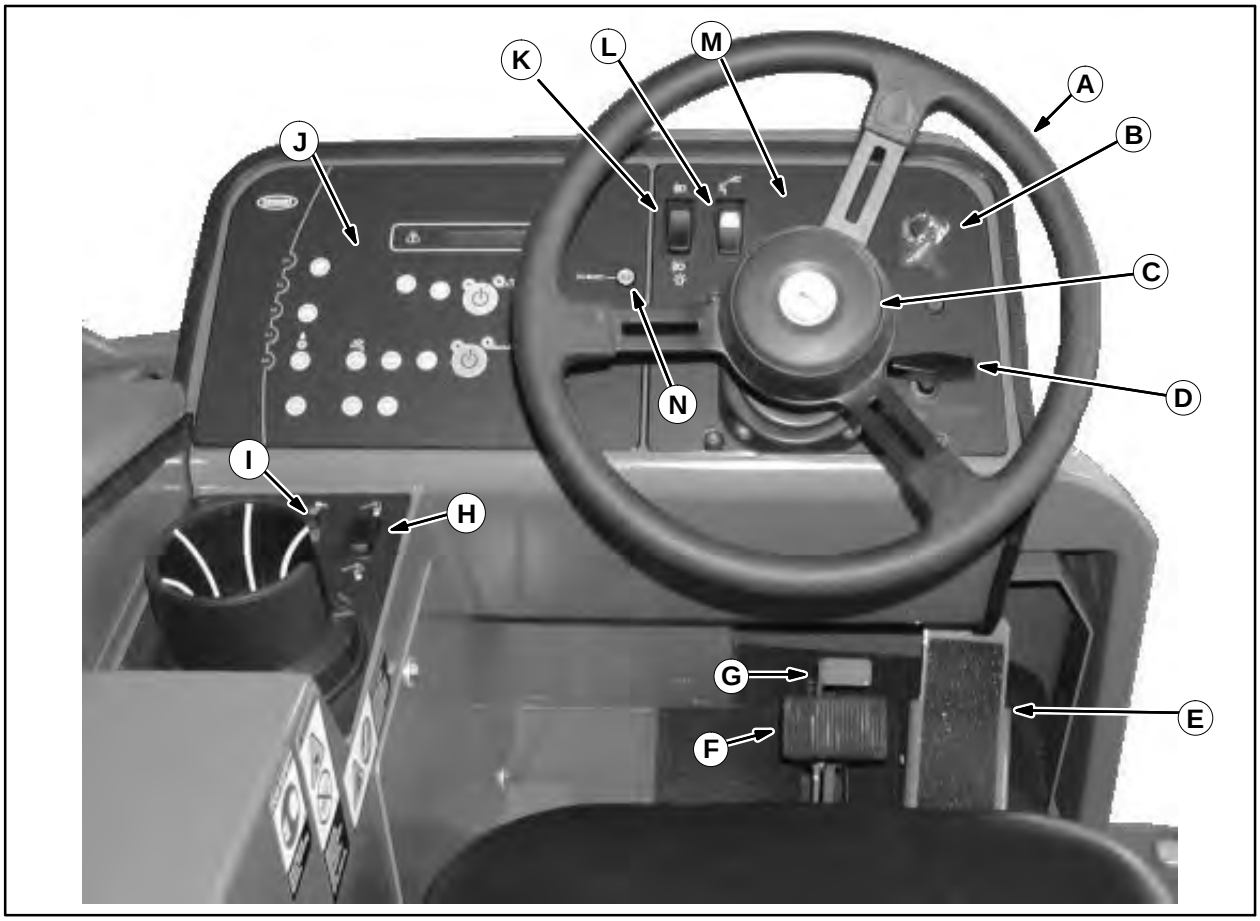
# OBSLUHA

## SOUČÁSTI ZAŘÍZENÍ



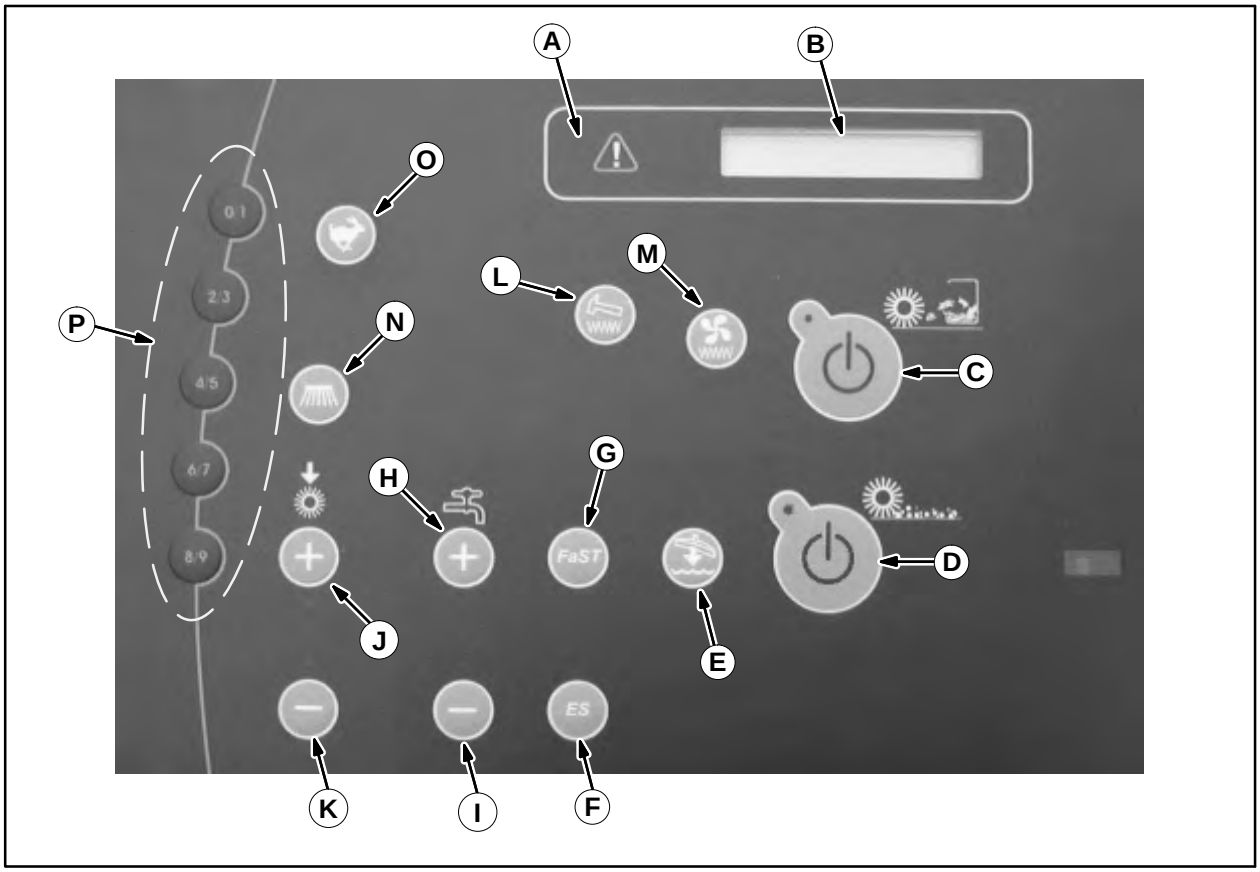

**A. Ochranná konstrukce (doplněk)**
**B. Přístrojová deska**
**C. Přední kryt**
**D. Přední světla**
**E. Boční kartáč (doplněk)**
**F. Boční stírací lišta**
**G. Přístupový kryt čistící hlavy**
**H. Kryt sedačky**
**I. Krabice FaST nebo nádrž pro čisticí přípravek ES, nebo *ec-H2O* přihrádka systémového modulu (doplněk)**
**J. Kryt nádrže pro roztok**
**K. Sedačka pro obsluhu**
**L. Prodloužený rozstřikovač - tryska za sedačkou (doplněk)**
**M. Koncová světla**
**N. Zvukový doplňkový alarm (doplněk)**
**O. Výpustní hadice sběrné nádrže**
**P. Kryt sběrné nádrže**
**Q. Výpustní hadice nádrže pro roztok**
**R. Koš**
**S. Zadní stírací lišta**
**T. Chrániče zadní stírací lišty (doplněk)**
**U. Prodloužený vysavač (doplněk)**
**V. Kolík pro zajištění koše**
**W. Kryt motoru**

## OVLÁDÁNÍ A PŘÍSTROJOVÁ ČÁST




**A. Volant**
**B. Spínač zapalování**
**C. Tlačítko houkačky**
**D. Páčka naklápění sloupku řízení**
**E. Směrový pedál**
**F. Brzdový pedál**
**G. Pedál parkovací brzdy**
**H. Přepínač pro otevírání/zavíraní dvířek koše**
**I. Přepínač zdvihnutí/sklopení koše**
**J. Dotykový panel**
**K. Spínač provozních/výstražných světel**
**L. Spínač sprejové trysky (doplněk)**
**M. Kontrolky motoru**
**N. *ec-H2O* světelný indikátor systému (doplněk)**

## DOTYKOVÝ PANEL




**A. Indikátor nesprávné funkce**
**B. Čítač hodin / kontrolka paliva / indikátor chybového kódu**
**C. Tlačítko pro 1-stupňové zametání**
**D. Tlačítko pro 1-stupňové čištění**
**E. Tlačítko pro sací ventilátor/stírací lištu**
**F. Tlačítko ES (prodloužené čištění - doplněk)**
**G. Tlačítko FaST (doplněk)**
**Tlačítko *ec-H2O* (doplněk)**
**H. Tlačítko pro zvýšení průtoku (+)**
**I. Tlačítko pro snížení průtoku (-)**
**J. Tlačítko pro zvýšení tlaku kartáče (+)**
**K. Tlačítko pro snížení tlaku kartáče (-)**
**L. Tlačítko třepačky filtru**
**M. Tlačítko sacího ventilátoru pro zametání**
**N. Tlačítko bočního kartáče (doplněk)**
**O. Tlačítko otáček motoru**
**P. Tlačítka pro nadřízený přístup**

## DEFINICE SYMBOLŮ

Tyto symboly jsou použity na zařízení pro označení ovládacích prvků, indikátorů a funkcí zařízení.

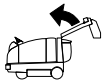
Výstražné světlo

Světla

Sprejová tryska

Dvířka koše otevřena

Dvířka koše uzavřena


Zdvihnutí koše

Sklápění koše

Indikátor nesprávné funkce

Třepačka filtru

Sací ventilátor pro zametání

Sací ventilátor pro čištění/stírací lištu

1-stupňové zametání

1-stupňové čištění

ES (prodloužené čištění)

FaST (pěnové čištění)

Otáčky motoru

Boční kartáč

Přítlak hlavního kartáče

Průtok čisticího roztoku

Zvýšení

Zmenšení

Systém nabíjení

Tlak oleje v motoru (0000-0159)

Tlak oleje v motoru (0160- )

Kontrola motoru

Parkovací brzda (0180- )

Houkačka

Zdvihací bod

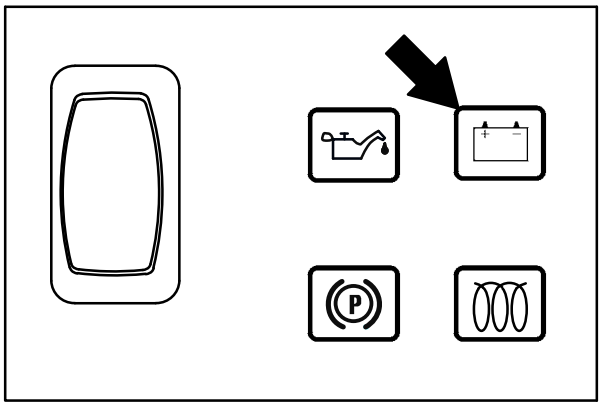
Pouze nafta

ec-H2O (doplněk)

## OBSLUHA OVLÁDÁNÍ

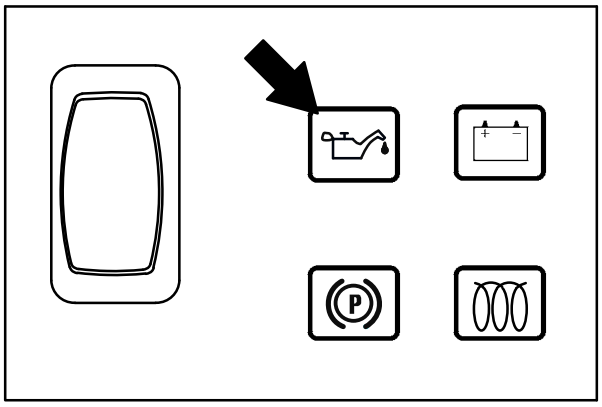
### INDIKÁTOR SYSTÉMU NABÍJENÍ

***Indikátor dobíjení*** se rozsvítí, když alternátor nepracuje ve svém normálním rozsahu. Když se tento indikátor rozsvítí, okamžitě zastavte zařízení a problém odstraňte.



### INDIKÁTOR TLAKU MOTOROVÉHO OLEJE

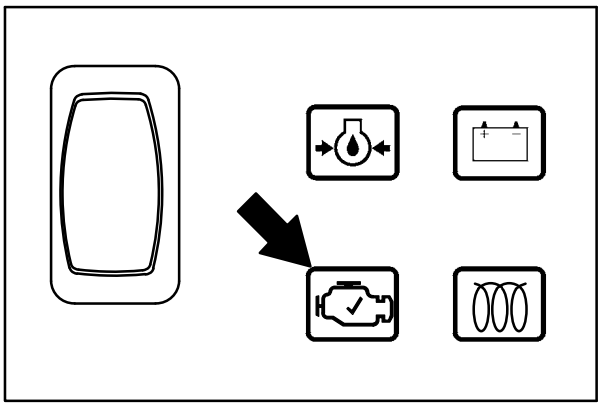
***Indikátor tlaku motorového oleje*** se rozsvítí, když tlak oleje v motoru klesne pod běžný provozní tlak. Když se tento indikátor rozsvítí, okamžitě zastavte zařízení a problém odstraňte.



### INDIKÁTOR KONTROLY MOTORU (0000-0159)

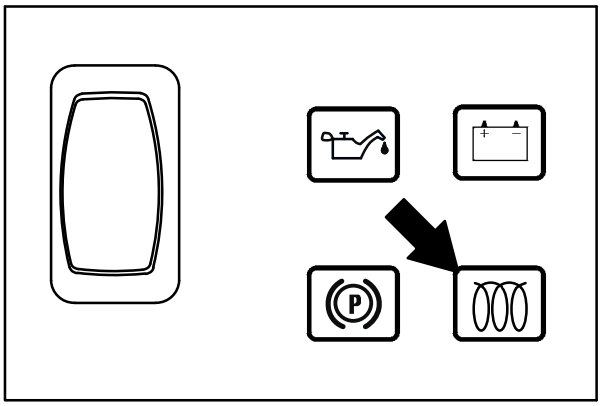
***Indikátor kontroly motoru*** se zapne, když systém kontroly motoru zjistí chybu v chodu zařízení.

Rozsvítí-li se tento indikátor, obraťte se na technického zástupce Tennant.



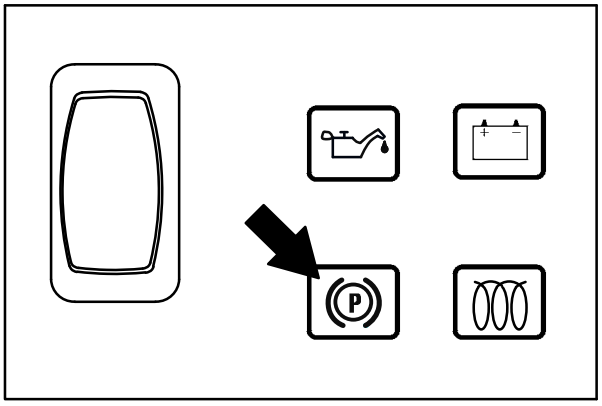
### INDIKÁTOR ŽHAVICÍ SVÍČKY (PŘEDEHŘÁTÍ)

***Indikátor žhavicí svíčky*** se rozsvítí v případě, že spínač zapalování otočíte proti směru hodinových ručiček do polohy pro předehřátí. Indikátor zůstane rozsvícený po dobu přidržení klíčku v této poloze.



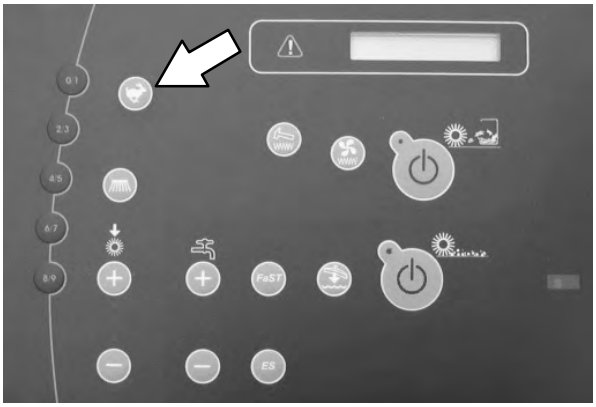
### INDIKÁTOR PARKOVACÍ BRZDY (DOPLNĚK)

*Indikátor parkovací brzdy* se rozsvítí při zatažené parkovací brzdě.



### NASTAVENÍ RYCHLOSTI MOTORU

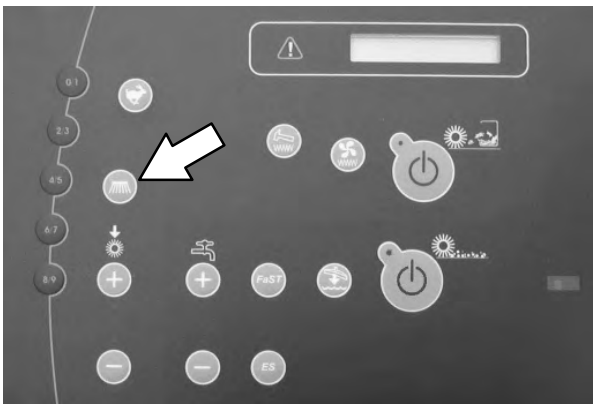
Rychlost motoru se ovládá automaticky stisknutím buď ***tlačítka pro 1-stupňové čištění*** nebo ***tlačítka pro 1-stupňové zametání***. Neprovádíte-li zametání nebo čištění, stisknutím ***tlačítka rychlosti motoru*** zvýšíte otáčky motoru a tím i rychlost pohybu zařízení. Opakovaným stisknutím ***tlačítka rychlosti motoru*** snížíte otáčky motoru. Dva světelné indikátory nad tlačítkem označují nastavení rychlosti motoru. Svítí-li pouze jeden indikátor, motor je nastaven na nízké otáčky. Svítí-li oba indikátory, motor je nastaven na vysoké otáčky.



### BOČNÍ KARTÁČ (DOPLNĚK)

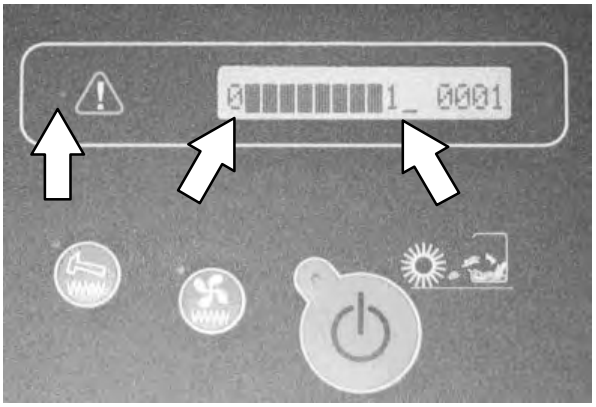
Boční kartáč umožňuje zametání nebo čištění v rozích a v místech u zdi, kam je obtížný přístup. Boční kartáč také rozšiřuje dráhu zametání/čištění.

Při aktivovaném ***tlačítku pro 1-stupňové čištění*** nebo ***tlačítku pro 1-stupňové zametání*** stisknutím ***tlačítka bočního kartáče*** sklopíte a spustíte boční kartáč. Světelný indikátor vedle tlačítka se rozsvítí. Po ukončení práce s bočním kartáčem stiskněte tlačítko znovu a kartáč se zdvihne a zastaví. Světelný indikátor vedle tlačítka se vypne. Zařízení se přepne na poslední nastavení použité při zapnutí nebo vypnutí.



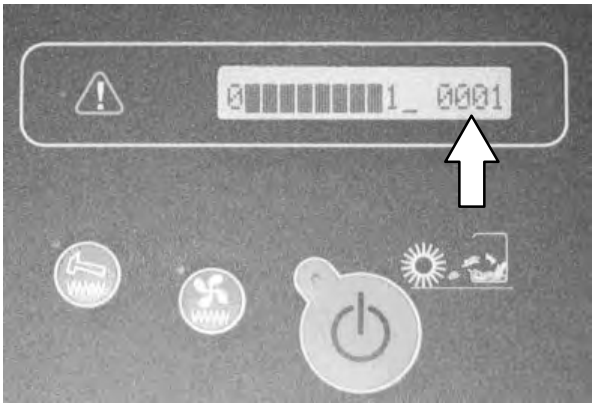
### INDIKÁTOR PALIVA

***Indikátor paliva*** ukazuje množství paliva v nádrži. Je-li nádrž téměř prázdná, začne blikat indikátor chybné funkce a zobrazí se hlášení nízkého stavu paliva.



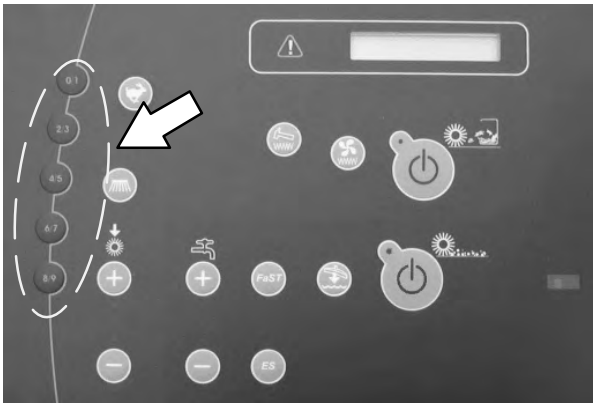
## ČÍTAČ HODIN

***Čítač hodin*** zaznamenává počet hodin provozu zařízení. Tento údaj můžete použít pro zjištění intervalu údržby zařízení.



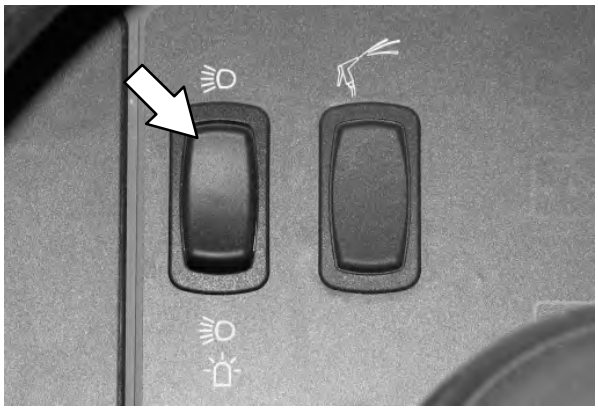

## TLAČÍTKA PRO NADŘÍZENÝ PŘÍSTUP

***Tlačítka pro nadřízený přístup*** jsou určena pro přístup ke konfiguračnímu a diagnostickému režimu. K těmto režimům mají přístup pouze vyškolení servisní pracovníci a zástupci TENNANT.



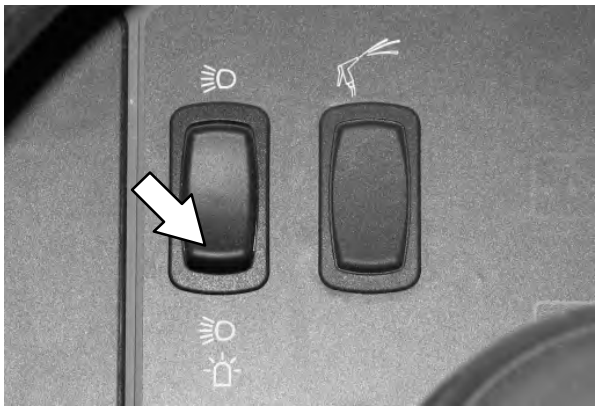

## PROVOZNÍ SVĚTLA

Stisknutím horní části ***spínače provozních/výstražných světel*** zapnete přední a koncová světla. Přepnutím nazpět do střední polohy světla vypnete.



## VÝSTRAŽNÉ SVĚTLO (DOPLNĚK)

Stisknutím horní části ***spínače provozních/výstražných světel*** zapnete výstražné světlo, přední a koncová světla. Přepnutím nazpět do střední polohy světla vypnete.



### SEDAČKA PRO OBSLUHU

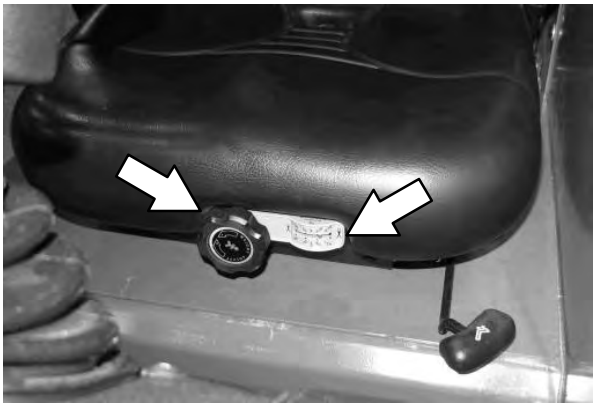
Sedačku pro obsluhu lze nastavit třemi různými způsoby: úhel zadní opěrky, hmotnost operátora a zepředu dozadu.

Knoflíkem pro nastavení opěrky zad se nastavuje úhel opěrky zad.

Zvýšit úhel: Otočte knoflíkem nastavení úhlu proti směru hodinových ručiček.

Snížit úhel: Otočte knoflíkem nastavení úhlu po směru hodinových ručiček.

Knoflík pro nastavení hmotnosti ovládá pevnost sedadla obsluhy.

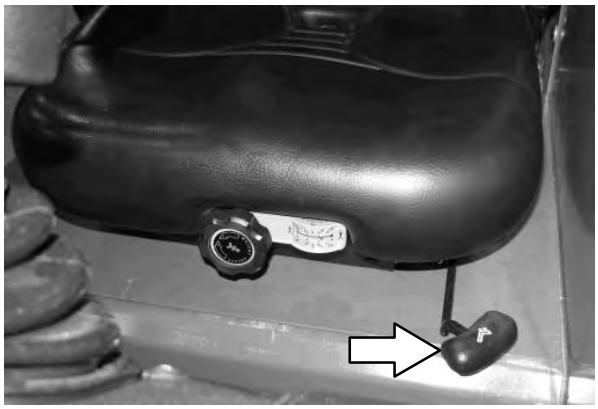


Zvýšit tuhost: Otočte knoflíkem nastavení hmotnosti po směru hodinových ručiček.

Snížit tuhost: Otočte knoflíkem nastavení hmotnosti proti směru hodinových ručiček.

Pomocí měřicí stupnice vedle knoflíku pro nastavení hmotnosti stanovte správnou tuhost sedačky pro obsluhu.

Páka pro posun vpřed a vzad slouží pro nastavení polohy sedačky.



Nastavení: Zatáhněte za páku a posuňte sedačku do požadované pozice. Uvolněním páky zajistíte sedačku ve své poloze.

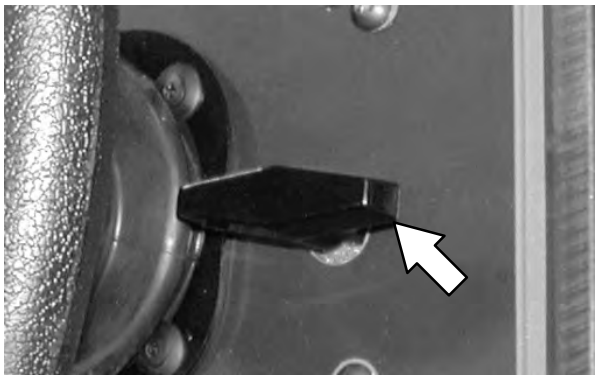
### SEDAČKOVÉ PÁSY

Před obsluhou zařízení vždy připněte a nastavte ***sedačkové pásy***.

### RUKOJEŤ PRO NASTAVENÍ SLOUPKU ŘÍZENÍ

1. Zatažením za ***rukojeť sloupku řízení*** nastavte sloupek řízení na požadovanou výšku.

2. Uvolněte ***rukojeť sloupku řízení***.



## BRZDOVÝ PEDÁL

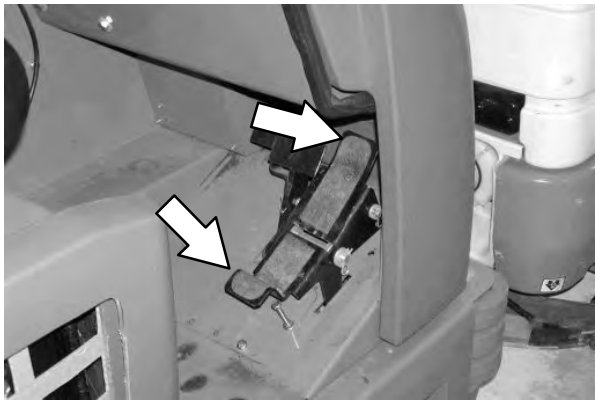
Stisknutím ***brzdového pedálu*** zastavíte zařízení.

## PEDÁL PARKOVACÍ BRZDY

Sešlápněte ***brzdový pedál*** pokud možno nejdále a špičkou nohy zajistěte ***pedál parkovací brzdy***. Stisknutím ***brzdového pedálu*** parkovací brzdu uvolníte. ***Pedál parkovací brzdy*** se vrátí do nezajištěné pozice.

## SMĚROVÝ PEDÁL

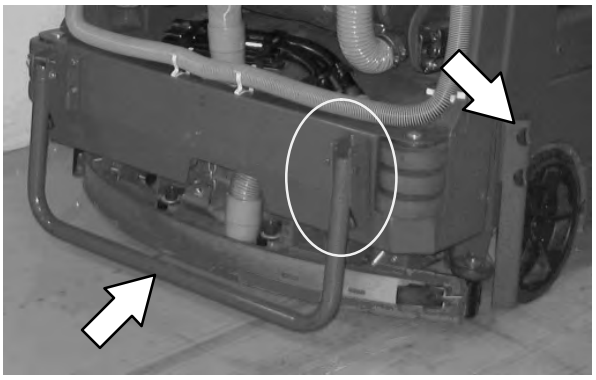
Stiskněte horní část ***směrového pedálu*** pro pohyb dopředu a spodní část pedálu pro pohyb dozadu. Při pohybu zařízení vzad se rozsvítí zadní světla. Pedál se po uvolnění vrátí do neutrální polohy.



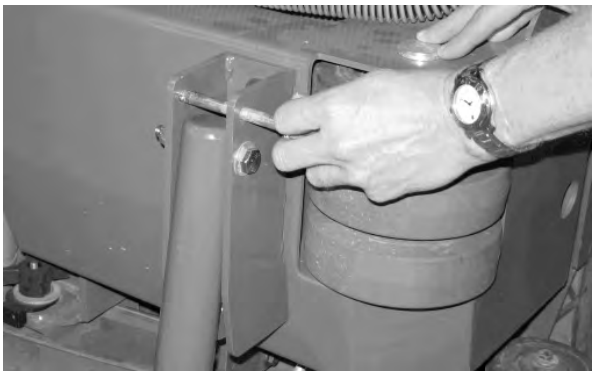
*POZNÁMKA: Je-li zařízení vybaveno doplňkovým alarmem, rozezní se zvukový alarm a začnou blikat zadní světla.*

## CHRÁNIČE STÍRACÍ LIŠTY (DOPLNĚK)

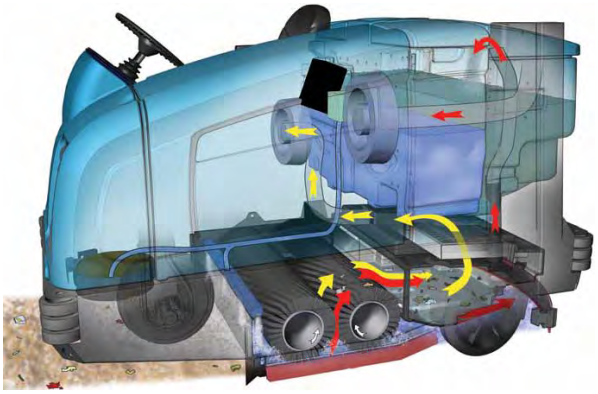
Zadní a boční chrániče stírací lišty chrání zadní lištu před poškozením.



Chránič zadní stírací lišty zařadíte do funkce tak, že vytáhnete kolík, sklopíte tyč chrániče a kolík zasunete.



## JAK ZAŘÍZENÍ PRACUJE



Tímto zařízením lze účinně čistit a zametat znečištěné podlahy. Pomocí ***tlačítka pro 1-stupňové čištění*** a ***tlačítka pro 1-stupňové zametání*** můžete okamžitě začít s čištěním nebo zametáním.

***Tlačítko pro 1-stupňové zametání*** ovládá všechny funkce suchého zametání (kromě mytí). ***Tlačítko pro 1-stupňové čištění*** ovládá všechny funkce čištění. (Zařízení také zametá během čištění).

Při režimu konvenčního čištění se používá pro čištění podlahy směs vody a čistícího prostředku.

Při režimu FaST (pěnové čištění) se mísí v systému FaST koncentrát FaST-PAK s malým množstvím vody za tvorby velkého množství expandované mokré pěny. Systém FaST lze využít pro všechny aplikace zahrnující dvojité čištění a intenzivní čištění.

Při režimu ES (prodloužené čištění) se znečištěný roztok ve sběrné nádrži filtruje přes systém ES a vrací se do zásobní nádrže pro další použití. Poté je čisticí prostředek vstřikován do recyklovaného roztoku, aby se obnovila čistící kapacita roztoku.

Při doplňkovém režimu *ec-H2O* (elektricky konvertované vody) prochází běžná voda modulem, kde je okysličena a nabita elektrickým proudem. Elektricky konvertovaná voda se změní na smíšený kyselý a zásaditý roztok, tvořící čistič s neutrálním pH. Konvertovaná voda útočí na nečistoty, rozkládá je na menší částečky a vytahuje je z podlahy, čímž zařízení usnadňuje čištění rozpuštěné špíny. Konvertovaná voda se poté ve sběrné nádrži mění na běžnou vodu . *Systém ec-H2O* lze využít pro všechny aplikace zahrnující dvojité čištění a intenzivní čištění.

## ÚDAJE O KARTÁČÍCH

Pro nejlepší výsledky používejte pro specifický druh čistění správný druh kartáče. Níže jsou uvedené druhy kartáčů a nejvhodnější použití pro každý druh.

*POZNÁMKA*: *Množství a druh znečištění jsou důležité pro určení druhu kartáčů, který je třeba použít. Pro specifické doporučení se obraťte na zástupce Tennant.*

***Kartáč PolyPro*** - Silné polypropylénové štětiny umožňují intenzivní čištění, snadné uvolnění kompaktní nečistoty, zbytků a písku a tím dosahují výjimečného výkonu při čištění.

***Polypropylénový kartáč*** - Polypropylénové štětiny pro univerzální použití uvolňují kompaktní nečistoty, aniž by docházelo k odírání leštěných podlah.

***Polyesterový kartáč*** - Měkčí polyesterové štětiny pro univerzální použití uvolňují lehčí nečistoty a současně jemně čistí bez poškrábání. Velmi vhodné pro povrch choulostivých podlah. Polyester neabsorbuje vodu, a je proto upřednostňován ve vlhkých aplikacích před nylonem.

***Kartáč Super AB*** - Nylonová vlákna jsou impregnována abrazivními částicemi pro odstraňování skvrn a nečistot. Silný účinek na každém povrchu. Účinně čistí nanesené nečistoty, mastnotu a stopy po pneumatikách.

## BĚHEM OBSLUHY ZAŘÍZENÍ

Před čištěním nebo zametáním odkliďte všechny nečistoty větší velikosti. Odstraňte kousky drátů, vláken, motouzů, kusy dřeva a další nečistoty, které by se mohly namotat kolem kartáče.

Snažte se udržovat maximálně přímý směr. Nenarážejte do sloupků a zamezte poškrábání postranních částí zařízení. Čištěné/zametané trasy by se měly překrývat o několik centimetrů.

Během pohybu zařízení neměňte příliš prudce směr jízdy. Zařízení reaguje na pohyb volantem velmi citlivě. Kromě případů nouze neprovádějte náhlé točení.

Nastavte rychlost pohybu, přítlak kartáče a průtok roztoku, jak je vyžadováno pro čištění. V zájmu nejvyššího výkonu používejte pokud možno minimální přítlak kartáče a průtoku. Je-li zařízení vybaveno systémy FaST nebo *ec-H2O*, dosáhnete *jejich použitím* nejlepších výsledků.

Stroj musí být v neustálém pohybu, aby se zabránilo poškození povrchu podlahy.

Neprobíhá-li čištění správně, zastavte čištění a obraťte se na část této příručky ***ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ***.

Po každém použití provádějte běžnou denní údržbu (viz. ÚDRŽBA ZAŘÍZENÍ v této příručce).

Na nakloněné rovině jeďte se zařízením pomalu. Na svažujícím se povrchu používejte pro regulaci rychlosti brzdový pedál. Se zařízením při čištění jezděte spíše vzhůru než dolů.

**PRO VAŠI BEZPEČNOST: při práci na nakloněné nebo na kluzké ploše postupujte se zařízením pomalu.**

Nepoužívejte zařízení v oblastech, kde venkovní teplota dosahuje hodnoty vyšší než 43 °C (110 °F). Nepoužívejte funkce stírání v místech, kde klesá teplota pod bod mrazu 0 °C (32 °F).

Maximální jmenovitý sklon pro čištění se zařízením je 10%. Maximální jmenovitý sklon při přepravě zařízení je 14%.

## KONTROLA PŘED PROVOZEM

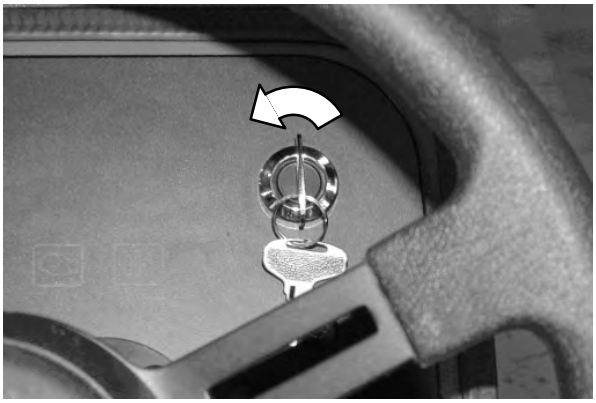
- ❑ Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny.
- ❑ Zkontrolujte hladinu paliva.
- ❑ Zkontrolujte zařízení, zda nedochází k žádnému úniku kapalin.
- ❑ Zkontrolujte stav hlavních kartáčů. Odstraňte všechna vlákna, pásky, obaly a jiné materiály omotané kolem kartáčů.
- ❑ Zkontrolujte, zda pravé zástěrky kartáčového prostoru, těsnění a stírací lišta nejsou poškozené nebo opotřebované.
- ❑ Boční kartáč jako doplněk: Zkontrolujte stav kartáče. Odstraňte všechna vlákna, pásky, obaly a jiné materiály omotané kolem kartáče.
- ❑ Boční kartáč jako doplněk: Zkontrolujte stav zástěrky bočního kartáče a stírací lišty.
- ❑ Zkontrolujte, zda na chladiči a na hydraulických chladících žebrech nejsou nečistoty.
- ❑ Zkontrolujte hladinu chladící kapaliny v motoru.
- ❑ Zkontrolujte hladinu motorového oleje.
- ❑ Zkontrolujte, zda levé zástěrky kartáčového prostoru, těsnění a stírací lišta nejsou poškozené nebo opotřebované.
- ❑ Zkontrolujte, zda není levé těsnění krytu nádrže pro roztok poškozené nebo opotřebované.
- ❑ Zkontrolujte, zda není těsnění krytu sběrné nádrže poškozené nebo opotřebované.
- ❑ Vyčistěte filtr nečistot sacího ventilátoru.
- ❑ Vypusťte a vyčistěte sběrnou nádrž.
- ❑ S funkcí ES: Vyprázdněte a vyčistěte nádrž pro roztok, plovákový senzor a filtr ES.
- ❑ Zkontrolujte, zda není pravé těsnění krytu nádrže pro roztok poškozené nebo opotřebované.
- ❑ Zkontrolujte stav prachového filtru koše a těsnění.
- ❑ Vyčistěte koš a síto pro nečistoty.
- ❑ Zkontrolujte, že hadice pro stírací lištu je prázdná a není ucpaná.
- ❑ Zkontrolujte, zda stěrače nejsou poškozené nebo opotřebované a jejich ohyb.
- ❑ Čištění FaST: Zkontrolujte stav koncentrátu FaST-PAK. Vyměňte krabici, je-li zapotřebí. Viz. část této příručky PŘÍPRAVA KRABICE FaST-PAK.
- ❑ Čištění FaST: Ověřte, že konvenční čistící přípravky jsou vypuštěny a vyprázdněny z nádrže pro roztok.
- ❑ Čištění FaST: Ověřte, že nádrž pro roztok je naplněna ***pouze čistou chladnou vodou.***
- ❑ Zkontrolujte činnost zadních, předních a bezpečnostních světel.
- ❑ Zkontrolujte činnost houkačky, světlometů, zadních světel, bezpečnostních světel a akustické výstrahy při couvání (pokud je ve výbavě).
- ❑ Zkontrolujte správnou funkci brzd a řízení.
- ❑ Zkontrolujte podle servisních záznamů, zda není zapotřebí provést údržbu.

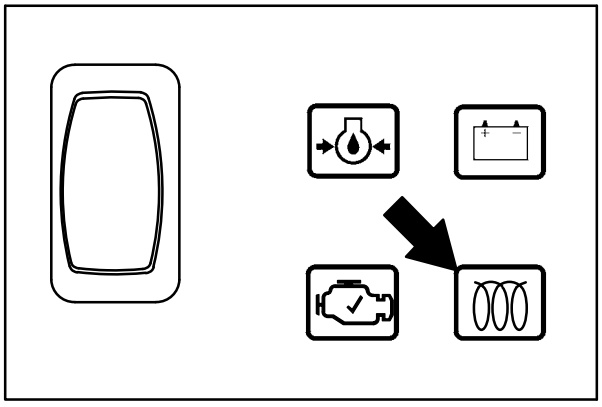
## SPUŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

1. Posaďte se do sedačky pro obsluhu a stiskněte brzdový pedál nebo zatáhněte parkovací brzdu.

**PRO BEZPEČNOST: Při startování zařízení držte nohu na brzdovém pedálu a směrový pedál nastavte do neutrální polohy.**

2. Otočte klíčkem proti směru hodinových ručiček. Rozsvítí se ***indikátor žhavící svíčky***. Přidržte klíček v této poloze po dobu 15 až 30 vteřin podle počasí. Během chladnějšího počasí je zapotřebí delší doba.





3. Otočením klíčku po směru hodinových ručiček nastartujte motor.

*POZNÁMKA: Nenechávejte startér běžet déle než 10 vteřin v jednom zátahu nebo po spuštění motoru. Mezi jednotlivými starty nechte startér vychladnout po dobu 15-20 vteřin, neboť může dojít k poškození startéru.*

4. Nechte motor a hydraulický systém zahřát na dobu tří až pěti minut.

**VAROVÁNÍ: Z motoru unikají toxické plyny. Ty mohou vyvolat vážné poškození dýchacích cest nebo dušení. Zajistěte odpovídající větrání. Obraťte se na regulativní orgány ohledně mezí expozice. Motor udržujte správně seřízený.**

5. Rozsviťte světla.

## VYPNUTÍ ZAŘÍZENÍ

1. Zastavte zařízení a vypněte všechny funkce čištění a zametání.

2. Otočte spínačem zapalování proti směru hodinových ručiček a zařízení vypněte. Zůstaňte sedět v sedačce pro obsluhu, dokud se motor nevypne.

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem neparkujte v blízkosti hořlavých materiálů, prachu, plynů nebo kapalin. Zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

## PLNĚNÍ NÁDRŽE PRO ROZTOK

### PĚNOVÉ ČIŠTĚNÍ (REŽIM FaST) / ČIŠTĚNÍ ec-H2O (REŽIM ec-H2O)

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

1. Otevřete buď levý nebo pravý kryt pro plnění nádrže pro roztok.
2. Naplňte nádrž pro roztok pouze čistou CHLADNOU VODOU (méně než 21°C). Nepoužívejte horkou vodu ani nepřidávejte žádný čistící prostředek pro konvenční čištění podlah, neboť může dojít k poškození systému FaST.

**VAROVÁNÍ: Hořlavý materiál může vyvolat explozi nebo požár. V nádržích nepoužívejte hořlavý materiál.**

*POZNÁMKA: Pro umístění nebo výměnu krabice FaST-PAK viz. část této příručky* VÝMĚNA KRABICE FaST-PAK *.*

*POZNÁMKA: Systém FaST nebo ec-H2O nepoužívejte s konvenčními čistícími prostředky v nádrži pro roztok. Před použitím systémů FaST nebo ec-H2O nádrž pro roztok vypusťte, vypláchněte a naplňte čistou chladnou vodou. Konvenční čistící přípravky mohou systémy FaST nebo ec-H2O poškodit.*

### KONVENČNÍ ČIŠTĚNÍ

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

1. Otevřete buď levý nebo pravý kryt pro plnění nádrže pro roztok.
2. Naplňte částečně nádrž pro roztok vodou (maximálně 60°C). Nalijte do nádrže pro roztok požadované množství čistícího přípravku. Naplňte nádrž pro roztok vodou tak, aby hladina dosáhla těsně pod indikační značku.

**VAROVÁNÍ: Hořlavý materiál může vyvolat explozi nebo požár. V nádržích nepoužívejte hořlavý materiál.**

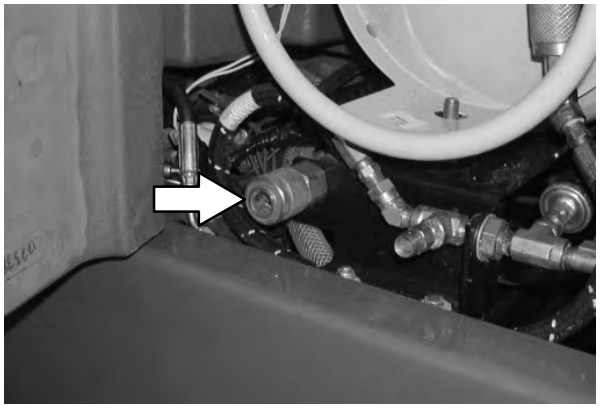
**UPOZORNĚNÍ: Pro konvenční čištění používejte pouze doporučené čistící přípravky. Poškození zařízení použitím nesprávného čistícího přípravku má za důsledek zrušení záruky poskytované výrobcem.**

*POZNÁMKA: Tvoří-li se nadměrné množství pěny, přidejte do sběrné nádrže přípravek proti pěnění. Pro konkrétní doporučení čisticího přípravku se obraťte na zástupce Tennant.*

### REŽIM ES (PRODLOUŽENÉ ČIŠTĚNÍ) S AUTOMATICKÝM PLNĚNÍM

**PRO BEZPEČNOST: Před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zatáhněte parkovací brzdu a vypněte zařízení.**

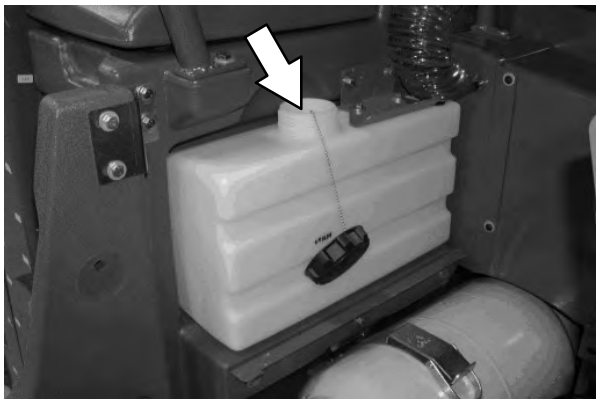
1. Připojte hadici z vodního zdroje (maximálně 60°C) k automatické plnicí spojce.



2. Přepněte klíček zapalování do polohy zapnuto (bez startování) a otevřete přívod vody. Systém automatického plnění doplní nádrže na požadovanou úroveň.

3. Naplňte nádrž pro čistící prostředek správným čistícím prostředkem.

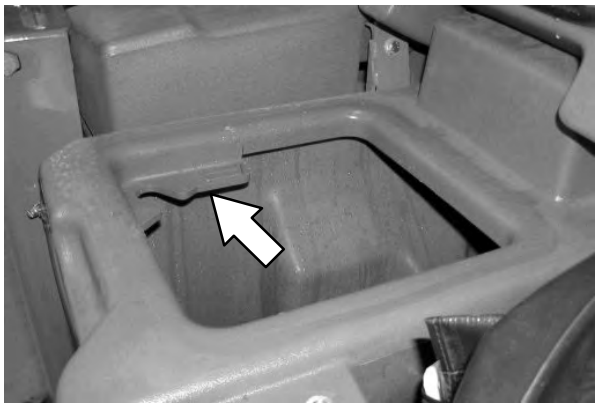
**UPOZORNĚNÍ: Pro čištění systémem ES používejte pouze doporučené nízkopěnící čistící přípravky. Poškození zařízení použitím nesprávného čistícího přípravku má za důsledek zrušení záruky poskytované výrobcem.**



### REŽIM ES (PRODLOUŽENÉ ČIŠTĚNÍ) - MANUÁLNĚ PLNĚNÉ NÁDRŽE

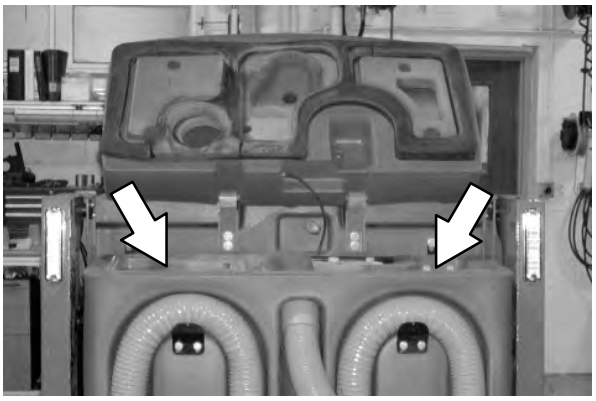
PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

1. Otevřete pravý nebo levý kryt nádrže pro roztok a naplňte nádrž vodou (maximálně 60°C), až hladina dosáhne těsně pod indikační značku.



2. Otevřete kryt sběrné nádrže a naplňte nádrž vodou (maximálně 60°C), až se sběrná nádrž naplní přibližně do poloviny.

**VAROVÁNÍ: Hořlavý materiál může vyvolat explozi nebo požár. V nádržích nepoužívejte hořlavý materiál.**

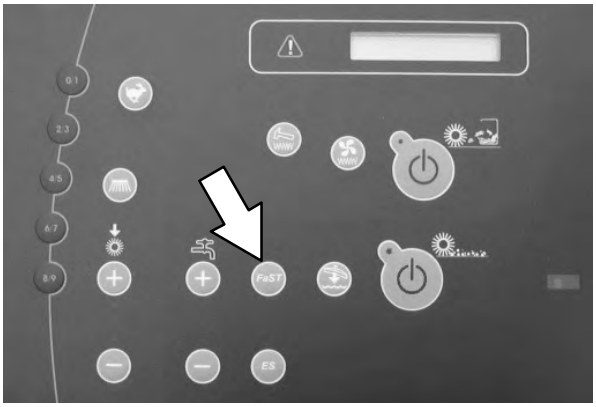


## NASTAVENÍ REŽIMŮ ČIŠTĚNÍ

Před čištěním určete, který čistící režim budete používat (FaST, ES nebo konvenční). Poté nastavte přítlak čistícího kartáče a rychlost průtoku roztoku.

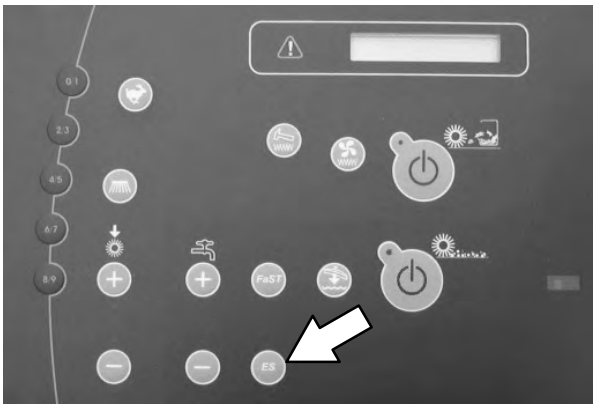
### NASTAVENÍ REŽIMU FaST

***Tlačítko FaST*** umožňuje zapnutí systému FaST, je-li zapnuto tlačítko pro ***1-stupňové čištění***. Světelný indikátor vedle tlačítka se rozsvítí. Zařízení se přepne na poslední nastavení použité při zapnutí nebo vypnutí.



### NASTAVENÍ REŽIMU ES (PRODLOUŽENÉ ČIŠTĚNÍ)

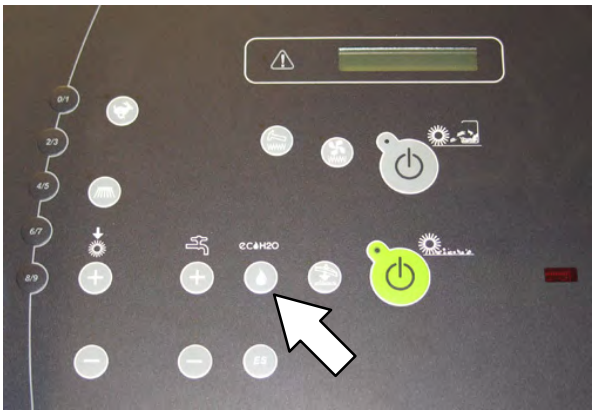
***Tlačítko ES*** umožňuje zapnutí systému ES, je-li zapnuto ***tlačítko pro 1-stupňové čištění***. Světelný indikátor vedle tlačítka se rozsvítí. Zařízení se přepne na poslední nastavení použité při zapnutí nebo vypnutí.



*POZNÁMKA: Po zapnutí systému ES dojde před spuštěním čerpadla ES k malému prodlení.*

### NASTAVENÍ REŽIMU ec-H2O

*Tlačítko ec-H2O* umožňuje zapnutí systému *ec-H2O*, je-li zapnuto *tlačítko pro 1-stupňové čištění*. Světelný indikátor vedle tlačítka se rozsvítí. Zařízení se přepne na poslední nastavení použité při zapnutí nebo vypnutí.

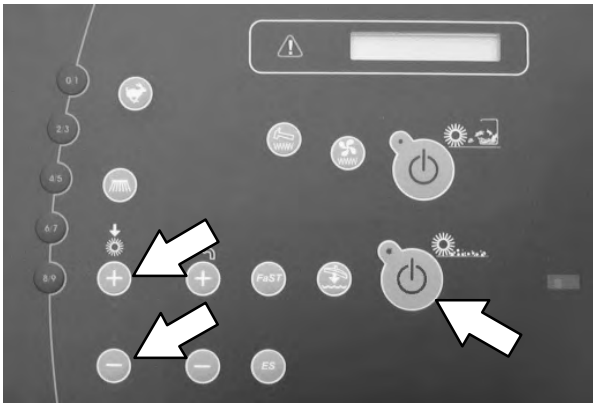


*POZNÁMKA: Uložení nebo přeprava strojů vybavených systémem ec-H2O při teplotách bod bodem mrazu vyžaduje zvláštní postupy. Dodržujte postup ochrany proti mrazu, který se nachází v části POKYNY PRO SKLADOVÁNÍ.*

### NASTAVENÍ PŘÍTLAKU KARTÁČE

Za normálních podmínek by měl být tlak kartáče nastaven na minimální hodnotu (spodní indikátor). Při silném znečištění by měl být přítlak kartáče nastaven na maximální hodnotu. Rychlost pohybu a stav podlahy ovlivňují účinnost čištění.

S aktivovaným ***tlačítkem pro 1-stupňové čištění*** nebo ***tlačítkem pro 1-stupňové zametání*** a stisknutím buď ***tlačítka pro zvýšení přítlaku kartáče (+)*** nebo ***tlačítka pro snížení přítlaku kartáče (-)*** nastavíte přítlak kartáče pro čištěný povrch. Je-li kartáč opotřebovaný, může být nutné zvýšit přítlak kartáče. Zařízení se přepne na poslední nastavení použité při zapnutí nebo vypnutí.

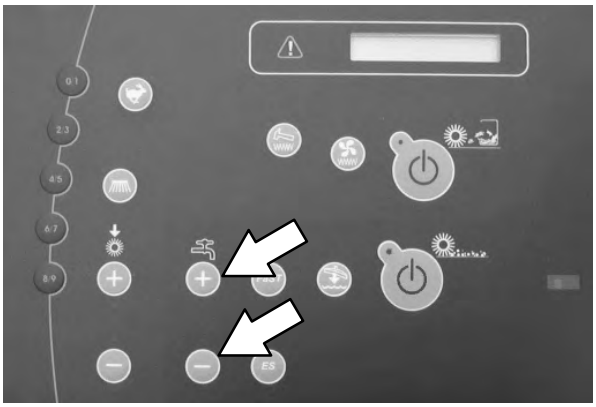


## NASTAVENÍ PRŮTOKU ROZTOKU

S aktivovaným ***tlačítkem pro 1-stupňové čištění*** a stisknutím buď ***tlačítka pro zvýšení průtoku roztoku (+)*** nebo ***tlačítka pro snížení průtoku roztoku (-)*** nastavíte hodnotu průtoku roztoku. Rychlost pohybu a stav podlahy ovlivňují účinnost čištění. Zařízení se přepne na poslední nastavení použité při zapnutí nebo vypnutí.

*POZNÁMKA: Při režimech ES a FaST ovládají tlačítka pro průtok roztoku jak velikost průtoku roztoku, tak i velikost průtoku čistícího prostředku.*

Průtok roztoku i čistícího prostředku vypnete stisknutím ***tlačítka pro snížení průtoku (-)***, dokud se všechny články indikátoru nevypnou.



PRŮTOK KONVENČNÍHO ROZTOKU, ROZTOKU FaST A ec-H2O

Za normálních podmínek znečištění by měl být průtok roztoku nastaven na minimální hodnotu (spodní indikátor). Při silném znečištění by měl být průtok roztoku nastaven na vyšší hodnotu (střední nebo horní žárovka).

PRŮTOK V REŽIMU ES (PRODLOUŽENÉ ČIŠTĚNÍ)

***U zařízení se systémem ES se průtok čistícího prostředku vypíná, je-li průtok roztoku nastaven na nejnižší hodnotě (jeden indikátor).*** Za podmínek normálního znečištění by se měla rychlost průtoku roztoku pohybovat mezi prostředním a nejnižším nastavením. Prostřední nastavení (dvě žárovky) umožňuje průtok roztoku a čistícího prostředku. Nejnižší nastavení (jedna žárovka) umožňuje průtok bez přidání čisticího prostředku. Pro dosažení účinného čistění nemusí být čistící prostředek kontinuálně přidáván s roztokem.

## ČIŠTĚNÍ

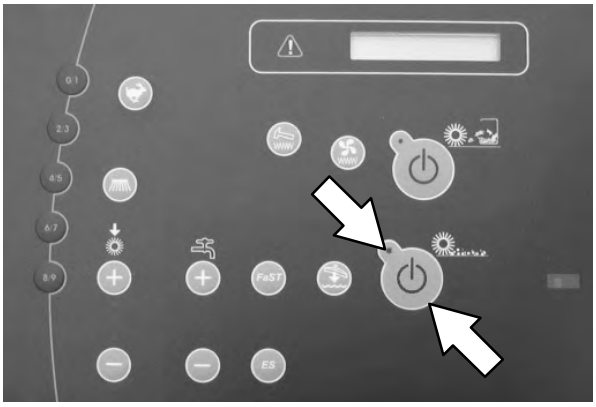
***Tlačítko pro 1-stupňové čištění*** ovládá všechny funkce čištění. (Zařízení také provádí mokré zametání během čištění).

**PRO BEZPEČNOST: Neobsluhujte zařízení bez přečtení a pochopení příručky pro obsluhu.**

1. Spusťte zařízení.

*POZNÁMKA: Před čištěním zkontrolujte nastavení režimu čištění.*

2. Stiskněte ***tlačítko pro 1-stupňové čištění***. Světelný indikátor na tlačítku se rozsvítí. Zahájí se všechny přednastavené funkce čištění.



*POZNÁMKA**:** Během konvenčního čištění nezapínejte systém FaST nebo ec-H2O. Konvenční čistící přípravky mohou systémy FaST nebo ec-H2O poškodit. Před použitím systémů FaST nebo ec-H2O nádrž pro roztok vypusťte, vypláchněte a naplňte čistou chladnou vodou.*

3. Uvolněte parkovací brzdu a stiskněte ***směrový pedál*** pro zahájení čištění.

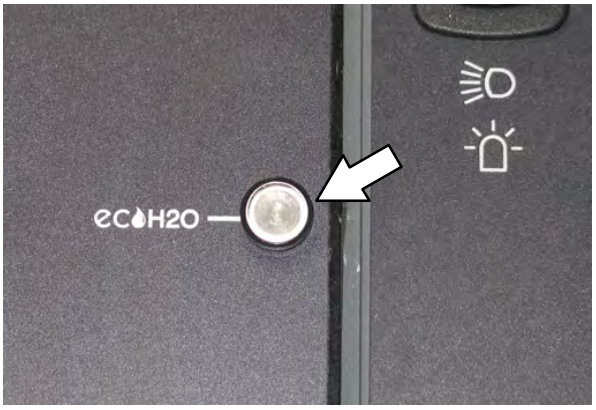
**VAROVÁNÍ: Hořlavý materiál nebo reaktivní kovy mohou vyvolat explozi nebo požár. Nepoužívejte zařízení pro úklid těchto materiálů.**

**PRO BEZPEČNOST: Při práci na nakloněné nebo na kluzké ploše postupujte se strojem pomalu.**

*POZNÁMKA*: *Při pohybu dozadu se stírací lišta automaticky zdvihá. Tím se zabraňuje jejímu poškození.*

*POZNÁMKA: Indikátor systému ec-H2O se nerozsvítí, dokud zařízení nezahájí čištění.*

***Model* ec-H2O:** Pokud zazní alarm a indikátor systému ec-H2O začne blikat červeně, je nutné modul systému ec-H2O propláchnout a obnovit provoz systému ec-H2O (viz POSTUP PROPLÁCHNUTÍ MODULU ec-H2O).



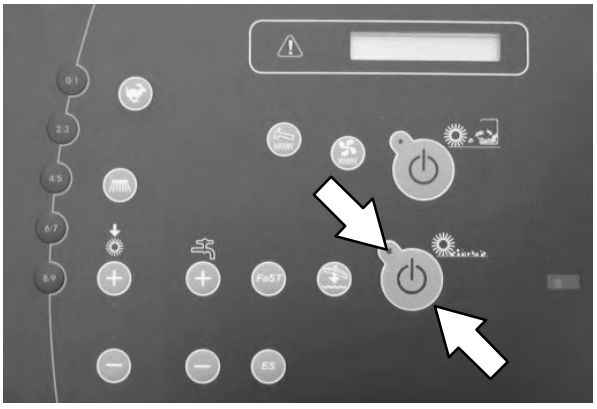

*POZNÁMKA: Pokud zazní alarm a indikátor bliká červeně, zařízení se systému ec-H2O vyhne. V čištění se bude pokračovat po vypnutí systému ec-H2O tlačítkem ec-H2O.*

**UPOZORNĚNÍ: (Model se systémem *ec-H2O*) Nedovolte, aby se nádrž pro roztok zcela vyprázdnila. Při dlouhodobém provozu bez vody by mohlo dojít k selhání modulu systému *ec-H2O*.**

| **SVĚTELNÝ INDIKÁTOR SYSTÉMU *ec-H2O*** | **STAV** |
|---|---|
| Svítí zeleně | Normální provoz |
| Bliká červeně | Propláchněte modul*ec-H2O* |
| Svítí červeně | Kontaktujte servisní středisko |

4. Zařízení zastavíte uvolněním ***směrového pedálu*** a stisknutím ***brzdového pedálu***.

5. Čištění zastavíte stisknutím ***tlačítka pro 1-stupňové čištění***. Indikátor vedle tlačítka se vypne a funkce čištění se po krátkém prodlení zastaví.

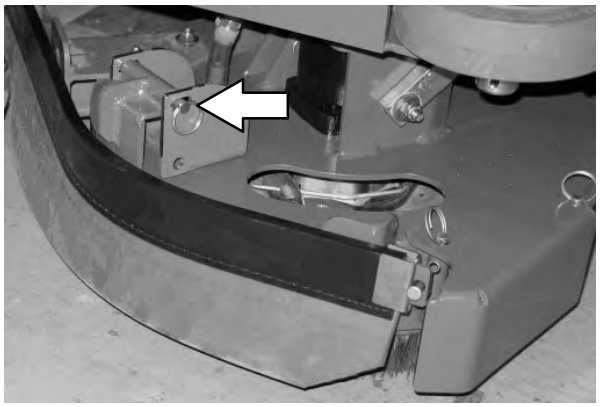


## DVOJITÉ ČIŠTĚNÍ

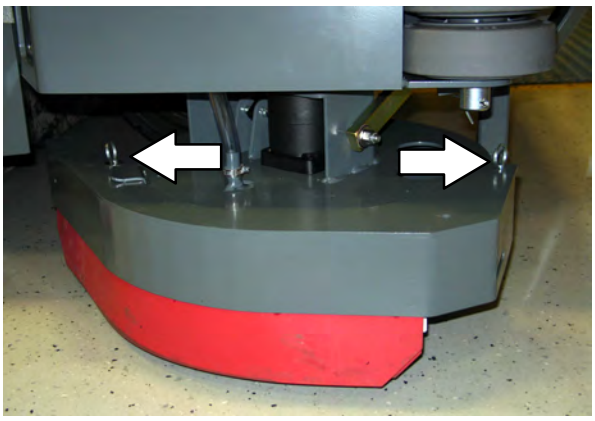
Na velmi znečištěných plochách použijte dvojité čištění.

Dvojité čištění lze provádět pomocí ČISTICÍHO SYSTÉMU FaST (doplněk), ČISTICÍHO SYSTÉMU *ec-H2O* (doplněk) nebo pomocí KONVENČNÍHO ČIŠTĚNÍ.

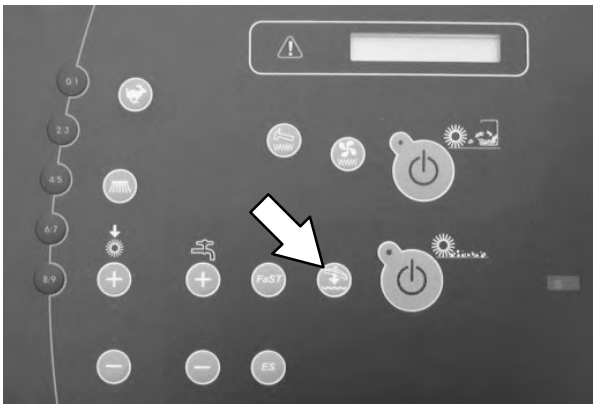
Boční kartáč (0000-0178) (doplněk): Před dvojitým čištěním manuálně zajistěte stírací lištu bočního kartáče ve zdvižené poloze. Vytáhněte kolík z nosníku stírací lišty bočního kartáče, manuálně zdvihněte boční stírací lištu do horní polohy a opět zasuňte kolík.



Boční kartáč (doplněk) (S/N 0179- ): Před dvojitým čištěním odstraňte zarážku bočního kartáče. Uvolněte pojistky a odstraňte zarážku stěrače.



Stiskněte ***tlačítko pro 1-stupňové čištění*** a poté ***tlačítko sacího ventilátoru/stírací lišty.*** Žárovka nad ***tlačítkem sacího ventilátoru/stírací lišty*** se vypne, stírací lišta se zdvihne a sací ventilátor se zastaví. Vyčistěte silně znečištěnou plochu.



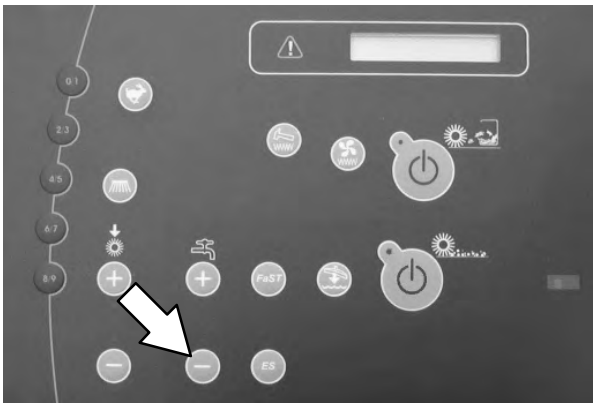
**PRO BEZPEČNOST: Při práci na nakloněné nebo na kluzké ploše postupujte se strojem pomalu.**

Nechte čistící roztok působit na podlaze po dobu 5 až 5 minut. Poté sklopte boční stírací lištu do dolní polohy a zajistěte kolíkem.

Stiskněte opět ***tlačítko pro sací ventilátor/stírací lištu***, tím se sklopí stírací lišta a zapne se sací ventilátor. Světelný indikátor na tlačítku se rozsvítí. Poté proveďte druhé čištění podlahy a současně odklizení čistícího roztoku.

**VAROVÁNÍ: Hořlavý materiál nebo reaktivní kovy mohou vyvolat explozi nebo požár. Nepoužívejte zařízení pro úklid těchto materiálů.**

*POZNÁMKA: Při druhém čištění plochy můžete vypnout průtok roztoku opakovaným tisknutím tlačítka pro snížení průtoku (-), dokud se nevypnou žárovky nad tlačítkem.*

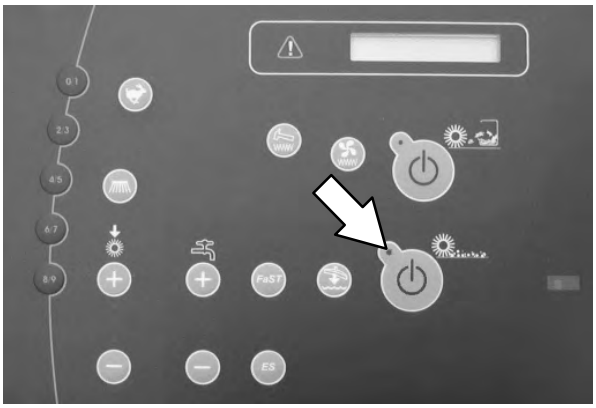


*POZNÁMKA: Dvojité čištění se nedoporučuje v místech, kde by čisticí roztok mohl proniknout pod stojany nebo skladované produkty a poničit je.*

## SBÍRÁNÍ VODY (BEZ ČIŠTĚNÍ)

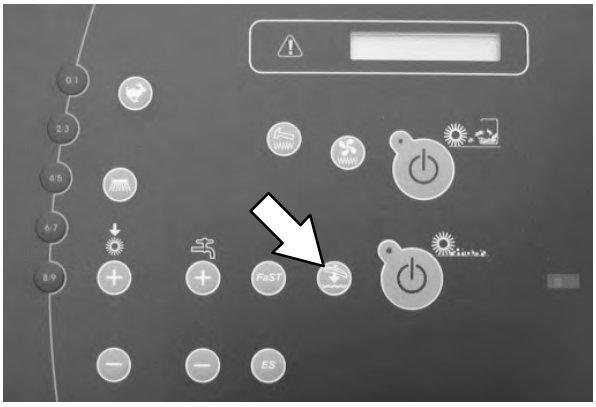
Zařízení lze použít pro samotné sbírání vody nebo rozlité nehořlavé kapaliny bez čištění.

Pro sbírání vody nebo rozlité nehořlavé kapaliny ověřte, že není aktivováno ***tlačítko pro 1-stupňové čištění***. Světelný indikátor vedle tlačítka se vypne.



**VAROVÁNÍ: Hořlavý materiál nebo reaktivní kovy mohou vyvolat explozi nebo požár. Nepoužívejte zařízení pro úklid těchto materiálů.**

Stiskněte ***tlačítko pro sací ventilátor/stírací lištu.*** Žárovka nad tlačítkem se rozsvítí, stírací lišta se sklopí a sací ventilátor se spustí. Poté můžete začít se sbíráním vody nebo nehořlavé rozlité kapaliny.

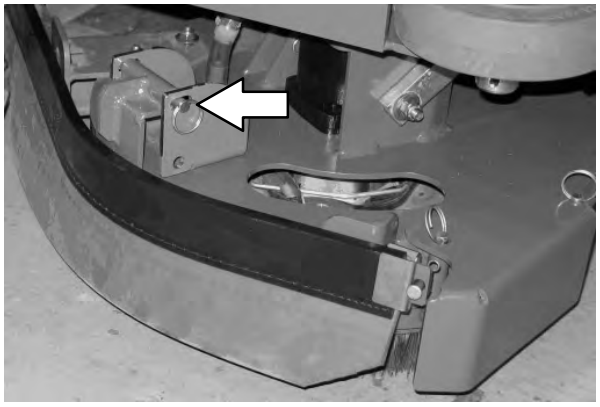


## ZAMETÁNÍ

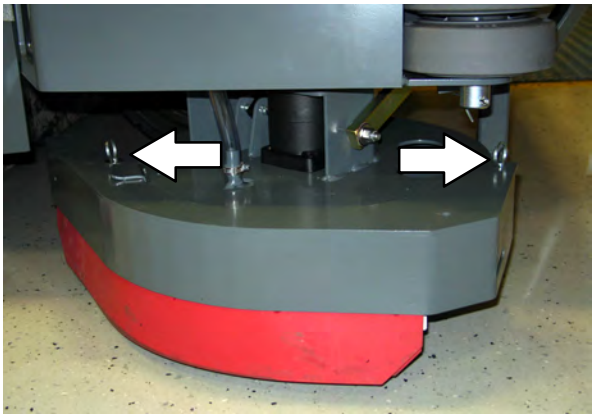
*POZNÁMKA: Tlačítko pro 1-stupňové zametání ovládá všechny funkce zametání (kromě mytí).*

**PRO BEZPEČNOST: Neobsluhujte zařízení bez přečtení a pochopení příručky pro obsluhu.**

Boční kartáč (0000-0178) (doplněk): Před zametáním manuálně zajistěte stírací lištu bočního kartáče ve zdvižené poloze. Vytáhněte kolík z nosníku stírací lišty bočního kartáče, manuálně zdvihněte boční stírací lištu do horní polohy a opět zasuňte kolík.



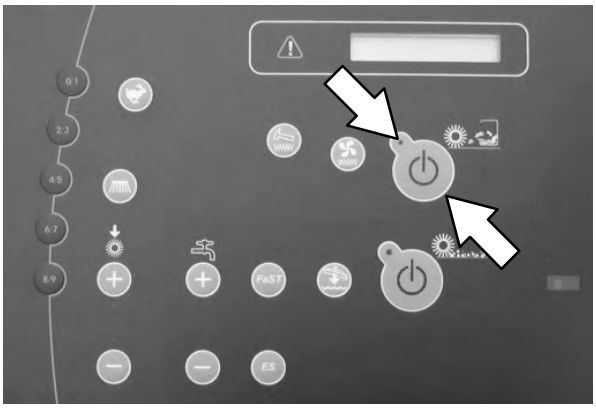
Boční kartáč (doplněk) (S/N 0179- ): Před zametáním odstraňte zarážku bočního kartáče. Uvolněte pojistky a odstraňte zarážku stěrače.



1. Spusťte zařízení.

*POZNÁMKA: Před zametáním zkontrolujte nastavení režimu zametání.*

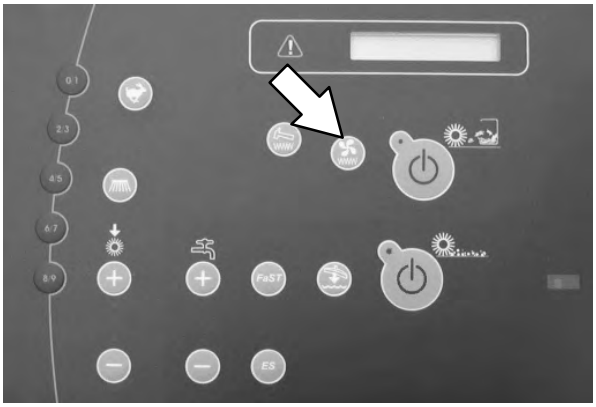
2. Stiskněte ***tlačítko pro 1-stupňové zametání***. Světelný indikátor na tlačítku se rozsvítí. Zahájí se všechny přednastavené funkce zametání.



3. Uvolněte parkovací brzdu a stiskněte ***směrový pedál*** pro zahájení zametání.

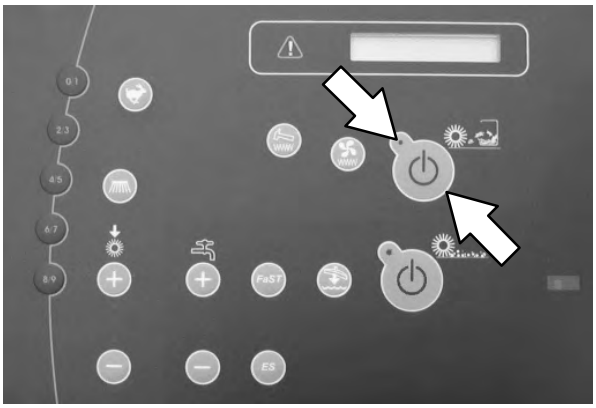
**PRO BEZPEČNOST: Při práci na nakloněné nebo na kluzké ploše postupujte se strojem pomalu.**

*POZNÁMKA**:** Stisknutím tlačítka sacího ventilátoru pro zametání vypnete sací ventilátor při zametání rozsáhlé mokré plochy se stojící vodou. Tím se zamezí zvlhnutí prachového filtru koše během zametání.*



4. Zařízení zastavíte uvolněním ***směrového pedálu*** a stisknutím ***brzdového pedálu***.

5. Zametání zastavíte stisknutím ***tlačítka pro 1-stupňové zametání***. Indikátor vedle tlačítka se vypne a funkce zametání se po krátkém prodlení zastaví.



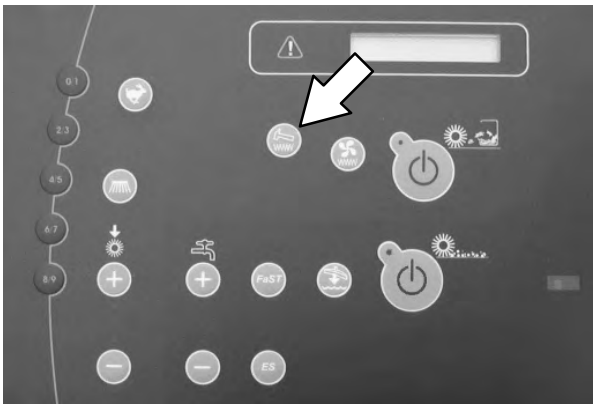

*POZNÁMKA: Po každém vypnutí tlačítka pro 1-stupňové zametání třepačka filtru provede krátké zatřepání filtrem.*

6. Koš na nečistoty vyprázdněte po každé směně nebo podle potřeby. Viz. část této příručky ***VYPRÁZDNĚNÍ KOŠE***

## VYPRÁZDNĚNÍ KOŠE

1. Odjeďte se zařízením na stanoviště pro vyprazdňování odpadu nebo ke kontejneru.

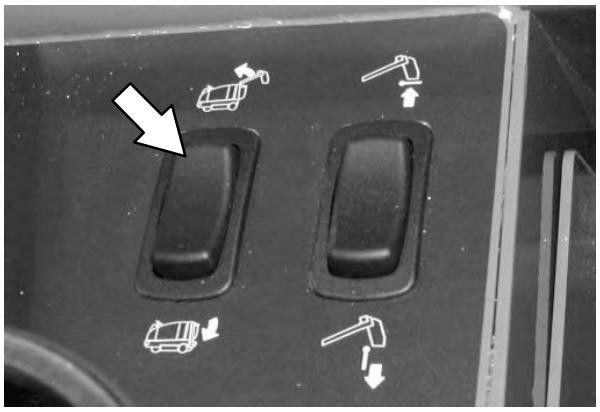
2. Stiskněte ***spínač třepačky filtru***. Třepačka se zapne přibližně na 30 vteřin. Indikátor zůstane rozsvícený po celou dobu chodu třepačky filtru.



3. Po zastavení třepačky filtru stisknutím a přidržením horní části ***tlačítka pro zdvihnutí/sklopení koše*** zdvihněte koš. Uvolněte spínač, jakmile koš dosáhne požadované výšky.

**PRO VAŠI BEZPEČNOST: před zdvižením koše se ujistěte, že je k tomu dostatek místa. Nezvedejte koš, když je stroj na svahu.**

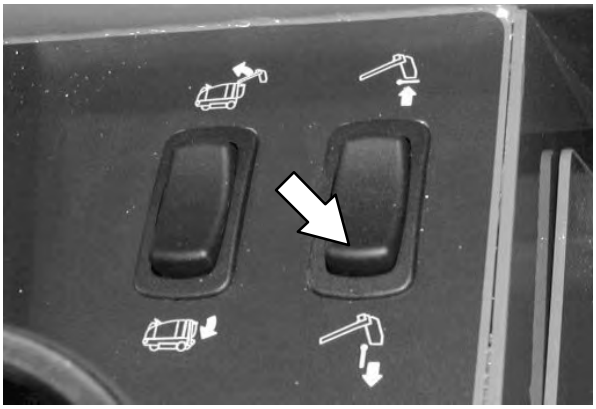
*POZNÁMKA: Pro zdvižení koše musí být minimální výška stropu 2 500 mm.*



4. Pomalu zacouvejte se zařízením k zásobníku pro nečistoty.

**PRO VAŠI BEZPEČNOST: při couvání se zařízením buďte opatrní. Se zdviženým košem pohybujte se zařízením opatrně.**

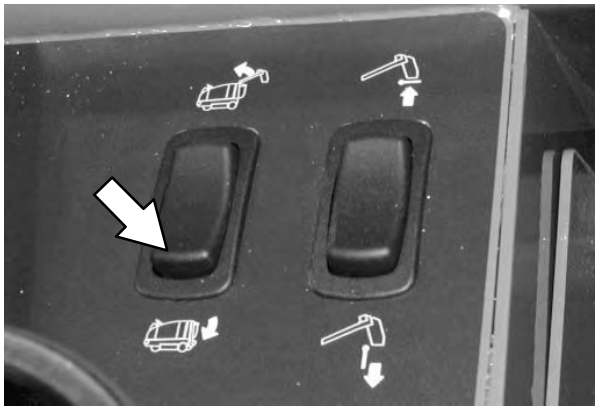
5. Stisknutím a přidržením spodní části ***přepínače pro otevření/zavření dvířek koše*** otevřete dvířka koše a vyprázdněte jeho obsah.



6. Pomalu odcouvejte se zařízením od skládky odpadu nebo od kontejneru s odpadky.

7. Zastavte zařízení a stiskněte a přidržte spodní část ***tlačítka pro zdvižení/sklopení koše*** , dokud se koš zcela nesklopí.

*POZNÁMKA: Dvířka koše se po jeho sklopení automaticky uzavřou. Dvířka koše lze uzavřít stisknutím horní části přepínače pro otevření/zavření dvířek koše.*



## ZASUNUTÍ KOLÍKU PRO ZAJIŠTĚNÍ KOŠE

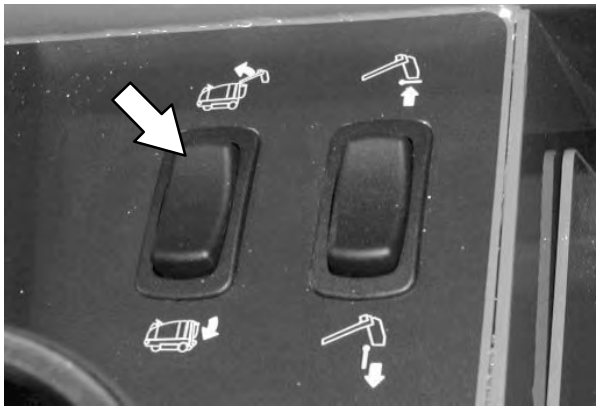
Kolík pro zajištění koše je bezpečnostní prvek, kterým se zabraňuje pádu zdviženého koše. Kolík pro zajištění koše používejte vždy, když provádíte údržbu se zdviženým košem.

1. Zastavte zařízení.

2. Stisknutím a přidržením horní části ***přepínače zdvižení/sklopení koše*** zdvihněte koš. Uvolněte spínač, jakmile koš dosáhne požadované výšky.

**VAROVÁNÍ: Bod ohybu zdvihacího ramena. Udržujte vzdálenost od zdvihacích ramen koše.**

**PRO BEZPEČNOST: Před zdvižením koše se ujistěte, že je k tomu dostatek místa.**

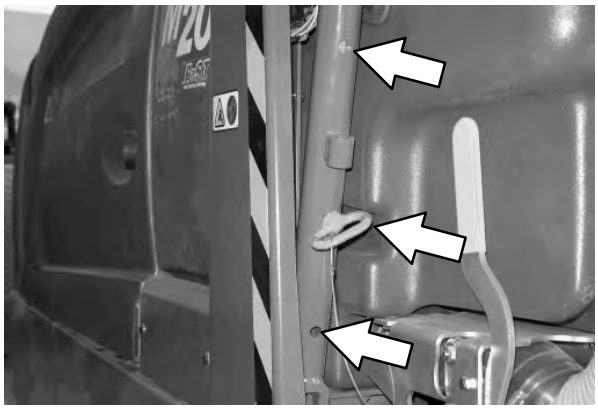


3. Zařaďte parkovací brzdu.

4. Vyjměte kolík pro zajištění koše z úložné objímky.

5. Zasuňte kolík pro zajištění koše do jednoho ze tří otvorů pro zajištění koše. Sklopte koš tak, aby se usadil na zajišťovacím kolíku.

**VAROVÁNÍ: Zdvižený koš může spadnout. Zajistěte koš pomocí kolíku pro zajištění koše.**



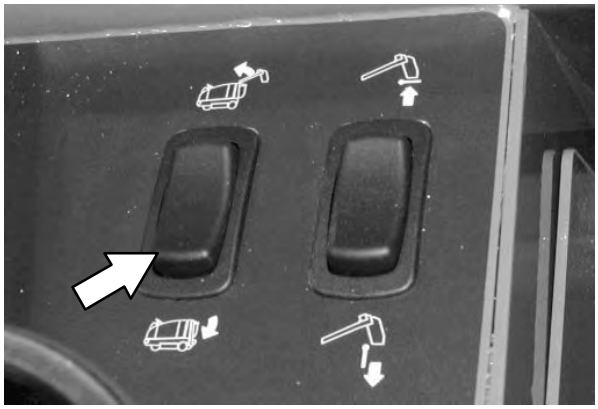
## VYSUNUTÍ KOLÍKU PRO ZAJIŠTĚNÍ KOŠE

1. Zařaďte parkovací brzdu.

2. Stisknutím a přidržením horní části ***přepínače zdvižení/sklopení koše*** nadzdvihněte koš ze zajišťovacího kolíku.

3. Vytáhněte kolík pro zajištění koše z otvoru a zasuňte jej do úložné objímky.

4. Posaďte se do sedačky a stiskněte a přidržte spodní část ***tlačítka pro zdvižení/sklopení koše*** , dokud se koš zcela nesklopí.



**VAROVÁNÍ: Bod ohybu zdvihacího ramena. Udržujte vzdálenost od zdvihacích ramen koše.**

## DEMONTÁŽ PRACHOVÉHO FILTRU KOŠE

*POZNÁMKA: Koš před vyjmutím prachového filtru koše vyprázdněte.*

1. Zdvihněte koš do střední zajištěné polohy a zajistěte jej kolíkem. Viz. část této příručky ***ZASUNUTÍ KOLÍKU PRO ZAJIŠTĚNÍ KOŠE***.

*POZNÁMKA: Pro přístup k prachovému filtru nezdvihejte koš do horní zajištěné polohy.*

**VAROVÁNÍ: Zdvižený koš může spadnout. Zajistěte koš pomocí kolíku pro zajištění koše.**

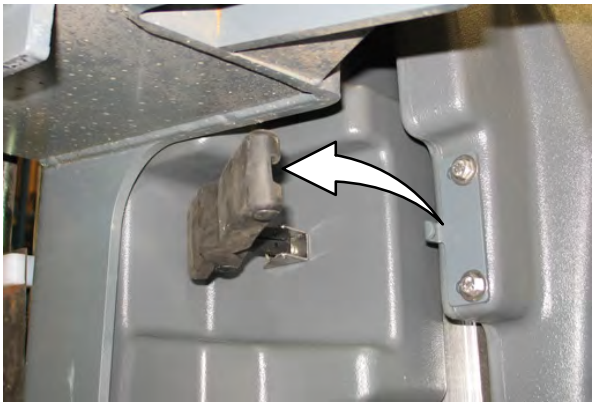
**VAROVÁNÍ: Bod ohybu zdvihacího ramena. Udržujte vzdálenost od zdvihacích ramen koše.**

2. Vypněte stroj.

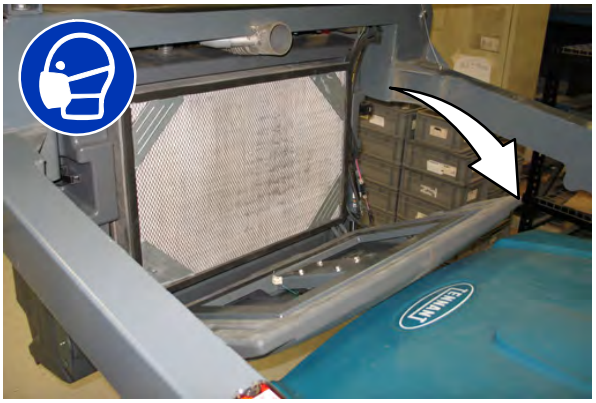
PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

3. Odpojte odsávací hadici ze stírací lišty od koše.

4. Odpojte držáky od krytu filtru.



5. Otevřete kryt filtru a opřete jej o zařízení.



6. Vyjměte z koše prachový filtr.

7. Vyčistěte nebo zlikvidujte prachový filtr. Viz. část této příručky ČIŠTĚNÍ PRACHOVÉHO FILTRU KOŠE.

8. Umístěte vyčištěný nebo nový prachový filtr do koše. Umístěte filtrační síto, jak je znázorněno níže.

9. Zavřete kryt filtru a připevněte jej ke koši pomocí držáků.

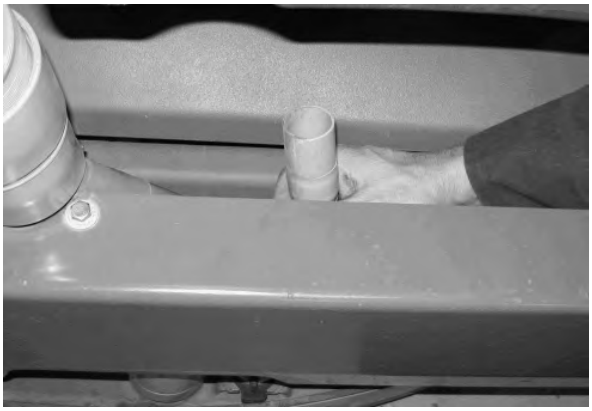
10. Připojte odsávací hadici ze stírací lišty ke koši.

11. Uvolněte kolík pro zajištění koše a sklopte koš. Viz. část této příručky ***VYSUNUTÍ KOLÍKU PRO ZAJIŠTĚNÍ KOŠE***.

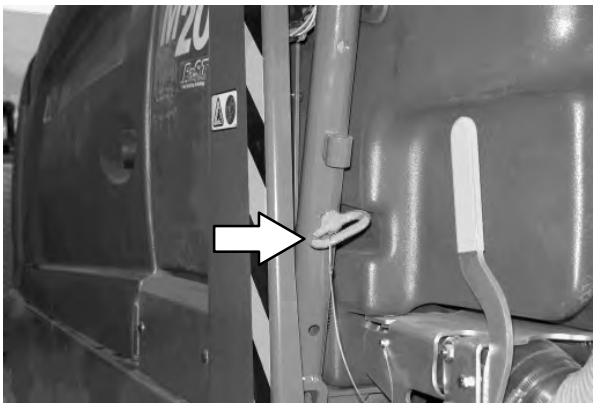
## ČIŠTĚNÍ KOŠE A SÍTA NA NEČISTOTY

**PRO BEZPEČNOST: Před opuštěním zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovném povrchu a zařaďte parkovací brzdu.**

1. Odpojte odsávací hadici od síta pro nečistoty.



2. Zdvihněte koš do střední zajištěné polohy a zajistěte jej kolíkem. Viz. část této příručky ***ZASUNUTÍ KOLÍKU PRO ZAJIŠTĚNÍ KOŠE***.



**VAROVÁNÍ: Zdvižený koš může spadnout. Zajistěte koš pomocí kolíku pro zajištění koše.**

**VAROVÁNÍ: Bod ohybu zdvihacího ramena. Udržujte vzdálenost od zdvihacích ramen koše.**

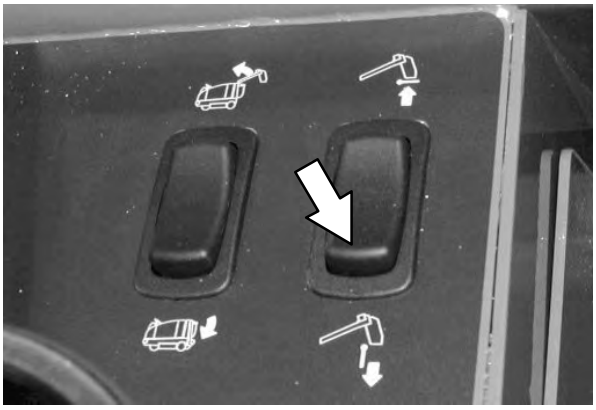
3. Vypněte stroj.

4. Vyjměte filtr z koše. Viz. část této příručky DEMONTÁŽ PRACHOVÉHO FILTRU KOŠE.

*POZNÁMKA**:** Pro přístup k prachovému filtru nezdvihejte koš do horní zajištěné polohy.*

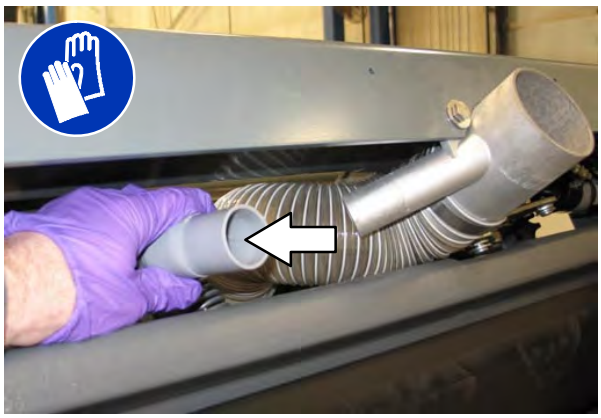
5. Spusťte zařízení.

6. Stiskněte a přidržte spodní část ***spínače otevření/zavření dvířek koše***, dokud nebude koš úplně otevřený.

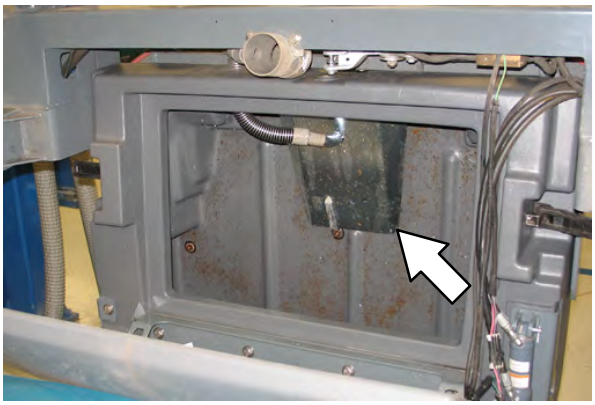


7. Vypněte stroj.

8. Vypláchněte špínu a nečistoty z hadice pro nečistoty a ze síta pro nečistoty do koše.



9. Vypláchněte špínu a nečistoty ze síta na nečistoty a z koše. Je-li třeba, vyjměte síto pro nečistoty a vyčistěte jej.



10. Namontujte nazpět prachový filtr koše. Viz. část této příručky DEMONTÁŽ PRACHOVÉHO FILTRU KOŠE.

11. Uvolněte kolík pro zajištění koše a sklopte koš. Viz. část této příručky ***VYSUNUTÍ KOLÍKU PRO ZAJIŠTĚNÍ KOŠE***.

## VYPOUŠTĚNÍ A ČIŠTĚNÍ SBĚRNÉ NÁDRŽE

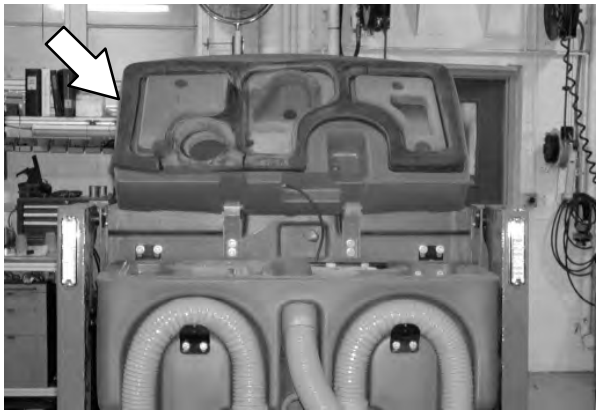
Sběrnou nádrž vypouštějte a čistěte každý den nebo když začne svítit indikátor sběrné nádrže.

Vnější část sběrné nádrže očistěte vinylovým čističem.

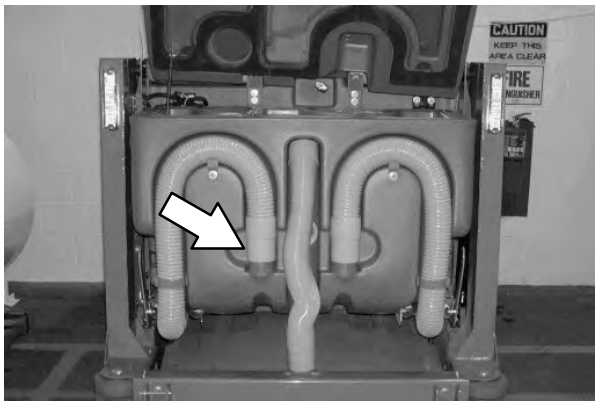
**PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.**

### VYPOUŠTĚNÍ SBĚRNÉ NÁDRŽE POMOCÍ VÝPUSTNÍ HADICE

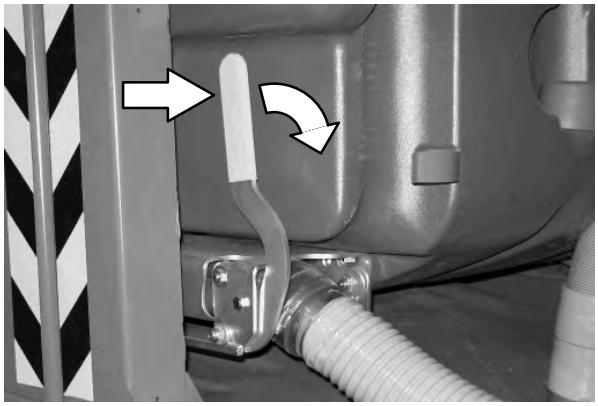
1. Zdvihněte kryt sběrné nádrže.



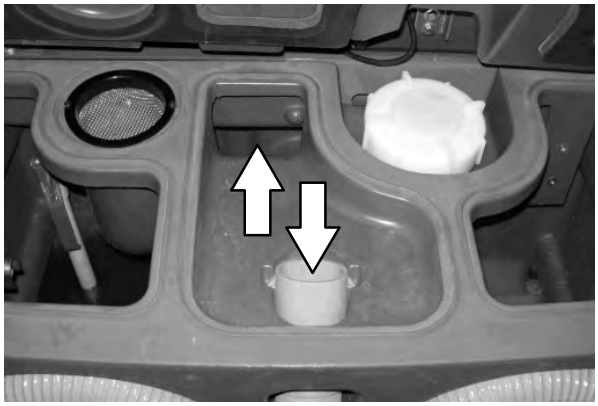
2. Umístěte trysku výpustní hadice sběrné nádrže k odpadu v podlaze.




3. Otevřete ventil pro vypouštění sběrné nádrže.



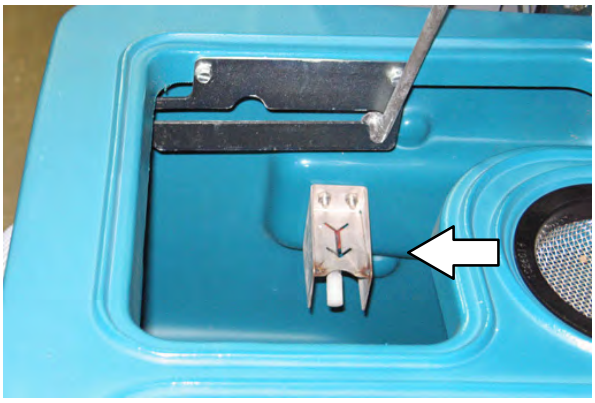
4. Vypláchněte špínu a nečistoty výpustním otvorem na nosiči odlučovače a propláchněte odsávací hadici.



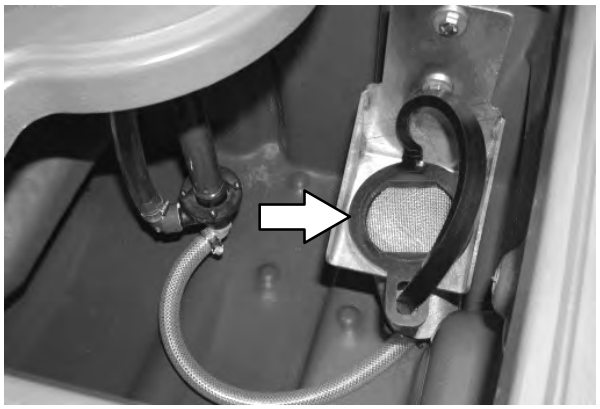
*POZNÁMKA: Nepoužívejte páru pro čištění nádrží. Nadměrná teplota může nádrže a jejich součásti poškodit.*

5. Vyjměte sítko sání ze sběrné nádrže a sítko vyčistěte.

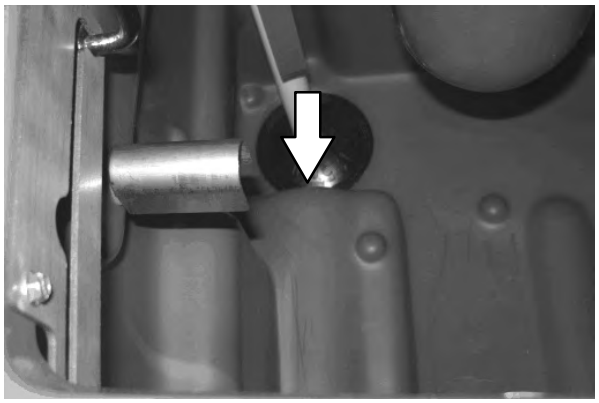
6. Propláchněte plovákový senzor.



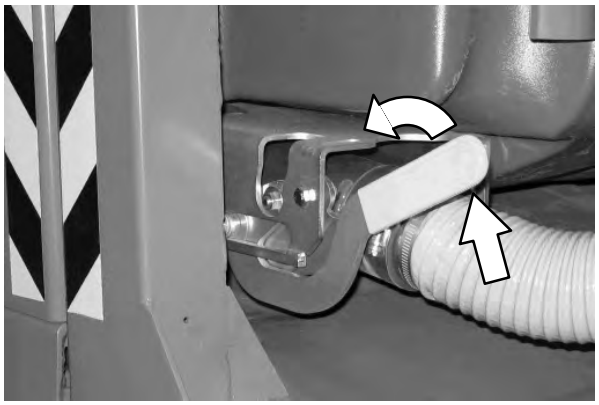
7. Zařízení se systémem ES: Propláchněte filtr ES. V případě potřeby vyjměte filtr ES ze sběrné nádrže.



8. Vypláchněte špínu a nečistoty do výpustě sběrné nádrže. Nechte sběrnou nádrž vyprázdnit.



9. Zavřete ventil pro vypouštění sběrné nádrže.



10. Nasaďte hadici pro vypouštění sběrné nádrže do zadní části sběrné nádrže a uzavřete kryt sběrné nádrže.

## VYPOUŠTĚNÍ SBĚRNÉ NÁDRŽE POMOCÍ VÝPUSTNÍHO UZÁVĚRU

Vypouští-li se sběrná nádrž pomalu nebo je výpustní hadice zanesená, použijte pro vypuštění sběrné nádrže výpustní uzávěr.

1. Zastavte se zařízením tak, aby větší výpustní otvor ve sběrné nádrži byl umístěn nad odpadem v podlaze. Zařaďte parkovací brzdu.

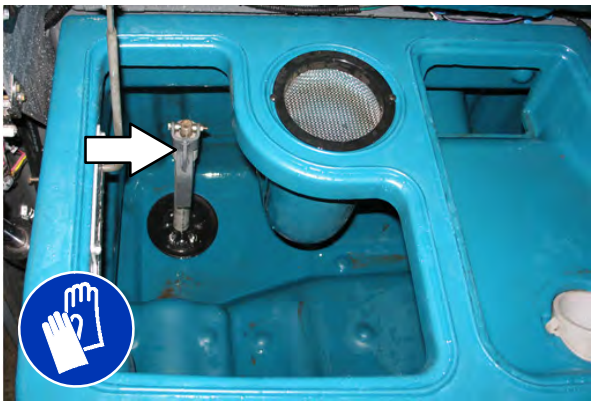
2. Aby se filtr koše nezanesl vlhkostí, zdvihněte koš a zasuňte kolík pro zajištění koše do spodní polohy.

**VAROVÁNÍ: Zdvižený koš může spadnout. Zajistěte koš pomocí kolíku pro zajištění koše.**

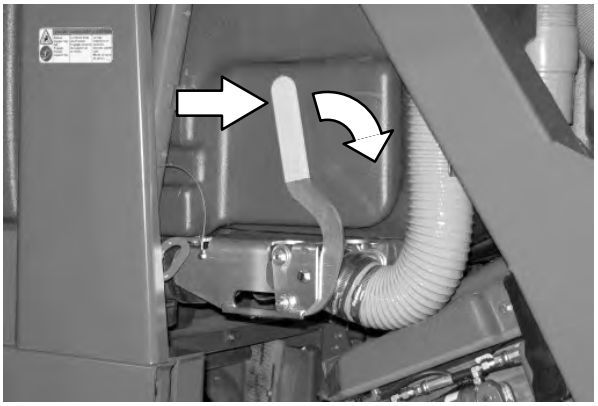
**VAROVÁNÍ: Bod ohybu zdvihacího ramena. Udržujte vzdálenost od zdvihacích ramen koše.**

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

3. Zdvihněte rukojeť výpustního uzávěru a vytáhněte výpustní uzávěr ze sběrné nádrže.

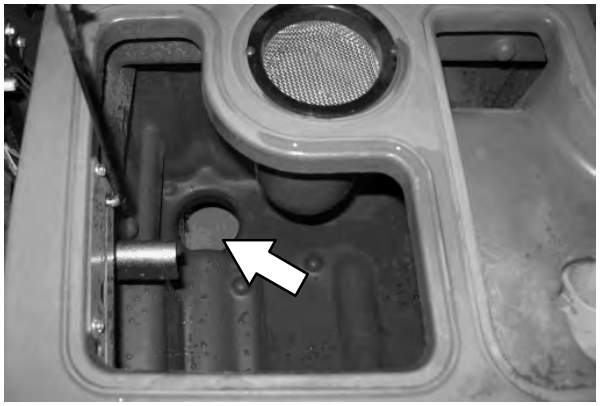


4. Otevřete ventil pro vypouštění sběrné nádrže.



5. Vyjměte výpustní hadici sběrné nádrže ze zadní části sběrné nádrže a vypláchněte špínu a nečistoty z hadice do nádrže.

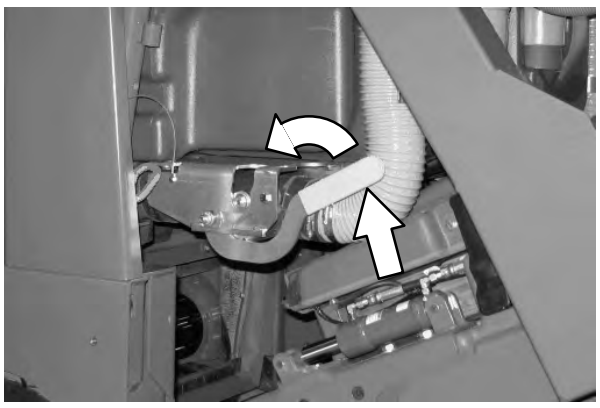
6. Vypláchněte špínu a nečistoty otevřeným výpustním otvorem.



7. Vyčistěte výpustní otvor a zasuňte nazpět výpustní uzávěr. Zatlačením rukojeti uzávěr utáhněte. Ověřte, že výpustní uzávěr je před utažením správně usazen.

*POZNÁMKA: Je-li třeba, otočením rukojeti nastavíte těsnou polohu výpustního uzávěru.*

8. Zavřete ventil pro vypouštění sběrné nádrže.



9. Nasaďte výpustní hadici sběrné nádrže zpět na zadní část sběrné nádrže.

10. Vyjměte kolík pro zajištění koše a zasuňte jej do úložné objímky. Poté sklopte koš.

11. Uzavřete kryt sběrného zásobníku.

## VYPOUŠTĚNÍ A ČIŠTĚNÍ NÁDRŽE PRO ROZTOK

Nádrž pro roztok u zařízení se systémem ES nevyžaduje pravidelnou údržbu. Shromažďují-li se na dně nádrže usazeniny, propláchněte nádrž silným proudem teplé vody.

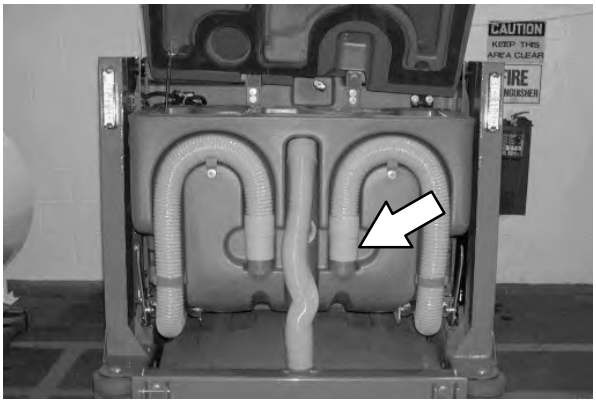
Vnější část sběrné nádrže pro roztok očistěte vinylovým čističem.

Nádrž pro roztok musí být u zařízení s doplňkem ES vypouštěna a čištěna každý den.

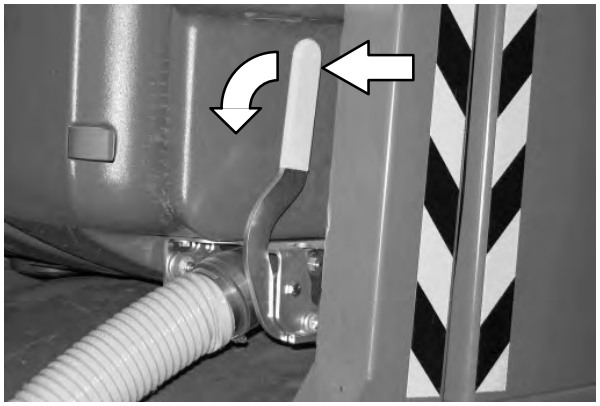
**PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.**

1. Otevřete kryt(y) nádrže pro roztok.

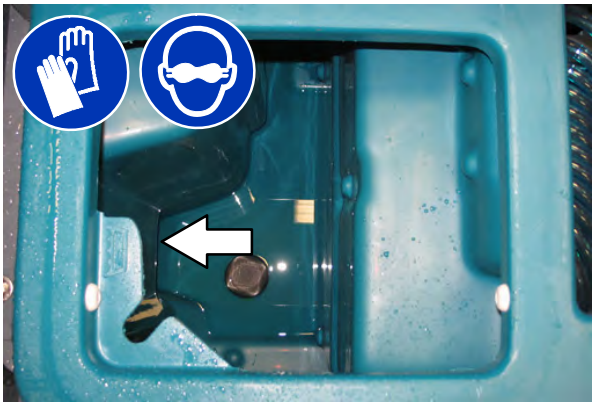
2. Umístěte trysku výpustní hadice nádrže pro roztok k odpadu v podlaze.



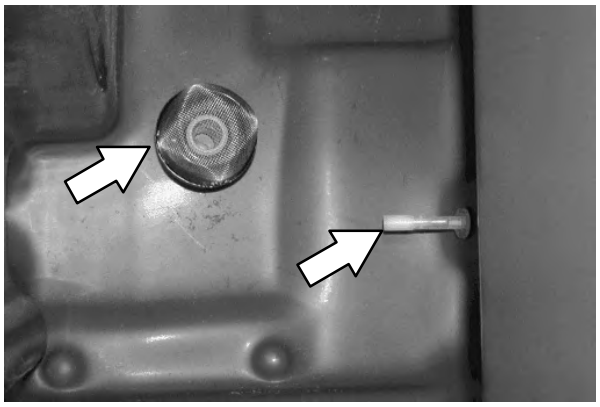
3. Otevřete ventil pro vypouštění nádrže pro roztok.



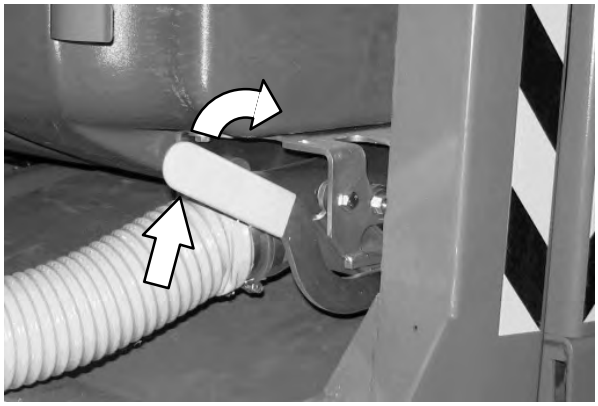
4. Vypláchněte nádrž pro roztok. Vypláchněte špínu a nečistoty do výpustě nádrže pro roztok.



5. Opláchněte plovákový senzor a filtrační sítko. Nechte nádrž pro roztok vyprázdnit.



6. Zavřete ventil pro vypouštění nádrže pro roztok.



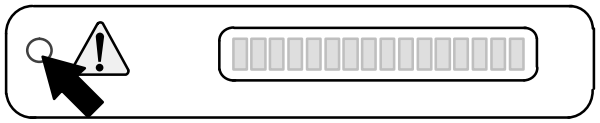
7. Nasaďte výpustní hadici nádrže pro roztok zpět na zadní část sběrné nádrže.

8. Zavřete kryt(y) nádrže pro roztok.

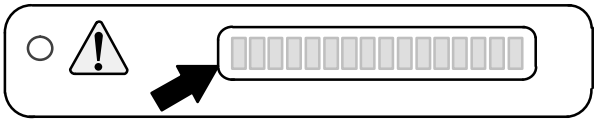
## INDIKÁTORY NESPRÁVNÉ FUNKCE

Zařízení je vybaveno dvěma druhy vizuálních indikátorů: červenými svítícími indikátory a LCD (displej z tekutých krystalů).

Červený světelný indikátor označuje nepřetržitým blikáním, že došlo k nesprávné funkci.



LCD zobrazuje chybový kód. Dojde-li k více než jedné chybě, chyby se zobrazují střídavě.



Chybné funkce jsou též spojeny se zvukovým alarmem, který obsluze signalizuje, že došlo k nesprávné funkci.

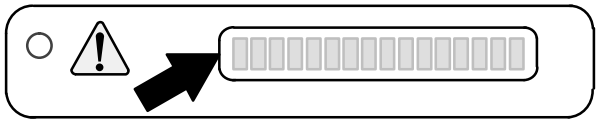
Pro reset indikátorů nesprávné funkce vypněte zařízení a odstraňte příčinu nesprávné funkce. Indikátor nesprávné funkce se resetuje po novém spuštění zařízení.

Pomocí tabulky níže určete příčinu nesprávné funkce a její odstranění.

| ***Chybový kód (Zobrazený na LCD)*** | ***Příčina(y)*** | ***Výsledek*** | ***Řešení*** |
|---|---|---|---|
| F1: Zdvižený koš | Koš je zdvižený | Zastavení zametání a čištění | Úplně sklopte koš. |
| F3: Zanesený hydr | Hydraulický filtr je zanesený | - | Vyměňte hydraulický filtr. |
| F4: Třepačka filtru | Ucpaný prachový filtr koše | - | Zapněte třepačku filtru, aby se uvolnil prachový filtr koše. |
| F5: Oheň v koši | V koši hoří. | Zastavení zametání a uzavření dvířek koše | Vypněte zařízení.<br>Uhaste oheň.<br>Je-li třeba, zavolejte pohotovostní službu. |
| F6: Rozt. Nádrž pr. | Prázdná nádrž pro roztok | - | Naplňte nádrž pro roztok. |
| F7: Sběr. nádrž plná | Sběrná nádrž je plná | Zastavení čištění | Stiskněte ***tlačítko sacího ventilátoru čištění/stírací lišty*** po dobu jedné minuty pro prodloužený sběr vody.<br>Vyprázdněte sběrnou nádrž.<br>Modely s ES: zapnutím systému ES zabráníte této situaci. |
| F8: Vys. tepl. mot. | Je vysoká teplota motoru | - | Vypněte zařízení.<br>Kontaktujte zástupce TENNANT. |
| F9: Vys. hydr. tepl. | Vysoká teplota hydraulické kapaliny | - | Vypněte zařízení.<br>Kontaktujte zástupce TENNANT. |
| F10: Nízký stav paliva | Nízký stav paliva | - | Doplňte palivovou nádrž (benzín).<br>Vyměňte palivovou nádrž (LPG) |
| F11: Otevř. čist. had. | Odsávací hadice pro čištění není připojena. | - | Připojte odsávací hadici ke stírací liště. |
| F12: Spínač otevř sedač (doplněk) | Obsluha nesedí v sedačce při spuštěném motoru a nezatažené parkovací brzdě | Motor se vypne | Před opuštěním zařízení zařaďte ruční brzdu. |

## STAVOVÁ HLÁŠENÍ/VAROVÁNÍ

Stavové kódy se obvykle zobrazují proto, že se obsluha pokouší zapnout režim, který není k dispozici. Kód se zobrazí na LCD.



Pomocí tabulky níže určete příčinu stavu.

| ***Chybový kód (Zobrazený na LCD)*** | ***Stav(y)*** | ***Popis*** |
|---|---|---|
| C2: Bez zam. ods. | Odsávání pro zametání není k dispozici | Odsávání pro zametání není k dispozici při zapnutém systému pro 1-stupňové mytí. |
| C3: Bez režimu FaST | Režim FaST není k dispozici | Pouze zařízení vybavená systémem FaST mohou pracovat v režimu FaST. |
| C4: Bez režimu ES | Režim ES není k dispozici | Pouze zařízení vybavená systémem ES mohou pracovat v režimu ES. |
| C5: Bez ES/FaST | Systémy ES a FaST nejsou k dispozici | Pouze zařízení vybavená systémem ES nebo FaST mohou pracovat v těchto režimech. |
| C6: Bez boč. zamet. | Boční zametání není k dispozici | Boční zametání nemůže pracovat samostatně. |

## DOPLŇKY

### ROZSTŘIKOVACÍ TRYSKA (DOPLNĚK)

Rozstřikovací tryska se používá pro čištění zařízení a jeho okolí. Zdroj vody/roztoku pro rozstřikovací trysku poskytuje nádrž pro roztok. S rozstřikovací tryskou se dodává prodloužený vysavač.

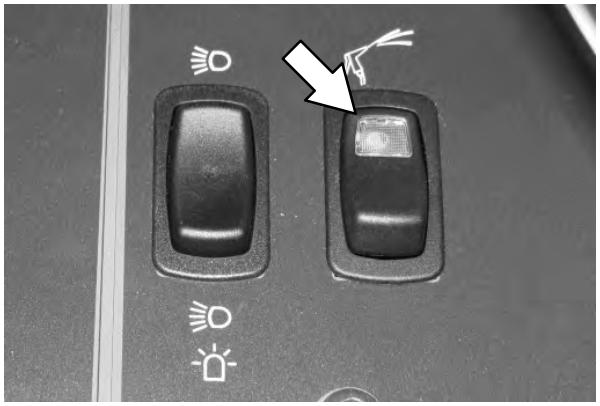
*POZNÁMKA: Při čištění zařízení rozstřikovací tryskou dbejte, aby se do elektrických částí nedostala voda.*

**PRO BEZPEČNOST: Před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zatáhněte parkovací brzdu a vypněte zařízení.**

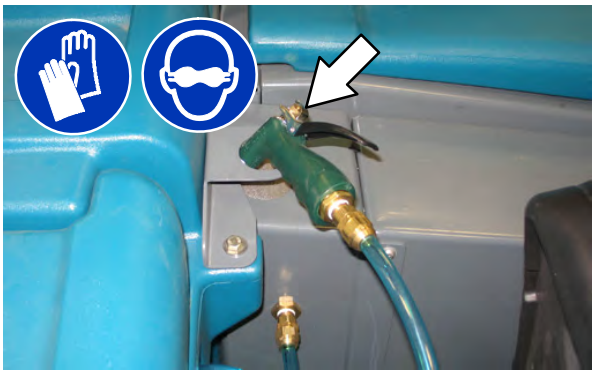
1. Otočte klíčkem do polohy zapnuto (bez startování zařízení).

*POZNÁMKA: Rozstřikovací tryska pracuje i při zapnutém motoru, avšak doporučuje se motor pro práci s rozstřikovací tryskou vypnout.*

2. Stisknutím horní části ***spínače rozstřikovací trysky*** zapnete přívod vody. Při zapnutí rozstřikovací trysky se rozsvítí žárovka na spínači.

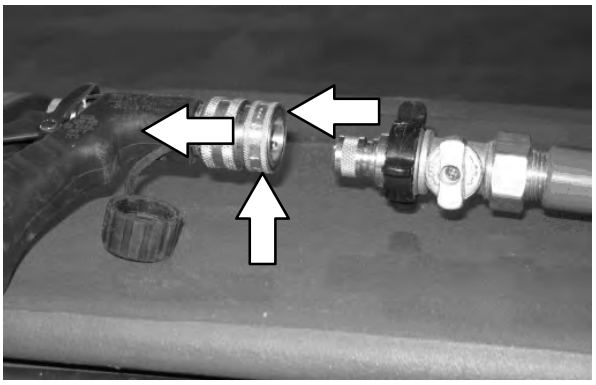


3. Vyjměte rozstřikovací trysku z jejího úložného prostoru a proveďte čištění podle potřeby.

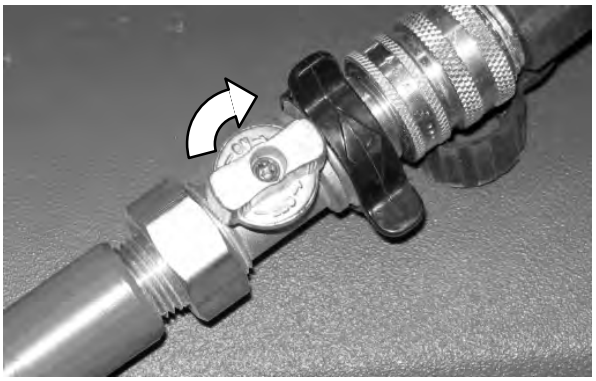


**PRO BEZPEČNOST: Při práci s tlakovým vzduchem nebo tlakovou vodou používejte ochranu očí.**

4. Při čištění obtížně přístupného prostoru připojte k rozstřikovací trysce prodloužený vysavač.



5. Otočením ventilu zapnete prodloužený vysavač.



6. Po čištění umístěte rozstřikovací trysku a prodloužený vysavač zpět do úložného prostoru.

7. Stisknutím spodní části ***spínače rozstřikovací trysky*** vypnete přívod vody.

## PRODLOUŽENÝ VYSAVAČ (DOPLNĚK)

**PRO BEZPEČNOST: Před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zatáhněte parkovací brzdu a vypněte zařízení.**

1. Z úschovného vaku vyjměte trysku prodlouženého vysavače a hadici.

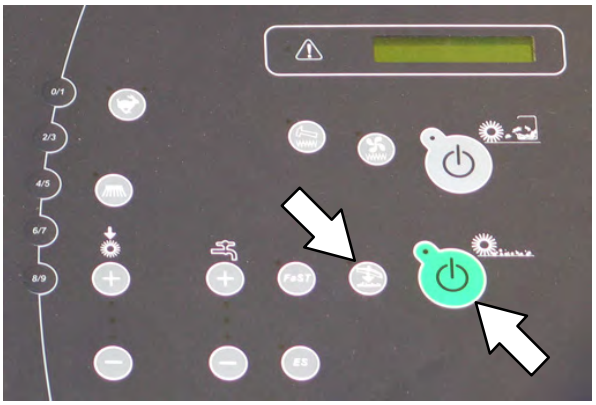
2. Připojte prodloužený vysavač k odsávací hadici.

3. Připojte prodloužený vysavač a trysku.

4. Spusťte zařízení.

**VAROVÁNÍ: Z motoru unikají toxické plyny. Ty mohou vyvolat vážné poškození dýchacích cest nebo dušení. Zajistěte odpovídající větrání. Obraťte se na regulativní orgány ohledně mezí expozice. Motor udržujte správně seřízený.**

5. Ověřte, že ***tlačítko pro 1-stupňové čištění*** je vypnuto. Světelný indikátor vedle tlačítka se vypne.



6. Stiskněte ***tlačítko pro sací ventilátor/stírací lištu.*** Žárovka nad tlačítkem se rozsvítí a sací ventilátor se spustí.

7. Ukliďte rozlitý materiál nebo nečistoty.

8. Po ukončení odsávání stisknutím ***tlačítka pro sací ventilátor/stírací lištu*** vypněte odsávání**.** Světelný indikátor nad tlačítkem se vypne.

9. Vypněte stroj.

10. Prodloužený vysavač rozpojte a uložte jej nazpět do úschovného vaku.

11. Připojte odsávací hadici nazpět ke zdvihacímu ramenu koše.

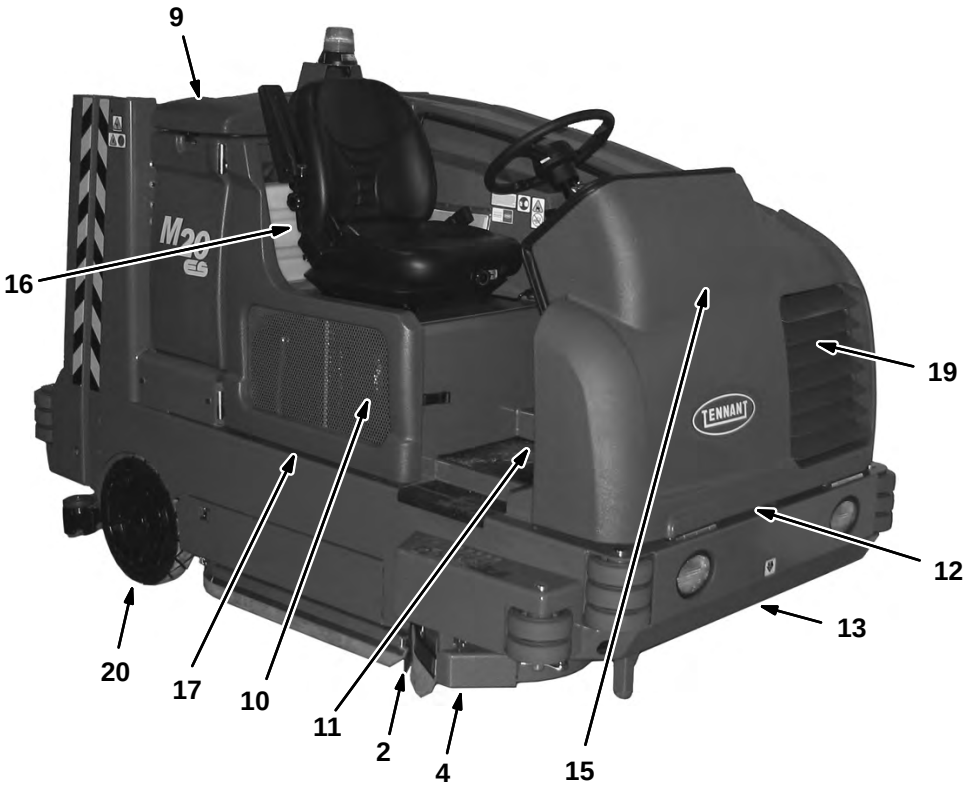
## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ V ZAŘÍZENÍ

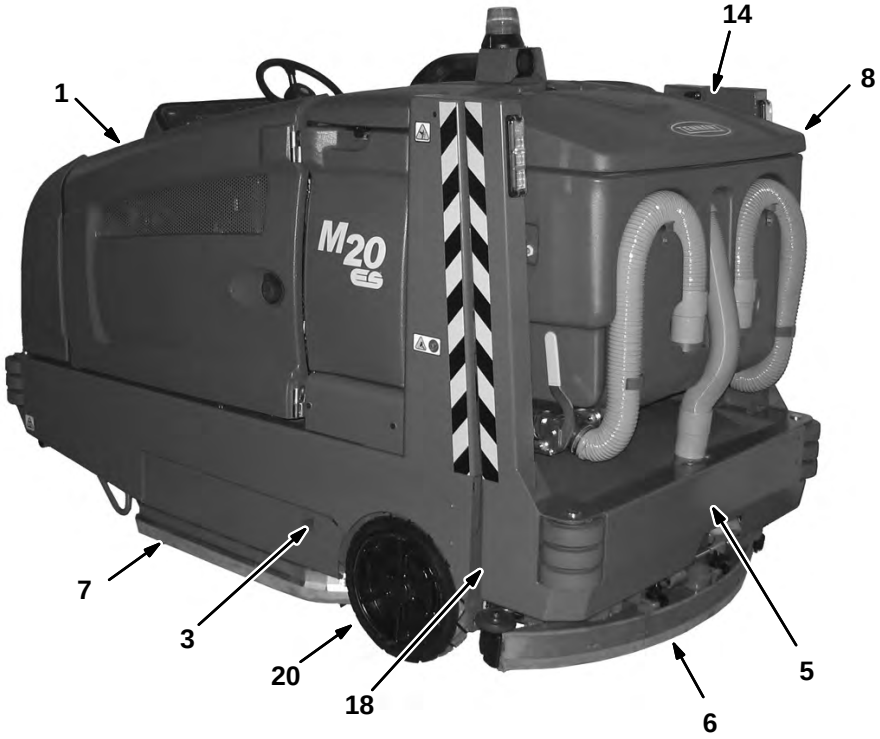
| Problém | Příčina | Řešení |
|---|---|---|
| Vlečení vody - nedostatečné nebo žádné sbírání vody | Sací ventilátor pro čištění je vypnutý | Zapněte sací ventilátor |
| | Opotřebované stěrače | Proveďte rotaci nebo výměnu stěračů |
| | Stírací lišta není nastavena | Proveďte nastavení stírací lišty |
| | V nádrži pro roztok není čistící přípravek, který způsobuje vibraci stěrače. | Přidejte do nádrže pro roztok čistící přípravek. |
| | Ucpaná sací hadice | Propláchněte sací hadici |
| | Sítko odsávání je znečistěné | Vyčistěte sítko odsávání |
| | Opotřebovaná těsnění krytu sběrného tanku | Vyměňte těsnění |
| | Na stírací liště se zachytily nečistoty | Odstraňte nečistoty |
| | Sací hadice stírací lišty nebo sběrné nádrže je odpojena nebo poškozena | Připojte nebo vyměňte sací hadici |
| | Kryt sběrné nádrže není úplně uzavřen | Zkontrolujte, co brání uzavření krytu a zajistěte náležité zavření. |
| Sací ventilátor pro čištění se nezapíná | Tlačítko pro sací ventilátor/stírací lištu je vypnuto | Zapněte tlačítko pro sací ventilátor a stírací lištu |
| | Plná sběrná nádrž | Vypusťte sběrnou nádrž |
| | Sběrná nádrž je naplněna pěnou | Vyprázdněte sběrnou nádrž |
| | | Použijte menší množství čisticího přípravku/nebo použijte protipěnící prostředek |
| | Čidlo ve sběrné nádrži je znečištěné nebo zalepené | Vyčistěte nebo vyměňte čidlo |
| Pomalý nebo žádný průtok roztoku na podlahu (konvenční čištění) | Prázdná nádrž pro roztok | Naplňte nádrž pro roztok |
| | Průtok roztoku je vypnut | Zapněte průtok roztoku |
| | Vedení přívodu roztoku je ucpané | Propláchněte vedení přívodu roztoku |
| Nadměrná prašnost | Zástěrky kartáčů a protiprachová těsnění jsou opotřebovaná, poškozená nebo špatně nastavená. | Proveďte výměnu nebo nastavení zástěrek kartáčů a/nebo těsnění kartáčů. |
| | Ucpaný prachový filtr koše | Vyklepejte a/nebo vyměňte prachový filtr. |
| | Poškozené těsnění sacího ventilátoru pro zametání | Vyměňte těsnění sacího ventilátoru |
| | Nesprávná funkce sacího ventilátoru pro zametání | Kontaktujte servisního zástupce společnosti Tennant. |
| | Thermo Sentry rozpojené | Nechte Thermo Sentry vychladnout |
| Nedostatečné odklízení nečistot | Opotřebovaná vlákna kartáčů | Vyměňte kartáče |
| | Tlak kartáče příliš nízký | Zvyšte tlak kartáče |
| | Hlavní kartáče nejsou správně nastavené | Nastavte kartáče |

| Problém | Příčina | Řešení |
|---|---|---|
| Nedostatečné odklízení nečistot | V hnacím mechanismu hlavního kartáče jsou zachycené nečistoty | Odstraňte nečistoty z pohonného mechanismu hlavního kartáče. |
| | Nesprávná funkce hlavního a/nebo bočního kartáče | Kontaktujte servisního zástupce společnosti Tennant. |
| | Koš je plný | Vyprázdněte koš |
| | Zástěrky koše jsou opotřebované nebo poškozené | Vyměňte zástěrky |
| | Nesprávné hlavní kartáče | Kontaktujte servisního zástupce společnosti Tennant. |
| Nedostatečné čištění | ***tlačítko pro 1-stupňové čištění*** není zapnuté | Zapněte ***tlačítko pro 1-stupňové čištění*** |
| | Nesprávné kartáče nebo nesprávný čistící prostředek | Kontaktujte servisního zástupce společnosti Tennant. |
| | Prázdná nádrž pro roztok | Naplňte nádrž pro roztok |
| | Nečistoty se zachycují na hlavních kartáčích | Odstraňte nečistoty |
| | Opotřebované hlavní kartáče | Vyměňte kartáče |
| | Tlak kartáče příliš nízký | Zvyšte tlak kartáče |
| Systém FaST nepracuje | Tlačítko FaST je vypnuto | Zapněte tlačítko FaST |
| | Ucpaná přívodní hadice k FaST-PAK a/nebo konektor | Ponořte spojku a hadici do teplé vody a vyčistěte |
| | Krabice FaST-PAK je prázdná nebo není připojena | Vyměňte krabici FaST-PAK a/nebo připojte přívodní hadici |
| | Systém FaST není zalitý | Pro zalití spusťte systém s roztokem FaST na několik minut |
| | Ucpané filtrační síto | Vypusťte nádrž pro roztok, vyjměte a vyčistěte filtrační síto |
| | Spálená pojistka | Kontaktujte servisního zástupce společnosti Tennant. |
| | Vadné čerpadlo roztoku | Kontaktujte servisního zástupce společnosti Tennant. |
| Systém ES nepracuje | ***Tlačítko ES*** je vypnuto | Zapněte ***tlačítko ES*** |
| | Čidlo ES v nádrži je znečištěné | Vyčistěte čidlo |
| | Ucpaný filtr čerpadla systému ES. | Vyčistěte filtr ES |
| | Hladina vody ve sběrné nádrži je příliš nízká | Doplňte sběrnou nádrž přibližně do poloviny |
| | Hladina vody v nádrži pro roztok je příliš nízká | Naplňte nádrž pro roztok |
| Funkce zametání nebo čištění se nezapínají | Koš je zdvižený | Koš zcela sklopte |
| | V koši hoří. | Vypněte zařízení. Uhaste oheň. V případě nutnosti zavolejte pohotovostní službu. |
| | Plná sběrná nádrž | Stiskněte ***tlačítko sacího ventilátoru čištění/stírací lišty*** po dobu jedné minuty pro prodloužený sběr vody. Vyprázdněte sběrnou nádrž. Modely s ES: zapnutím systému ES zabráníte této situaci. |

| Problém | Příčina | Řešení |
|---|---|---|
| ***Model* ec-H2O:** světelný indikátor systému *ec-H2O* bliká červeně | V modulu se usazují minerální látky. | Propláchněte modul (viz POSTUP PROPLÁCHNUTÍ MODULU *ec-H2O*). |
| **Model *ec-H2O:*** zazní alarm | | |
| **Model *ec-H2O:*** Světelný indikátor systému *ec-H2O* svítí červeně | Vadný modul | Kontaktujte servisní středisko |
| **Model *ec-H2O:*** Indikátor systému *ec-H2O* se nerozsvítí. | Vadný indikátor nebo modul | Kontaktujte servisní středisko |
| **Model *ec-H2O:*** Neprotéká voda. | Ucpaný modul | Kontaktujte servisní středisko |
| | Vadné čerpadlo roztoku | Vyměňte čerpadlo roztoku |
| | Sítko ucpaného filtru ec-H2O | Vyčistěte filtr |

## ÚDRŽBA



## PŘEHLED ÚDRŽBY

Níže uvedená tabulka uvádí *zodpovědnou osobu* pro každou proceduru.
**O = Operátor**
**T = Školený personál**

| *Interval* | Zodpovědná osoba | *Položka* | *Popis* | *Postup* | *Mazací prostředek/ tekutina* | *Počet servisních bodů* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Denně | O | 1 | Motor | Zkontrolujte hladinu oleje | EO | 1 |
| | | | | Zkontrolujte hladinu chladícího média v zásobníku | WG | 1 |
| | O | 10 | Nádrž na hydraulickou kapalinu | Zkontrolujte hladinu kapaliny | HYDO | 1 |
| | O | 8, 9 | Těsnění krytů nádrží | Zkontrolujte poškození nebo opotřebení | - | 3 |
| | O | 3 | Hlavní kartáče | Zkontrolujte poškození a opotřebení | - | 2 |
| | O | 4 | Boční kartáč (doplněk) | Zkontrolujte poškození a opotřebení | - | 1 |
| | | | | Zkontrolujte, zda není stěrač poškozený nebo opotřebovaný | - | 1 |
| | O | 6 | Zadní stěrač | Zkontrolujte poškození a opotřebení | - | 1 |
| | | | | Zkontrolujte průhyb | - | 1 |
| | O | 7 | Boční stěrače | Zkontrolujte poškození a opotřebení | - | 2 |
| | O | 8 | Sběrná nádrž | Vyčistěte | - | 1 |
| | O | 8 | Sběrná nádrž, režim ES (doplněk) | Vyčistěte filtr ES | - | 1 |
| | O | 9 | Nádrž pro roztok, režim ES (doplněk) | Vyčistěte | - | 1 |
| | O | 5 | Koš | Vyčistěte koš, síto na nečistoty a hadici | - | 1 |
| 20 hodin | O | 5 | Prachový filtr koše | Zkontrolujte, zda není poškozený, vyčistěte a v případě nutnosti vyměňte. | - | 1 |
| 50 hodin | O | 16 | Filtrační síto FaST / ec-H2O | Vyčistěte | - | 1 |
| | O | 3 | Hlavní kartáče | Rotujte zepředu dozadu | - | 2 |
| | T | 3 | Hlavní kartáče | Je-li třeba, zkontrolujte a nastavte stopu kartáče | - | 2 |
| | T | 13 | Přední kolo | Dotáhněte matice kol na moment ***(pouze po počátečních 50 hodinách)*** | - | 1 |

| *Interval* | Zodpovědná osoba | *Položka* | *Popis* | *Postup* | *Mazací prostředek/ tekutina* | *Počet servisních bodů* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 50 hodin | T | 15 | Akumulátor | Očistěte a přitáhněte kabely akumulátoru ***(pouze po počátečních 50 hodinách)*** | - | 1 |
| | T | 1 | Motor | Zkontrolujte napětí řemenu | - | 1 |
| | | | | Zkontrolujte opotřebení a poškození palivového vedenií | - | 1 |
| 100 hodin | T | 19 | Chladič | Očistěte vnější část | - | 1 |
| | T | 19 | Hydraulický chladič | Očistěte vnější část | - | 1 |
| | T | 1 | Motor | Vyměňte olej a filtr | EO | 1 |
| | O | 13, 20 | Kola | Zkontrolujte případné poškození | - | 3 |
| | T | 6 | Kolečka zadní stírací lišty | Promažte | SPL | 2 |
| | T | 6 | Zadní stírací lišta | Zkontrolujte vyrovnání | - | 1 |
| | O | 2 | Zástěrky čistící hlavy | Zkontrolujte poškození nebo opotřebení | - | 1 |
| 200 hodin | T | 12 | Nosná ložiska předního kola | Promažte | SPL | 2 |
| | T | 1, 17 | Hnací hřídel | Promažte | SPL | 4 |
| | T | 12 | Válec řízení | Promažte | SPL | 1 |
| | T | 1, 19 | Hadice a svorky chladiče | Zkontrolujte těsnost a opotřebení | - | 2 |
| | T | 11 | Brzdový pedál | Zkontrolujte nastavení | - | 1 |
| | T | 14 | Otočné body zdvihacího ramene koše | Promažte | SPL | 2 |
| | T | 5 | Otočné body dveří koše | Promažte | SPL | 2 |
| | T | 18 | Západka zdvihacího ramena koše | Vyčistěte a promažte | SPL | 1 |
| | T | 16 | Vzduchový filtr FaST (0000-0145) | Vyčistěte | - | 1 |
| 400 hodin | T | 1 | Motor | Vyměňte vzduchový filtr | - | 1 |
| | | | | Vyměňte palivový filtr | - | 1 |
| 800 hodin | T | 10 | Hydraulická nádrž | Vyměňte plnící uzávěr | | 1 |
| | T | - | Hydraulické hadice | Zkontrolujte opotřebení a poškození | - | Všechny |
| | T | 1, 19 | Chladící systém | Propláchněte | WG | 2 |
| | T | 13 | Hnací motor | Utáhněte matici hřídele na moment | - | 1 |
| | T | 13 | Přední kolo | Nastavte matice na kroutící moment | - | 1 |
| | T | 15 | Akumulátor | Očistěte a utáhněte připojení kabelů k akumulátoru | - | 1 |

| *Interval* | Zodpovědná osoba | *Položka* | *Popis* | *Postup* | *Mazací prostředek/ tekutina* | *Počet servisních bodů* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1000 hodin | T | 16 | Filtry systémmu FaST (S/N 0146- ) | Vyměnit | - | 2 |
| 1200 hodin | T | 10 | Hydraulická nádrž | * Vyměňte filtr kapaliny | - | 1 |
| 2400 hodin | T | 10 | Hydraulická nádrž | * Vyměňte hydraulickou kapalinu | HYDO | 1 |
| | | | | * Vyměňte sítko | | 1 |

*POZNÁMKA: V případě zařízení NEVYBAVENÝCH značkovou hydraulickou kapalinou* **TennantTrue** *vyměňte po každých 800 hodinách provozu hydraulickou kapalinu, filtr a sací sítko, popsáno (*). (Viz část Hydraulika).*

MAZACÍ PROSTŘEDEK/TEKUTINA

API klasifikace dieselu EO . . . . . CF nebo lepší
HYDO . Značková hydraulická kapalina **Tennant*True*** nebo odpovídající
WG . . . Voda a ethylenglykolový protimrznoucí prostředek permanentního typu, -34° C
SPL . . . speciální mazací prostředek, vazelína Lubriplate EMB (katalog. č. TENNANT: 01433-1)

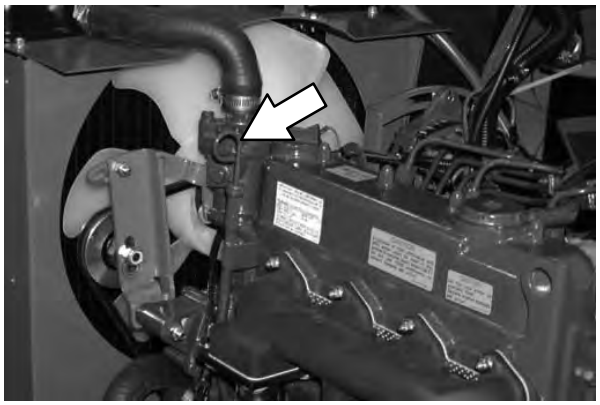
*POZNÁMKA: V případě velmi prašného provozního prostředí se může vyžadovat zkrácení intervalů.*

## MAZÁNÍ

PRO VAŠI BEZPEČNOST: **před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.**

### MOTOROVÝ OLEJ

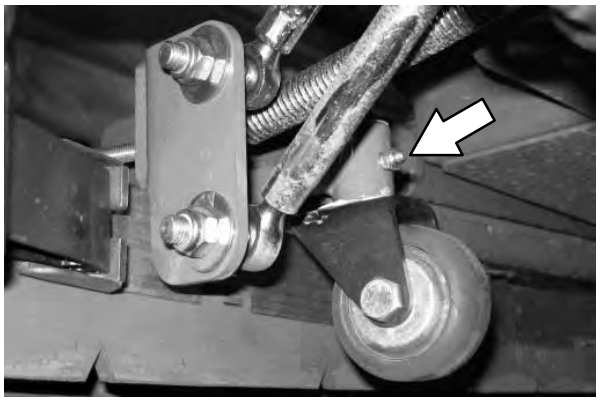
Hladinu motorového oleje kontrolujte denně. Vyměňte motorový olej a olejový filtr po každých 100 hodinách provozu. Používejte motorový olej s třídou pro naftu pouze nad stupněm CD.



Olej do motoru doplňujte na úroveň mezi značkami na měřiči oleje. Nepřeplňujte nad horní značku na měřiči. Objem oleje doplňovaného do motoru včetně olejového filtru je 6 l.

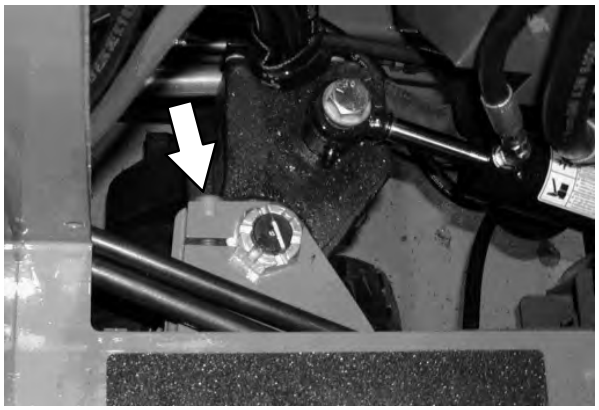
### LOŽISKA KOLEČEK STÍRACÍ LIŠTY

Ložiska koleček stírací lišty promazávejte po každých 100 hodinách provozu.



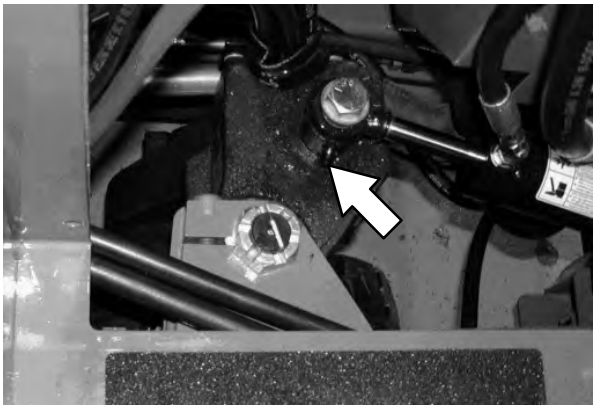
### NOSNÁ LOŽISKO PŘEDNÍHO KOLA

Nosné ložisko předního kola promazávejte po každých 200 hodinách provozu. Obě maznice pro přední kolo se nacházejí pod konstrukcí rámu.



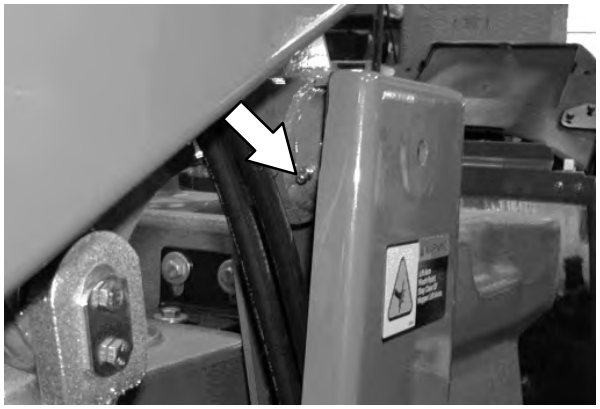
### LOŽISKO VÁLCE ŘÍZENÍ

Válec řízení promazávejte po každých 200 hodinách provozu. Ložisko válce řízení se nachází vedle nosníku předního kola.



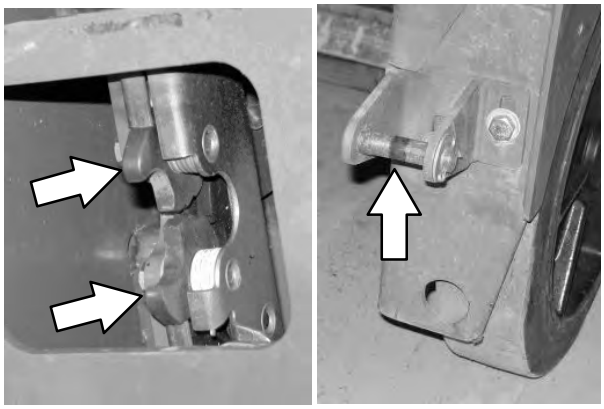
### ČEPY ZDVIHACÍHO RAMENE KOŠE

Čepy zdvihacího ramene koše promazávejte po každých 200 hodinách provozu.



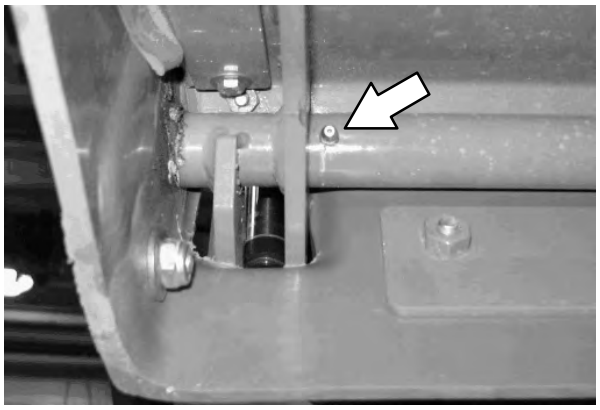
### ZÁPADKA ZDVIHACÍHO RAMENE

Západku zdvihacího ramene a zarážku západky promazávejte po každých 200 hodinách provozu.



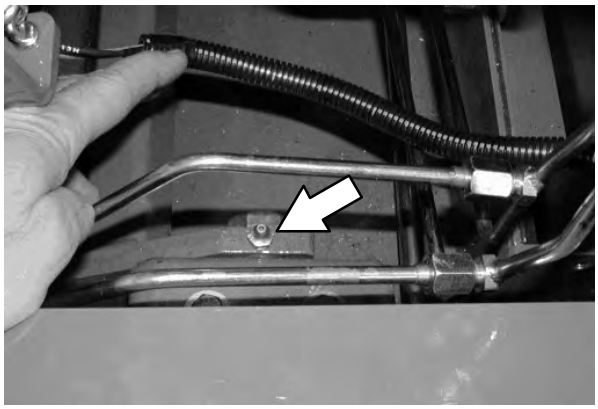
### OTOČNÉ ČEPY DVEŘÍ KOŠE

Čepy dvířek koše promazávejte po každých 200 hodinách provozu.

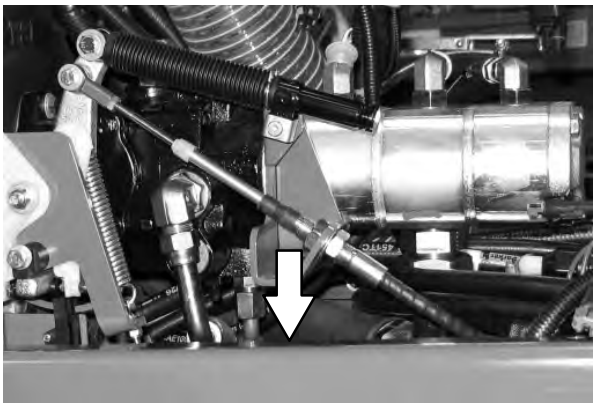


### TUNEL HNACÍHO HŘÍDELE

Tunel hnacího hřídele promazávejte po každých 200 hodinách provozu. Maznice tunelu hnacího hřídele na straně obsluhy se nacházejí pod palivovou nádrží.



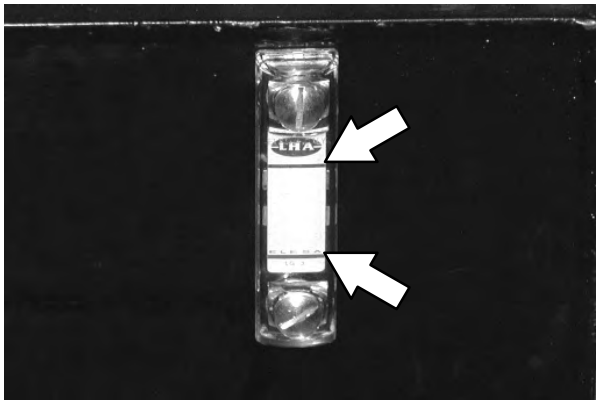
Na druhé straně zařízení se maznice tunelu hnacího hřídele nacházejí pod hnacím čerpadlem.



## HYDRAULIKA

**PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.**

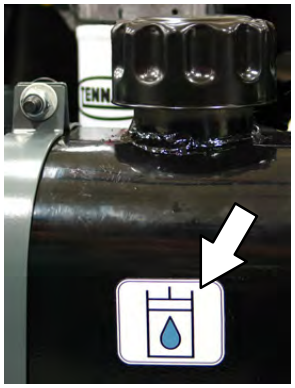
Denně kontrolujte hladinu hydraulické kapaliny při provozní teplotě. Hladina hydraulické kapaliny musí být mezi dvěma ryskami hydraulického měřiče. Koš musí být při kontrole hladiny hydraulické kapaliny sklopen.



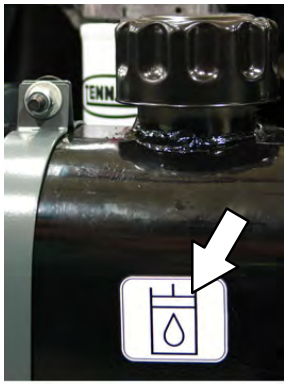
**UPOZORNĚNÍ: Nádrž pro hydraulickou kapalinu nepřeplňujte, ale ani neprovozujte zařízení s nízkou hladinou hydraulické kapaliny v nádrži. Může tak dojít k poškození hydraulického systému zařízení.**

Po každých 2 400 hodinách provozu vypusťte zásobník hydraulické kapaliny a naplňte jej novou značkovou hydraulickou kapalinou **Tennant*True***. Je-li zařízení vybaveno značkovou hydraulickou kapalinou **Tennant*True***je na štítku hydraulické kapaliny vyznačena modrá kapka (fotografie vlevo).

**VÝSTRAHA - Nebezpečí popálení. Horký povrch. Nedotýkejte se.**



**Předchozí kapalina**



**Tennant*True* Fluid**

Po každých 800 hodin provozu vyměňte plnící uzávěr. Před nasazením uzávěru na zásobník aplikujte na plnící uzávěr tenkou vrstvu hydraulické kapaliny.

Vyměňte filtr hydraulické kapaliny po každých 1200 hodinách provozu nebo když je měřič hydraulického zásobníku v žluté/červené zóně při teplotě hydraulické kapaliny přibližně 32° C.

Hydraulické výstupní síto vyměňujte po každých 2400 hodinách provozu.

## HYDRAULICKÁ KAPALINA

K dispozici jsou tři kapaliny pro různé rozsahy teploty okolního vzduchu:

| Značková hydraulická kapalina Tennant*True* (prodloužená životnost) | | | |
|---|---|---|---|
| **Číslo součásti** | **Kapacita** | **Viskozitní index ISO (VI)** | **Rozsah teplot okolního vzduchu** |
| 1057710 | 3,8 l (1 gal) | ISO 100 VI 126 nebo vyšší | 19 °C (65 °F) nebo vyšší |
| 1057711 | 19 l (5 gal) | | |
| 1069019 | 3,8 l (1 gal) | ISO 68 VI 155 nebo vyšší | 7 až 43 °C (45 až 110 °F) |
| 1069020 | 19 l | | |
| 1057707 | 3,8 l (1 gal) | ISO 32 VI 163 nebo vyšší | 16 °C (60 °F) nebo nižší |
| 1057708 | 19 l | | |

Pokud používáte hydraulickou kapalinu od jiného dodavatele, ujistěte se, že její technické parametry odpovídají parametrům hydraulické kapaliny Tennant. Používání náhradních kapalin může způsobit předčasné selhání hydraulických součástí.

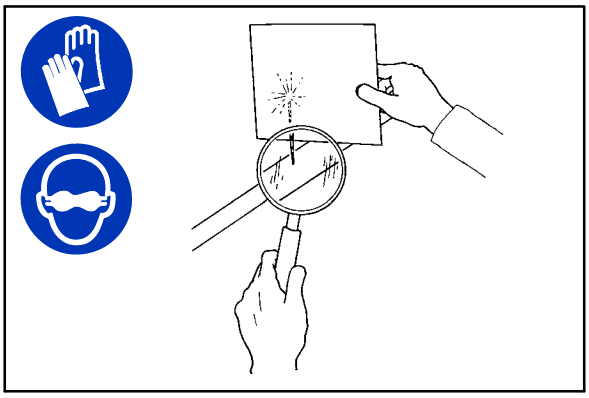
**UPOZORNĚNÍ: Vnitřní promazávání hydraulických součástí je závislé na hydraulické kapalině v systému. Dostane-li se do hydraulického systému špína nebo jiná kontaminace, může dojít k nesprávné funkci, zrychlenému opotřebení a k poškození.**

## HYDRAULICKÉ HADICE

Každých 800 hodin provozu zkontrolujte, zda nejsou hydraulické hadice poškozeny nebo opotřebovány.

**PRO BEZPEČNOST: Pro lokalizaci unikající hydraulické kapaliny pod tlakem použijte lepenkový papír.**

Kapalina unikající pod vysokým tlakem z malého otvoru nemusí být téměř vidět, ale může způsobit vážná poranění.



00002

Dojde-li k poranění unikající hydraulickou kapalinou, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc. Není-li okamžitě poskytnuto náležité lékařské ošetření, může dojít ke vzniku vážné infekce nebo jiné reakce.

Zjistíte-li únik, kontaktujte mechanika nebo vedoucího.

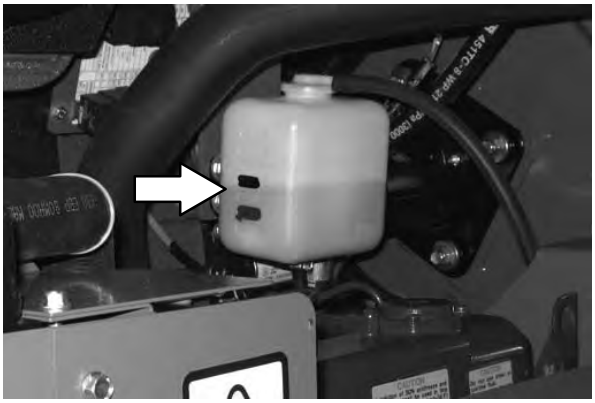
## MOTOR

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

### CHLADÍCÍ SYSTÉM

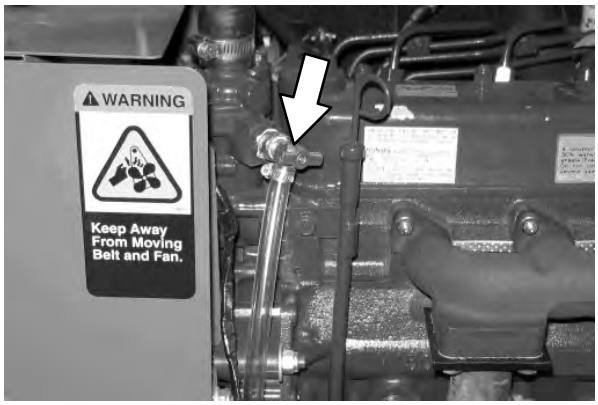
PRO VAŠI BEZPEČNOST: při servisu zařízení zamezte kontaktu se zahřátou chladící kapalinou motoru. Za horkého motoru neodstraňujte víko z chladiče. Nechte motor vychladnout.

Denně kontrolujte hladinu chladicí kapaliny v zásobníku. Hladina chladicí kapaliny musí být při chladném motoru mezi značkami. Pro instrukce k míchání vody a chladicí kapaliny se obraťte na výrobce chladicí kapaliny.

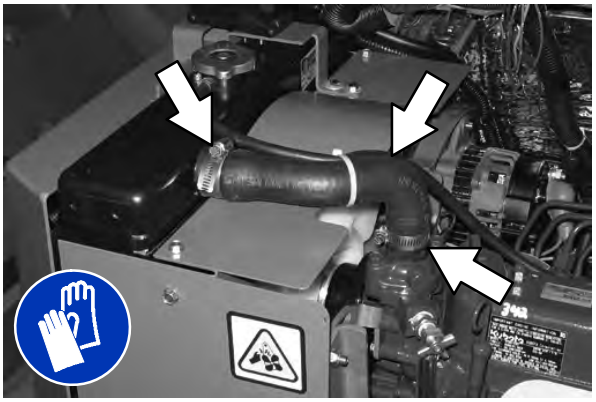


Propláchněte chladič a chladící systém po každých 800 hodinách provozu.

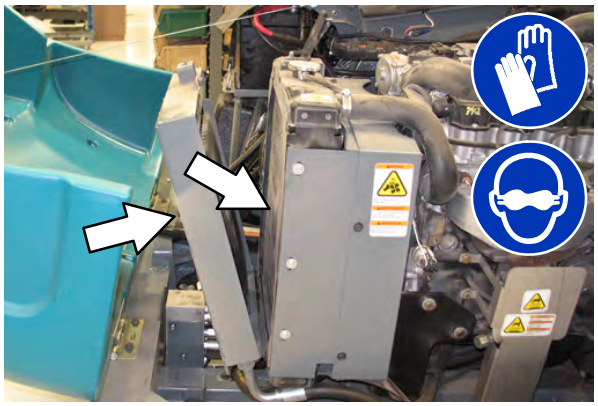
Chladící systém musí být zcela naplněn chladící kapalinou, aby byl motor chráněn před přehřátím. Při plnění chladícího systému otevřete výpustní ventily, aby se systém odvzdušnil.




Po každých 200 hodinách provozu zkontrolujte hadice k chladiči a jejich svorky. Dotáhněte uvolněné svorky. Vyměňte poškozené hadice a svorky.

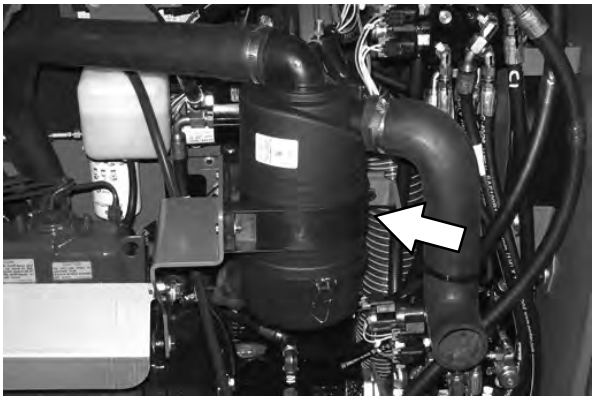


Po každých 100 hodin provozu zkontrolujte, zda se na vnějším povrchu skříně chladiče motoru a žebrech chladiče hydraulické kapaliny nevyskytují nánosy nečistot. Vyfoukejte nebo spláchněte veškerý prach přes mřížku a žebra chladiče proti směru normálního toku vzduchu. Dávejte pozor, abyste při čištění neohnuli chladící žebra. Čištění proveďte důkladně, aby žebra nebyla pokryta prachem. Aby se předešlo popraskání chladiče, ponechte chladič a chladící žebra před čištěním vychladnout.



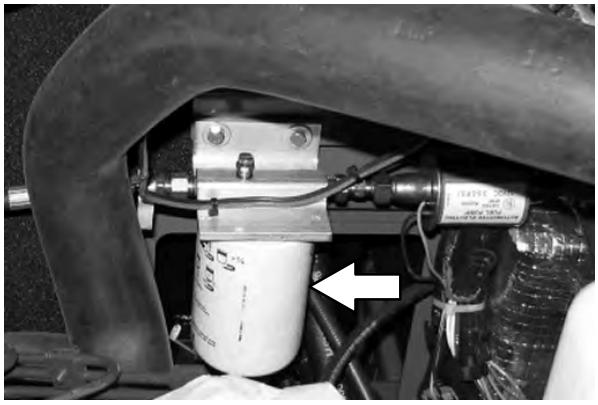
## VZDUCHOVÝ FILTR

Vzduchový filtr vyměňujte po každých 400 hodinách provozu.



## PALIVOVÝ FILTR

Palivový filtr odstraňuje nečistoty z paliva. Palivový filtr vyměňujte po každých 400 hodinách provozu.



**PRO BEZPEČNOST: Během servisu zařízení dbejte, aby se otevřený oheň nebo jiskry nedostaly do blízkosti prostoru pro servis palivového systému. Udržujte dostatečné větrání.**

## PALIVOVÉ POTRUBÍ

Každých 50 hodin provozu zkontrolujte palivové potrubí. Pokud je pásek svorky uvolněný, naneste na šroub pásku olej a pečlivě dotáhněte.

Gumové palivové hadice se mohou opotřebovat bez ohledu na to, zda byl motor příliš používán nebo nikoli. Každé dva roky palivové potrubí a pásky svorek vyměňte.

**PRO BEZPEČNOST: Během servisu zařízení dbejte, aby se otevřený oheň nebo jiskry nedostaly do blízkosti prostoru pro servis palivového systému. Udržujte dostatečné větrání.**

Opotřebuje-li se nebo poškodí-li se vedení paliva a svorkové pásky dříve než za dva roky, neprodleně je vyměňte nebo opravte. Bleed the fuel system after replacement of any fuel lines, see PRIMING THE FUEL SYSTEM. Pokud palivové potrubí není připojeno, zaslepte oba konce čistým hadrem nebo papírem, aby se nemohlo znečistit. Nečistoty v potrubí by mohly způsobit poruchu palivového vstřikovacího čerpadla.

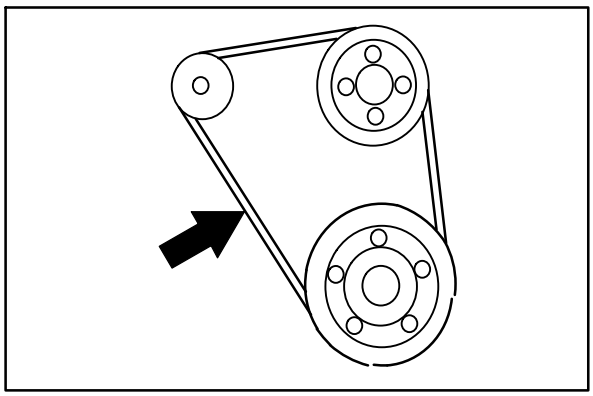
## NAPLNĚNÍ PALIVOVÉHO SYSTÉMU

Typický naftový palivový systém vyžaduje naplnění, aby se odstranil vzduch z palivového vedení a ze součástí systému. To se obvykle vyžaduje po spotřebování paliva, výměně filtrační vložky nebo po opravě součásti palivového systému. Vzduch v palivovém systému znesnadňuje plynulý chod motoru.

Tento palivový systém se však plní sám. Z horní strany vstřikovače je vedeno zpětné potrubí, jehož úkolem je odvést veškerý vzduch.

## ŘEMEN MOTORU

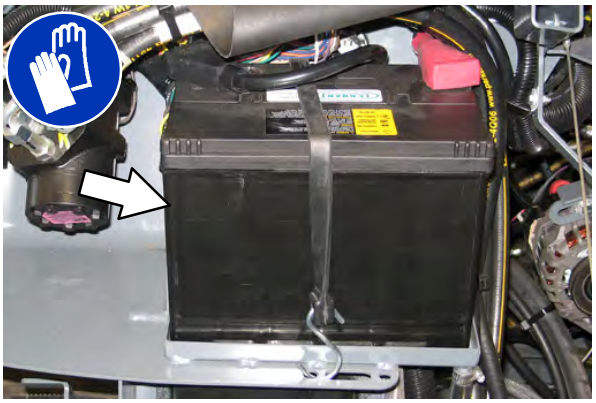
Napětí řemene kontrolujte po každých 50 hodinách provozu. Upravte napětí podle potřeby. Správné napětí řemene je 13 mm při působení síly 4 až 5 kg v místě uprostřed délky nejdelšího rozpětí řemenu.



**VAROVÁNÍ: Pohybující se řemen a ventilátor. Udržujte vzdálenost.**

## AKUMULÁTOR

PO prvních 50 hodinách provozu a potom po každých 800 hodinách vyčistěte a dotáhněte spoje akumulátorů. Nepřidávejte do akumulátoru vodu, ani neodstraňujte víčka akumulátoru.

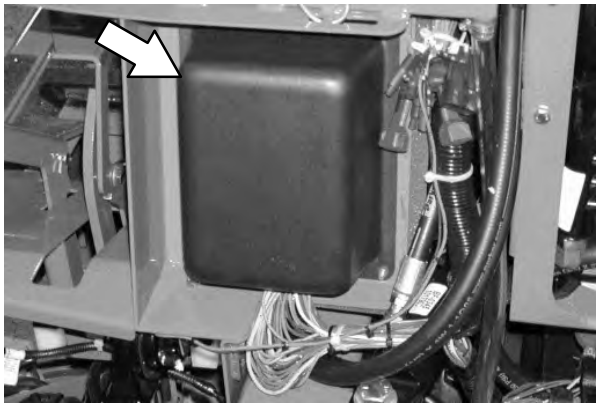


**PRO BEZPEČNOST: Při servisu zařízení zabraňte kontaktu s kyselinou v akumulátorech.**

## POJISTKY A RELÉ

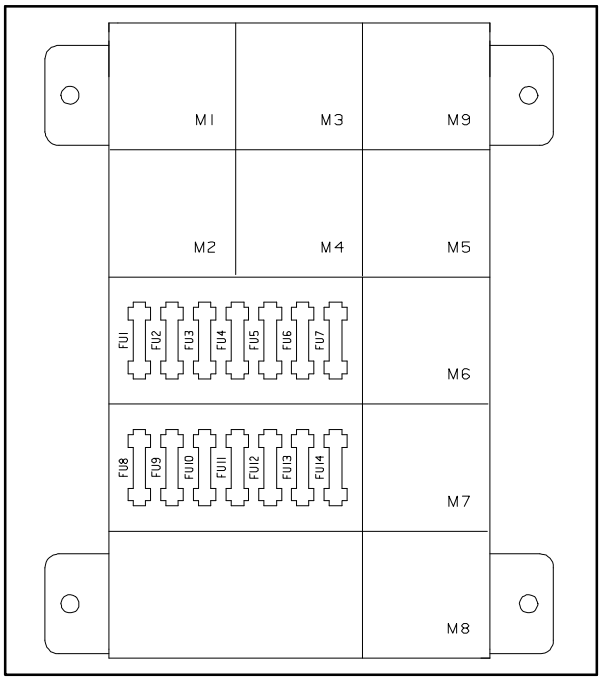
### POJISTKY A RELÉ V RELÉOVÉM PANELU

***Pojistky*** jsou jednorázové ochranné součástky určené pro ochranu kabeláže zastavením proudu v případě přetížení obvodu. ***Relé*** přepínají elektrický proud přiváděný do elektrických systému v zařízení na zapnuto/vypnuto. Pro přístup k ***pojistkám*** a ***relé*** odejměte kryt reléového panelu.



*POZNÁMKA: Pojistku vždy nahrazujte pojistkou stejné ampérové hodnoty. V zásuvce v reléovém panelu jsou umístěny navíc 15 A pojistky.*

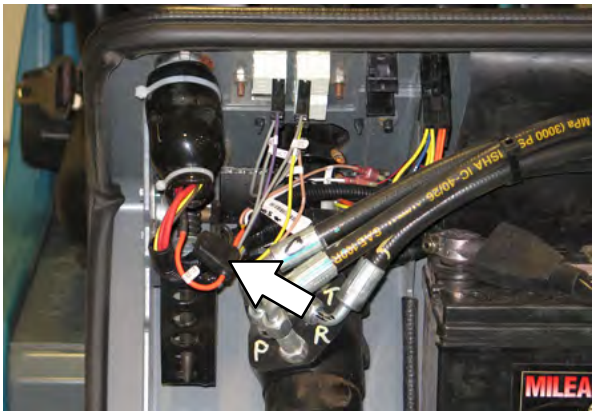
Podle níže uvedeného schématu naleznete pozice ***pojistek*** a ***relé*** v reléovém panelu. Relé M10 pro doplňkovou rozstřikovací trysku je umístěno za akumulátorem.




V tabulce níže jsou uvedeny ***pojistky*** a chráněné obvody.

| *Pojistka* | *Hodnota* | *Chráněný obvod* |
|---|---|---|
| FU1 | 15 A | Pomocná relé/ovládání motoru |
| FU2 | 15 A | Třepačka |
| FU3 | 15 A | Houkačka |
| FU4 | 15 A | Nepoužito |
| FU5 | 15 A | Odsávání pro čištění/Hlavní kartáč/Sklopení stírací lišty/zdvih koše |
| FU6 | 15 A | Aktivace/boční kartáč/odsávání pro zametání |
| FU7 | 15 A | Roztok/Západka koše a dvířek/Autom. plnění/zpětný chod/třepačka |
| FU8 | 15 A | ES/FaST/čistící přípravek/sklopení koše/prodloužený vysavač |
| FU9 | 15 A | Světla |
| FU10 | 15 A | Nepřepnuté B+ pro ovládací desku |
| FU11 | 15 A | Nepoužito: Doplňky |
| FU12 | 15 A | Čerpadlo rozstřikovací trysky |
| FU13 | 15 A | Nepoužito |
| FU14 | 15 A | Nepoužito |

| | | |
|---|---|---|
| – | 20 A | *ec–H20* |

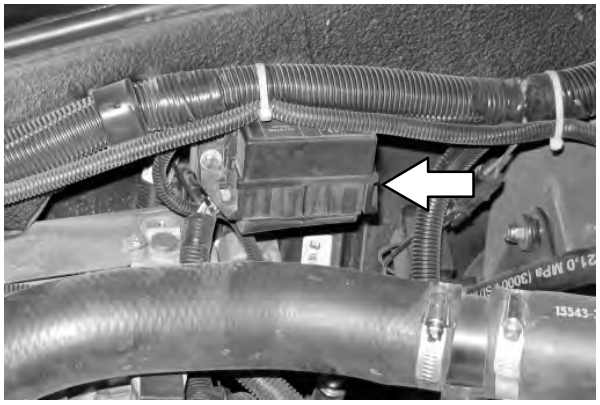



V tabulce níže jsou uvedena ***relé*** a ovládané obvody.

| *Relé* | *Hodnota* | *Ovládaný obvod* |
|---|---|---|
| M1 | 12 VDC, 40 A | Pomocný 1 |
| M2 | 12 VDC, 40 A | Pomocný 2 |
| M3 | 12 VDC, 40 A | Třepačka |
| M4 | 12 VDC, 40 A | Dozadu |
| M5 | 12 VDC, 40 A | Houkačka |
| M6 | 12 VDC, 40 A | Vypnutí |
| M7 | 12 VDC, 40 A | Startér |
| M8 | 12 VDC, 40 A | Startér (nafta) |
| M9 | 12 VDC, 40 A | Zpoždění restartu |
| M10 | 12 VDC. 40 A | Prodloužený rozstřikovač (zvláštní relé) |
| M11 | 12 VDC. 40 A | Palivové čerpadlo |

## POJISTKY A RELÉ KABELÁŽE MOTORU

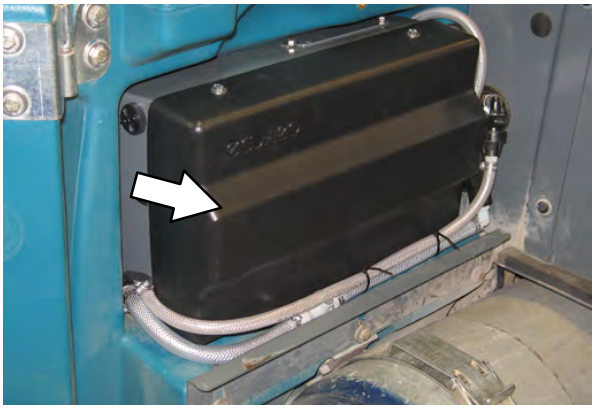
*Pojistky kabeláže motoru* a *relé* se nacházejí v pojistkové skříni na postranním panelu uvnitř prostoru motoru. Na krytu pojistkové skříně naleznete umístění pojistek a relé kabeláže motoru.



*POZNÁMKA: Pojistku vždy nahrazujte pojistkou stejné ampérové hodnoty.*

## JISTIÈE (*ec–H20*)

Jistiè je resetovatelné zaøízení chránící elektrické obvody, které zastaví pøívod proudu pøi pøetí□ení obvodu. Jakmile dojde k vypnutí jistièe, nechte jej vychladit a poté jistiè ruènì resetujte stisknutím tlaèítka reset.



## ČIŠTĚNÍ PRACHOVÉHO FILTRU KOŠE

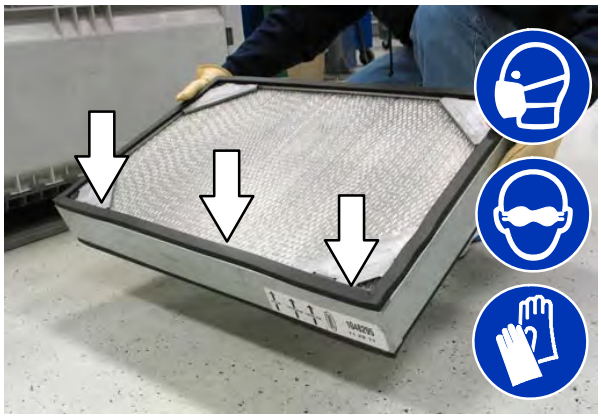
Prachový filtr zatřepte před vyprázdněním koše a po ukončení každé pracovní směny. Po každých 20 hodinách provozu filtr zkontrolujte a vyčistěte. Vyměňte poškozené prachové filtry.

*POZNÁMKA: Je-li zařízení používáno v extrémně prašných podmínkách, je zapotřebí prachový filtr čistit častěji.*

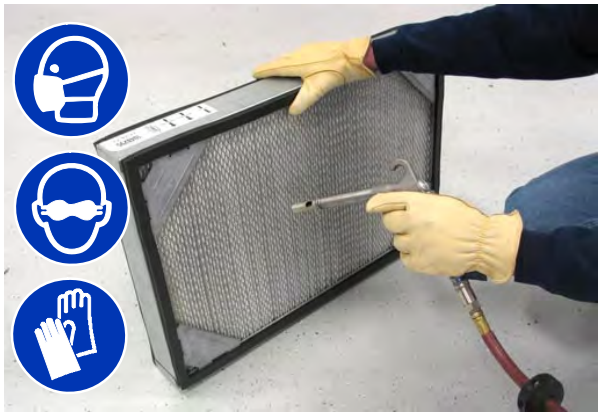
Pro čištění prachového filtru používejte jeden z následujících způsobů:

TŘEPÁNÍ - Stiskněte ***spínač třepačky filtru***.

KLEPÁNÍ - Jemně poklepejte na filtr položený na rovném povrchu špinavou stranou dolů. ***Nepoškoďte okraje filtru.*** Filtr nebude náležitě těsnit v rámu, jsou-li okraje filtru poškozené.



VZDUCHEM - Při práci se stlačeným vzduchem používejte vždy ochranu očí. Profoukněte prachový filtr vzduchem proti směru šipek. Nikdy nepoužívejte vyšší tlak vzduchu než 690 kPa a nikdy se tryskou nepřibližujte blíže než 50 mm k filtru. To lze uskutečnit s prachovým filtrem v zařízení.



VODOU - Propláchněte prachový filtr pomocí nízkotlaké zahradní hadice proti směru šipek.

*POZNÁMKA: Používáte-li vodu pro čištění prachového filtru, musí být filtr před nasazením do koše důkladně vysušen.* ***Nenasazujte*** *vlhký prachový filtr.*

## THERMO SENTRY

Thermo Sentry, nacházející se uvnitř koše,Äsnímá teplotu vzduchu odcházejícího z koše. Dojde-li v koši ke vznícení, Thermo Sentry uzavře sací ventilátor a zastaví proud vzduchu. Thermo Sentry se po ochlazení automaticky resetuje.

## HLAVNÍ KARTÁČE

**PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.**

Denně kontrolujte, zda na hlavních kartáčích nejsou namotané dráty nebo vlákna, zda nejsou opotřebované, poškozené a jejich nastavení.

Vyměňte kartáče, jakmile již nečistí efektivně.

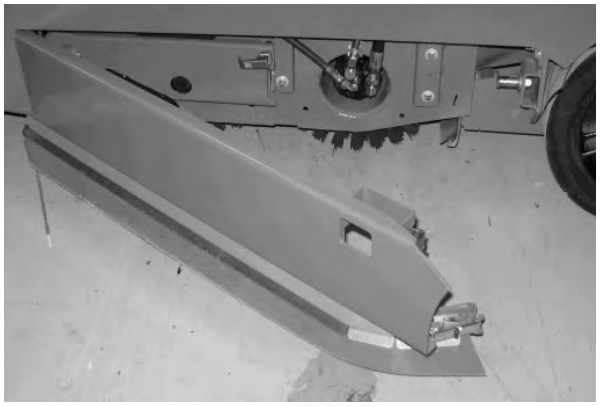
V zájmu maximální životnosti kartáčů a pokud možno nejvyšší účinnosti čištění rotujte každých 50 hodin provozu kartáče směrem zepředu dozadu.

*POZNÁMKA: Kartáče vyměňujte v sadách po dvou. Jinak dojde k tomu, že jeden čistící kartáč bude účinnější než druhý.*

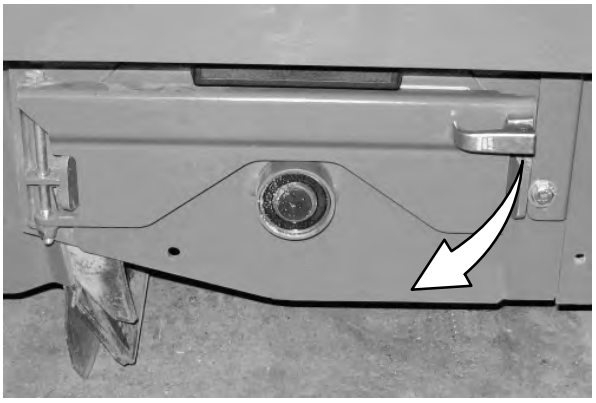
### VÝMĚNA NEBO OTOČENÍ HLAVNÍCH KARTÁČŮ

K přednímu kartáči je přístup na levé straně zařízení a k zadnímu kartáči je přístup na pravé straně zařízení.

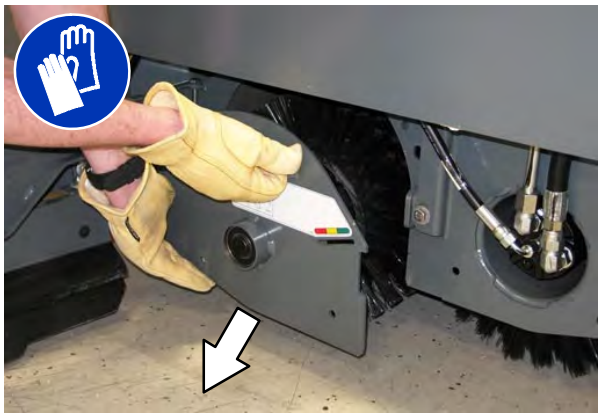
1. Zdvihněte čistící hlavu.
2. Otevřete vnější dvířka kartáče.



3. Otevřete vnitřní dvířka kartáče.



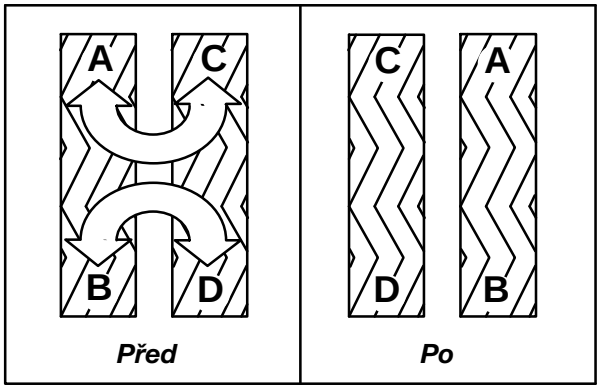
4. Odejměte nosnou desku kartáče.



5. Vytáhněte kartáče z čistící hlavy.

6. Nové nebo otočené kartáče nasaďte stlačením jejich konce za současného nasunutí na hnací náboj.

7. Rotujete-li stávající kartáče, rotujte pouze zpředu dozadu. Nerotujte jejich konce.




8. Nasaďte nosnou desku kartáče.

9. Uzavřete vnitřní a vnější dvířka kartáče.

10. Je-li třeba, zkontrolujte a nastavte po rotování stopu kartáče. Viz *KONTROLA A NASTAVENÍ STOPY HLAVNÍHO KARTÁČE*.

**KONTROLA STOPY HLAVNÍHO KARTÁČE**

1. Naneste křídu nebo podobný značící materiál na hladkou a rovnou podlahu

*POZNÁMKA: Není-li křída nebo jiný materiál k dispozici, nechte kartáč rotovat na podlaze 2 minuty. Na podlaze zůstane stopa po čištění.*

2. Zdvihněte čistící hlavu a umístěte kartáče nad pokřídovaným místem.

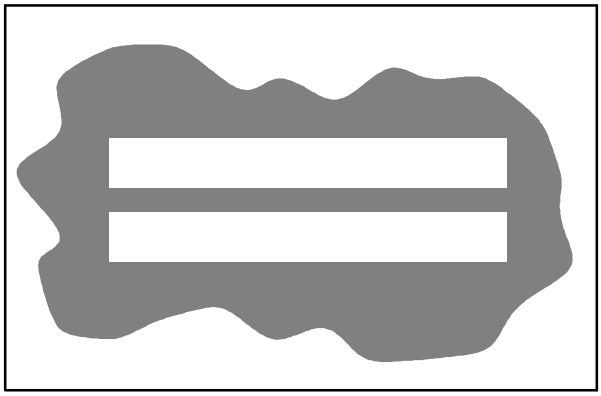
3. Zařaďte parkovací brzdu.

4. Stisknutím ***tlačítka pro 1-stupňové zametání*** sklopte čistící hlavu. Nastavte přítlak kartáče na nejnižší hodnotu a nechte kartáče pracovat 15 až vteřin. Udržujte čistící hlavu na stejném místě v pokřídované ploše.

5. Zdvihněte čistící hlavu, uvolněte parkovací brzdu a odjeďte se zařízením od nakřídovaného místa.

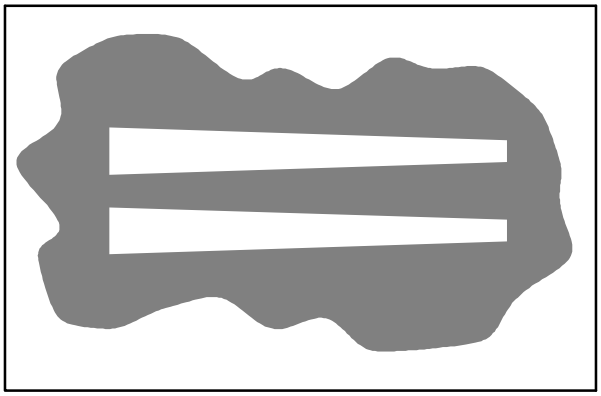
PRO VAŠI BEZPEČNOST: **před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.**

6. Prohlédněte stopu po kartáči. Je-li stopa po kartáči stejná po celé délce každého kartáče a oba kartáče jsou stejné šířky, není třeba provádět žádné nastavení.



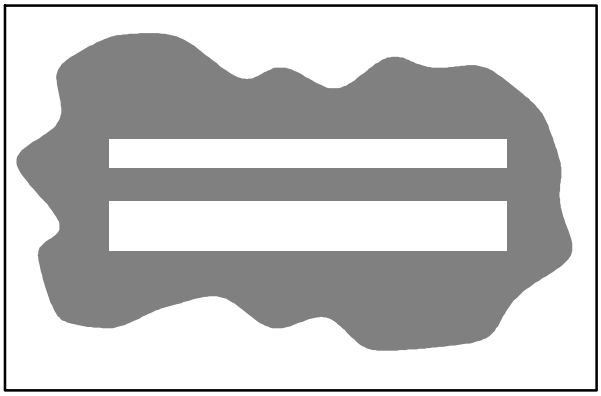
10355

7. Jsou-li stopy po kartáči zkosené, viz. část této příručky ***NASTAVENÍ ÚKOSU HLAVNÍHO KARTÁČE***.



10652

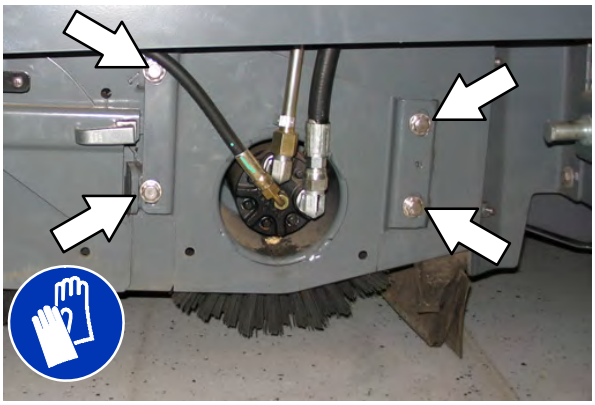
8. Stopy kartáčů mají být široké 75 až 130 mm, jsou-li kartáče ve sklopené poloze a obě stopy mají mít stejnou šířku. Není-li šířka kartáčů stejná, viz. část této příručky ***NASTAVENÍ ŠÍŘKY HLAVNÍHO KARTÁČE***.



10653

## NASTAVENÍ ÚKOSU HLAVNÍHO KARTÁČE

1. Uvolněte čtyři šrouby na krytu pohonu kartáče.



2. Posunutím krytu pohonu kartáče směrem vzhůru zmenšíte šířku stopy na téže straně čistící hlavy a posunutím dolů zvětšíte šířku stopy na téže straně čistící hlavy.

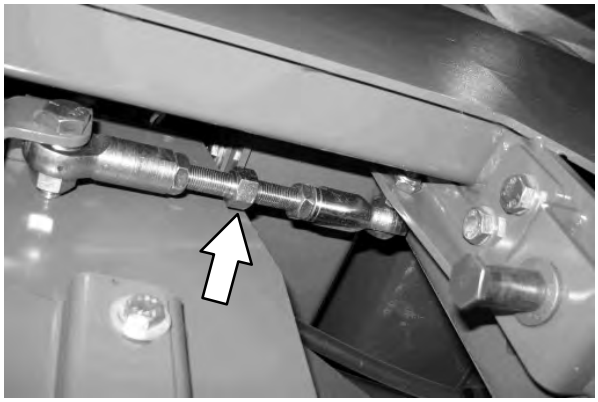
3. Utáhněte montážní šrouby.

4. Znovu zkontrolujte stopu. Je-li zapotřebí, nastavení upravte.

## NASTAVENÍ ŠÍŘKY HLAVNÍHO KARTÁČE

1. Nastavte délku řídících tyčí na obou stranách čistící hlavy. Prodloužením řídících tyčí zvětšíte šířku stopy zadního kartáče. Zkrácením řídících tyčí zvětšíte šířku stopy předního kartáče. Vždy otáčejte matice na každé řídící tyči o stejný počet otáček.

*POZNÁMKA: Dvě plné otáčky nastavovacího šroubu na řídící tyči změní stopu kartáče přibližně o 25 mm.*



2. Znovu zkontrolujte stopu. Je-li třeba, upravte nastavení.

## BOČNÍ KARTÁČ (DOPLNĚK)

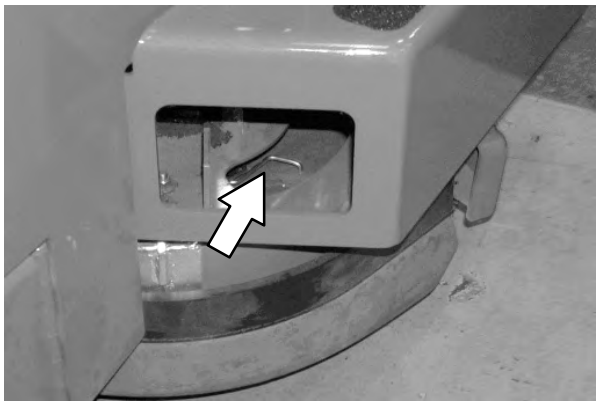
PRO VAŠI BEZPEČNOST: **před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.**

Kontrolujte denně, zda boční kartáč není poškozený nebo opotřebovaný. Odstraňte veškerá vlákna nebo dráty namotané na bočním kartáči nebo na hlavě bočního kartáče.

### VÝMĚNA BOČNÍHO KARTÁČE

Vyměňte kartáč, jakmile již nečistí efektivně.

1. Je-li třeba, zdvihněte boční kartáč.
2. Otáčejte kartáčem, dokud se v otvoru modulu bočního kartáče neobjeví pružinové úchyty.
3. Stiskněte pružinové úchyty a nechte boční kartáč klesnout na podlahu.



4. Odejměte boční kartáč zespod modulu bočního kartáče.
5. Umístěte nový kartáč pod modul bočního kartáče a zdvihněte jej na hnací náboj bočního kartáče, až kartáč na náboji zaklapne.

## SYSTÉM FaST

### VÝMĚNA KRABICE FaST-PAK

**PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.**

1. Otevřete boční přístupová dvířka.
2. Posuňte sedačku úplně dopředu.
3. Stiskněte tlačítko na konektoru přívodní hadice k FaST a poté vyjměte prázdný FaST-PAK ze skříně a zlikvidujte jej.

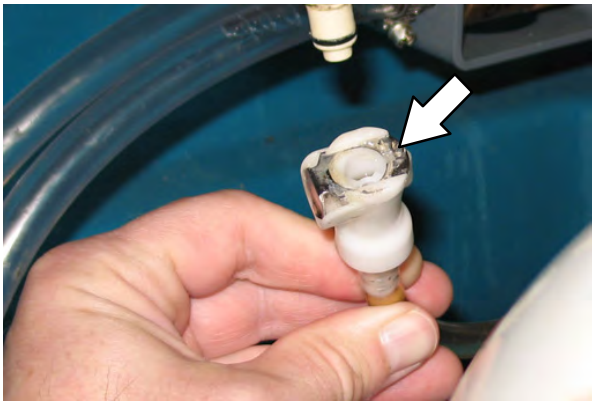
4. Odstraňte perforovaný kryt z krabice s koncentrátem Fast-PAK. Nevytahujte vak z krabice. Vytáhněte konektor hadice na dně vaku a odstraňte uzávěr hadice z konektoru.

*POZNÁMKA: Čistící koncentrát na podlahy FaST PAK je určen specificky pro použití s čistícím systémem FaST. NIKDY nepoužívejte náhražku. Jiné čistící roztoky mohou způsobit selhání systému FaST.*

5. Zasuňte krabici FaST-PAK do nosiče FaST-PAK.
6. Připojte přívodní hadici FaST-PAK k hadicovému konektoru s FaST-PAK.
7. Proveďte se systémem FaST čištění po několik minut, aby čistící přípravek dosáhl maximální pěnivosti.

## ČIŠTĚNÍ HADICOVÉHO KONEKTORU PRO FaST

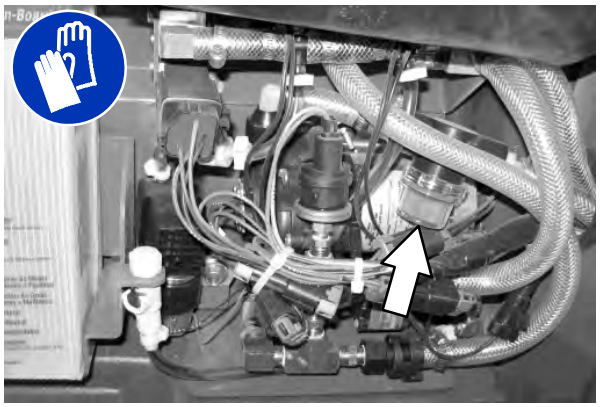
Objeví-li se viditelné usazeniny čistícího přípravku, namočte spojku do teplé vody. Není-li připojena krabice FaST-PAK, ponechte spojku přívodní hadice nasazenou na uzávěru, aby nedošlo k ucpání hadice.



## ČIŠTĚNÍ FILTRAČNÍHO SÍTKA SYSTÉMU FaST

Filtrační sítko systému FaST filtruje vodu z nádrže pro roztok při jejím vstupu do systému FaST.

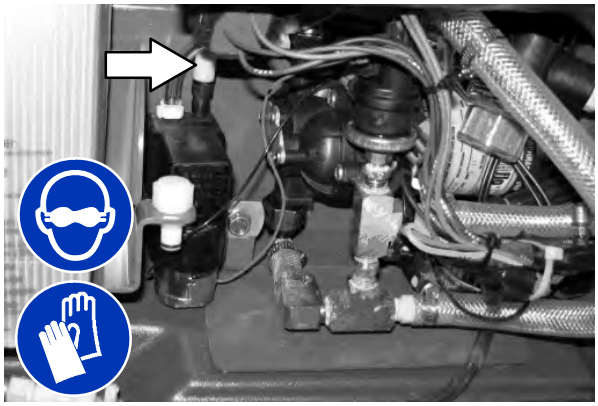
Vyjměte nádržku filtračního síta a po každých 50 hodinách provozu zařízení filtrační sítko vyčistěte. Před sejmutím filtru vyprázdněte nádrž pro roztok.



## ČIŠTĚNÍ FILTRU VZDUCHOVÉHO ČERPADLA SYSTÉMU FaST (0000-0145)

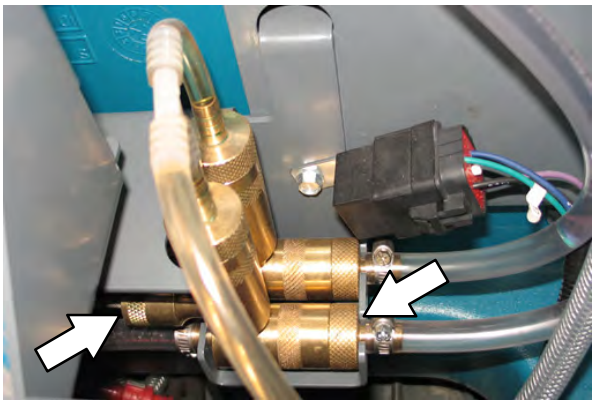
Po každých 200 hodinách čištění systémem FaST vzduchový filtr vyjměte a pročistěte stlačeným vzduchem.

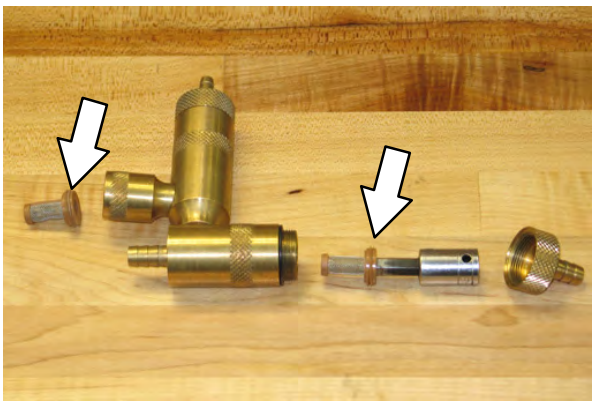
**PRO BEZPEČNOST: Při údržbě zařízení používejte ochranu očí, pracujete-li se stlačeným vzduchem nebo vodou.**



## VÝMĚNA FILTRŮ SYSTÉMU FaST (S/N 0146- )

Filtry systému FaST měňte po každých 1000 hodinách provozu. Před výměnou filtrů vyprázdněte nádrž pro roztok.





## POSTUP PROPLACHOVÁNÍ MODULU *ec-H2O*

Tento postup je vyžadován pouze tehdy, pokud zazní alarm a indikátor systému *ec-H2O* začne blikat červeně.

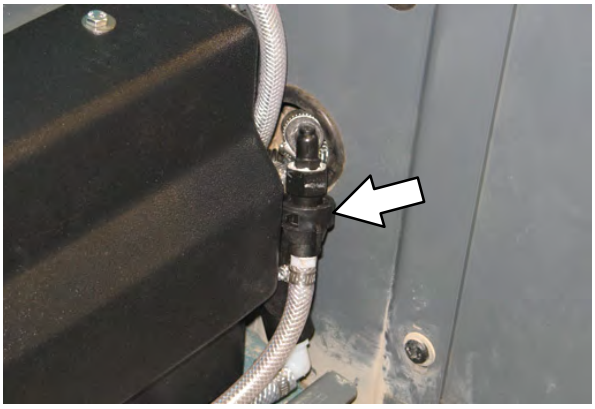
**PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení.**

1. Vyjměte obě proplachovací hadice z úschovného vaku umístěného za sedadlem obsluhy.

2. Zajistěte kryt sedadla obsluhy v otevřené poloze.

3. Odpojte hadici přívodu systému *ec-H2O* od hadice dodávající roztok a proplachovací hadici přívodu zapojte (šedý konektor) do hadice přívodu systému *ec-H2O*.

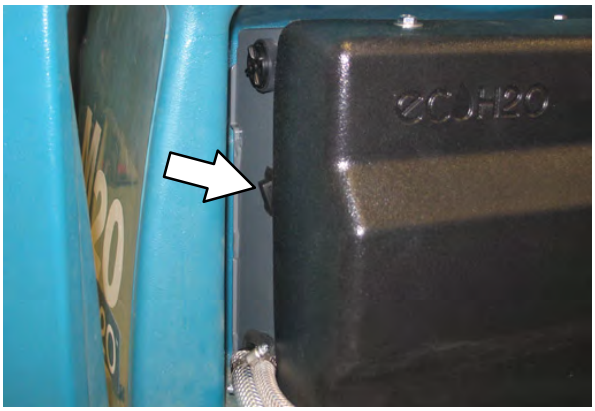
4. Odpojte hadici přívodu systému *ec-H2O* od hadice vedoucí k čisticí hlavě a proplachovací hadici výstupu (černý konektor) zapojte do hadice výstupu systému *ec-H2O*.



5. Umístěte přívodní hadici systému *ec-H2O* do nádoby obsahující 5 galonů (19 litrů) bílého nebo rýžového octa. Hadici výstupu umístěte do prázdného kbelíku.

6. Otočte klíčkem do polohy zapnuto (bez nastartování zařízení).

7. Stisknutím a uvolněním proplachovacího spínače modulu **ec-H2O** spustíte proplachovací cyklus.



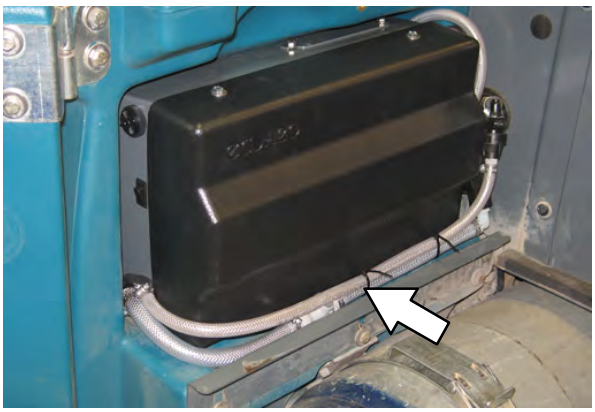

*POZNÁMKA: Po dokončení proplachovacího cyklu (přibližně po 7 minutách) se modul automaticky uzavře. Modul musí projít úplným 7minutovým cyklem, aby se resetoval světelný indikátor systému a alarm.*

8. Po 7 minutách proplachovacího cyklu sundejte hadici násosky z nádoby s octem a položte ji do nádoby s čistou chladnou vodou. Poté opakovaně stiskněte proplachovací spínač, čímž dojde k vypláchnutí zbývajícího octa z modulu. Po 1 až 2 minutách vypněte modul stisknutím proplachovacího spínače.

9. Odpojte proplachovací hadice z odsávací hadice systému *ec-H2O* a vypouštěcí hadice a vraťte proplachovací hadice do úschovného vaku.

10. Znovu zapojte odsávací a vypouštěcí hadici systému *ec-H2O*. Pokud indikátor systému *ec-H2O* stále bliká, opakujte postup propláchnutí. Pokud tento problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.

11. IVložte odsávací a vypouštěcí hadici mezi mezi sestavu *ec-H2O* a svorku.

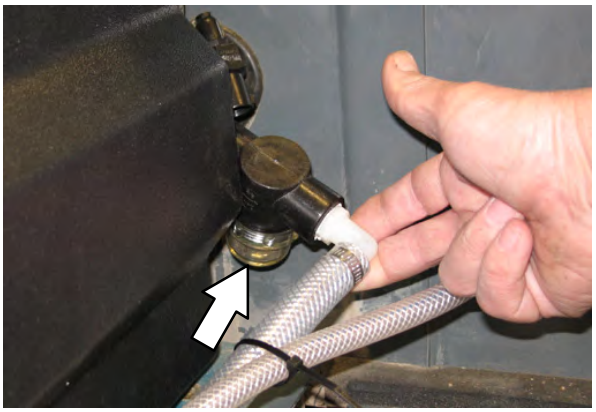


*POZNÁMKA: Odsávací a vypouštěcí hadice musí být sklopeny mezi sestavou ec-H2O a svorkou, aby se nepřiskříply nebo nepoškodily při zavírání kryt sedadla obsluhy.*

12. Zavřete kryt sedadla obsluhy.

## ČIšTĚNÍ SÍTKA FILTRU *EC–H2O*

Odstraňte a vyčistěte sítko filtru ec-H2O vždy po 50 hodinách provozu.



## STĚRAČE

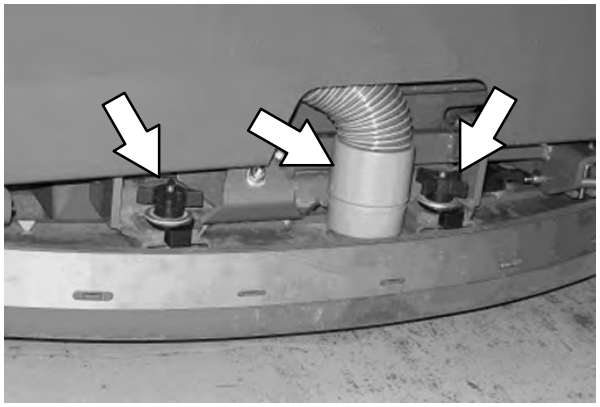
**PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.**

Kontrolujte denně, zda stěrače nejsou poškozené nebo opotřebované. Během opotřebovávání jednotlivých stíracích hran otáčejte stěrače ve směru doleva/doprava nebo vzhůru/dolů, aby se použily nepoužité stírací hrany. Po opotřebování všech hran stěrače vyměňte.

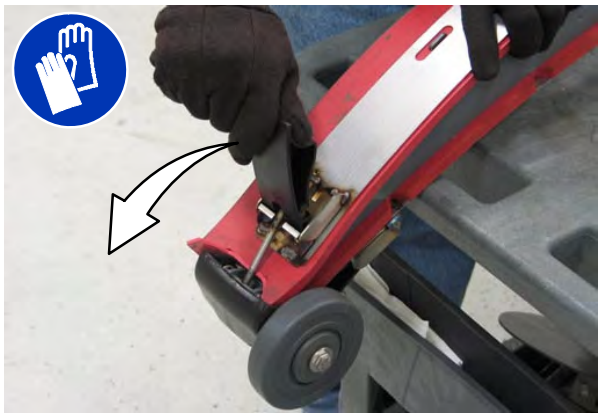
Denně nebo při čištění odlišného typu podlahy zkontrolujte ohyb stěračů. Po každých 100 hodinách provozu zkontrolujte vyrovnání zadní stírací lišty.

### VÝMĚNA (NEBO ROTACE) ZADNÍCH STĚRAČŮ

1. Sklopte čistící hlavu.
2. Odpojte odsávací hadici ze zadní stírací lišty.

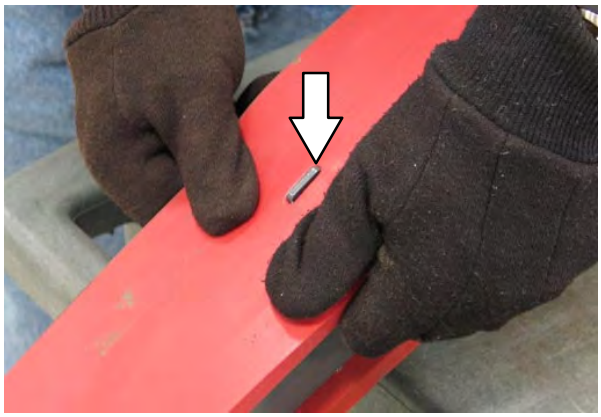


3. Odmontujte dva příchytné šrouby ze zadní stírací lišty.
4. Zapněte zařízení, zdvihněte čistící hlavu a vypněte zařízení.
5. Odmontujte zadní stírací lištu ze zařízení.
6. Uvolněte zadní napínač příchytného pásu a příchytný pás sundejte.



7. Vyjměte zadní stěrač.

8. Nasaďte nový zadní stěrač nebo rotujte stávající stěrač na novou hranu. Otvory ve stěrači musí zapadnout do úchytek.



9. Nasaďte nazpět zadní příchytný pás přichycením úchytek do otvorů.

10. Přitáhněte zadní přichycovací pás pomocí napínače.

11. Uvolněte napínač předního příchytného pásu a příchytný pás sundejte.

12. Vyjměte přední stěrač.

13. Nasaďte nový přední stěrač nebo rotujte stávající stěrač na novou hranu. Otvory ve stěrači musí zapadnout do úchytek.

14. Nasaďte nazpět přední příchytný pás přichycením úchytek do otvorů.

15. Přitáhněte přední přichycovací pás pomocí napínače.

16. Nasaďte zadní stírací lištu zpět na zařízení.

17. Je-li třeba, zkontrolujte a nastavte zadní stírací lištu. Viz. části této příručky ***NASTAVENÍ OHYBU ZADNÍHO STĚRAČE*** a ***VYROVNÁNÍ ZADNÍ STÍRACÍ LIŠTY***.

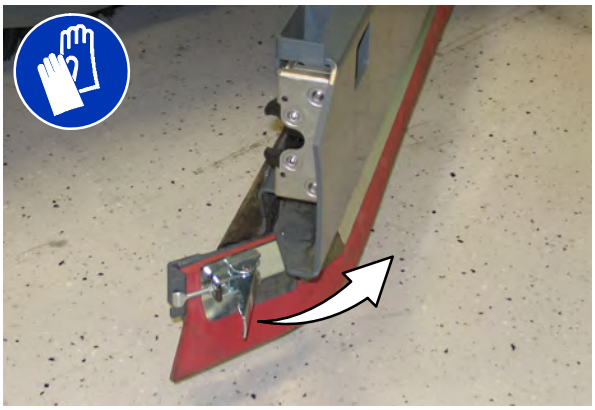
## VÝMĚNA NEBO OTOČENÍ BOČNÍCH STĚRAČŮ

1. Je-li třeba, zdvihněte čistící hlavu.

**PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.**

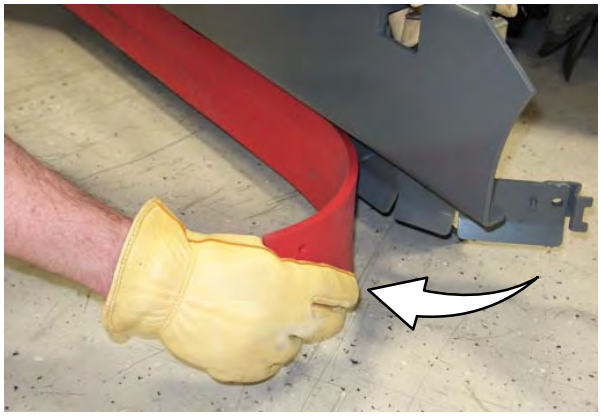
2. Otevřete vnější dvířka kartáče.

3. Uvolněte napínač příchytného pásu boční stírací lišty.



4. Vyjměte příchytný pás z boční stírací lišty.

5. Sundejte boční stěrač. Není-li vnější hrana bočního stěrače opotřebovaná, rotujte stěrač se stěračem z druhé strany zařízení. Jsou-li obě hrany opotřebované, stěrač zlikvidujte.



6. Namontujte nové nebo rotované stěrače.

7. Připevněte přichycovací pás bočního stěrače na boční stírací lištu.

8. Nasaďte napínač na příchytný pás bočního stěrače.

9. Zavřete vnější dvířka kartáče.

## VÝMĚNA STĚRAČE BOČNÍHO KARTÁČE (0000-0178) (DOPLNĚK)

Každý den zkontrolujte, zda není stěrač bočního kartáče poškozený nebo opotřebovaný. Vyměňte stěrač, je-li vedoucí hrana poškozená nebo opotřebovaná alespoň přes polovinu tloušťky stěrače.

1. Je-li třeba, zdvihněte čistící hlavu.

**PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.**

2. Vytáhněte kolík z nárazníku stírací lišty a otevřete nárazník.

3. Vyjměte závlačkový kolík a zachycovač stírací lišty.

4. Vytáhněte stírací lištu z modulu bočního kartáče.

5. Zasuňte do modulu bočního kartáče novou stírací lištu.

6. Nasaďte nazpět závlačkový kolík a zachycovač stírací lišty.

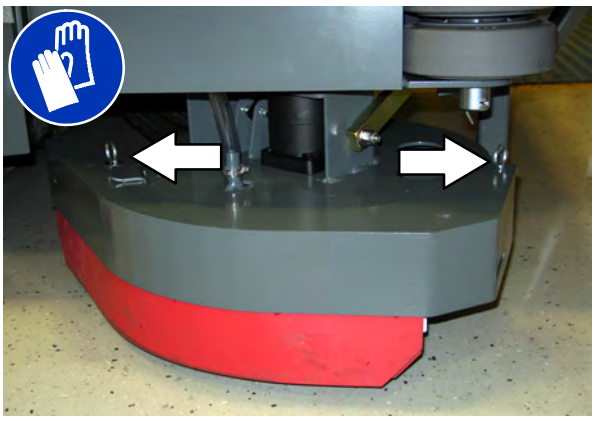
7. Zavřete nárazník stírací lišty a zasuňte nazpět kolík.

## VÝMĚNA NEBO NASTAVENÍ STĚRAČE POSTRANNÍHO KARTÁČE (0179- ) (DOPLNĚK)

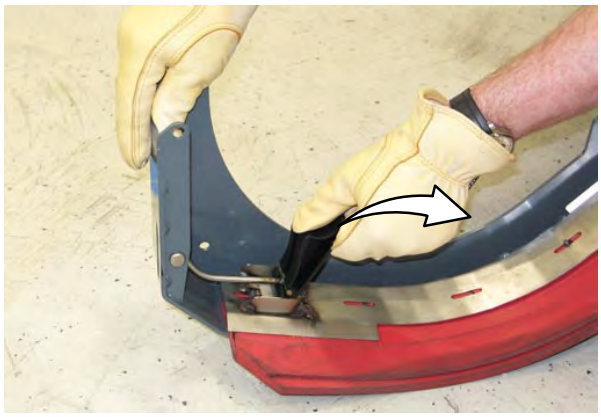
PRO VAŠI BEZPEČNOST: **před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.**

Každý den zkontrolujte, zda není stěrač bočního kartáče poškozený nebo opotřebovaný. Vyměňte stěrač, je-li vedoucí hrana poškozená nebo opotřebovaná alespoň přes polovinu tloušťky stěrače.

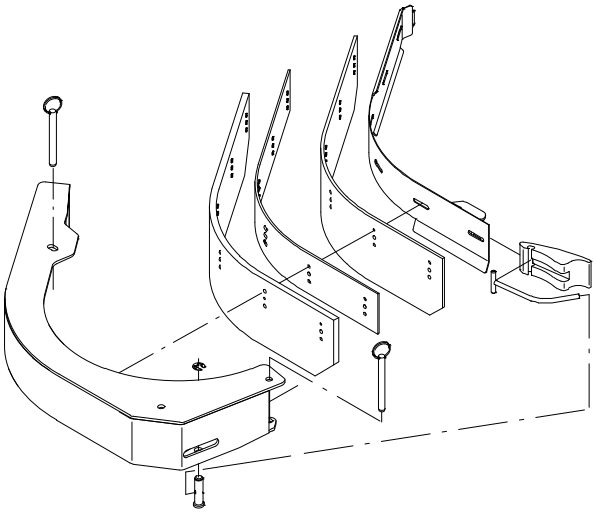
1. Sklopte čisticí hlavu.
2. Uvolněte pojistky a odstraňte zarážku stěrače.



3. Otevřete příchytný pás napínače.

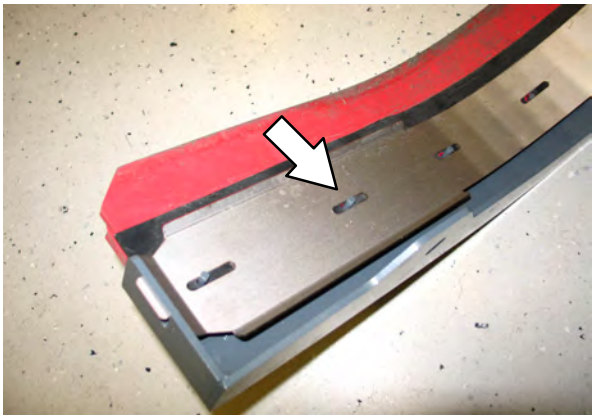


4. Z nárazníku stírací lišty vyjměte stírací lištu, vzpěru a napínač.



*POZNÁMKA: Na čepeli stírací lišty postranního kartáče jsou různé otvory pro změnu nastavení výšky.*

5. Na nárazník stírací lišty nasaďte zpět stírací lišty, vzpěru a zachycovač tím, že zarovnáte odpovídající otvory s kolíky na nárazníku.



6. Nasaďte příchytný pás napínače.
7. Zavřete nárazník stírací lišty a kolíky zasuňte zpět.

## VYROVNÁNÍ ZADNÍ STÍRACÍ LIŠTY

Vyrovnáním stírací lišty se zajistí, že stěrač bude po celé své délce v kontaktu s čištěným povrchem. Proveďte toto nastavení na rovné podlaze.

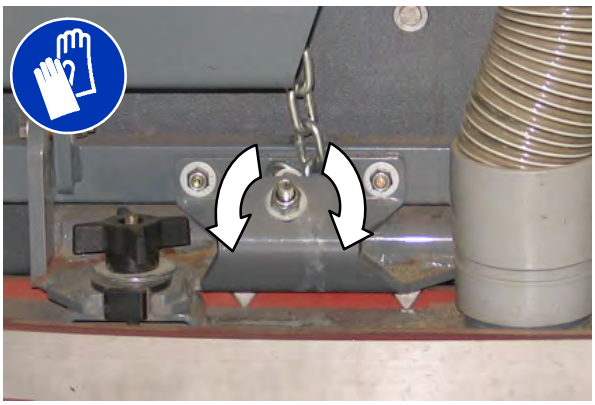
1. Sklopte stírací lištu a popojeďte se strojem dopředu o několik metrů.

**PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.**

2. Prohlédněte ohyb stírací lišty po celé délce stěrače.

3. Není-li ohyb stejný po celé délce stěrače, proveďte nastavení pomocí vyrovnávací matice.

   Při vyrovnávání stírací lišty ***NEODPOJUJTE sací hadici z rámu stírací lišty.***



4. Pro snížení ohybu na koncích stěrače otáčejte vyrovnávací maticí proti směru hodinových ručiček.

   Pro zvýšení ohybu na koncích stěrače otáčejte vyrovnávací maticí po směru hodinových ručiček.

5. Popojeďte se strojem dopředu se sklopenou stírací lištou a znovu zkontrolujte ohyb stěračů po provedeném nastavení.

6. Je-li nezbytné, znovu proveďte nastavení ohybu stěrače.

## NASTAVENÍ OHYBU ZADNÍHO STĚRAČE

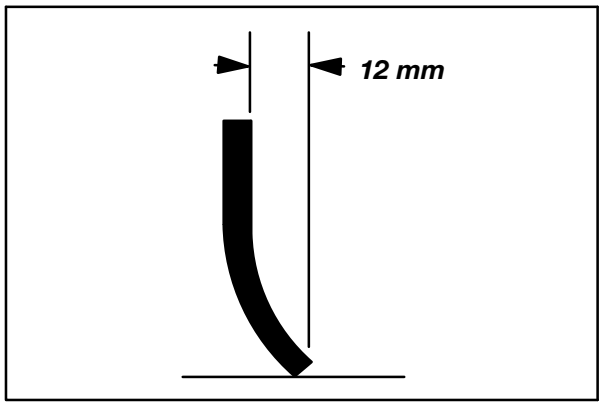
Ohyb udává celkové zakřivení stěrače při pohybu stroje směrem dopředu. Nejvýhodnější ohyb je takový, stírá-li stěrač podlahu do sucha s minimálním zakřivením.

*POZNÁMKA: Před nastavením ohybu se přesvědčte, že je stírací lišta vyrovnána. Viz. VYROVNÁNÍ ZADNÍ STÍRACÍ LIŠTY*

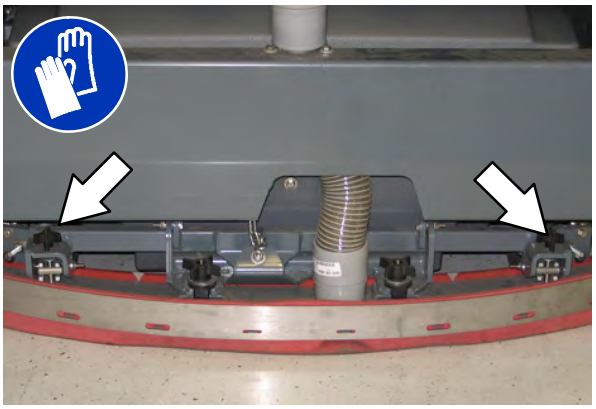
1. Sklopte stírací lištu a popojeďte se strojem dopředu o několik metrů.

**PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.**

2. Zkontrolujte ohyb nebo "zakřivení[swDQuo_close] stěrače. Správný ohyb je 12 mm pro čištění hladkých podlah a 15 mm pro hrubé podlahy.




3. Při nastavování celkového ohybu stěrače otáčejte nastavovacími šrouby proti směru hodinových ručiček pro zvýšení ohybu nebo po směru hodinových ručiček pro snížení ohybu.



4. Opět popojeďte se strojem dopředu a zkontrolujte ohyb stěrače po nastavení.

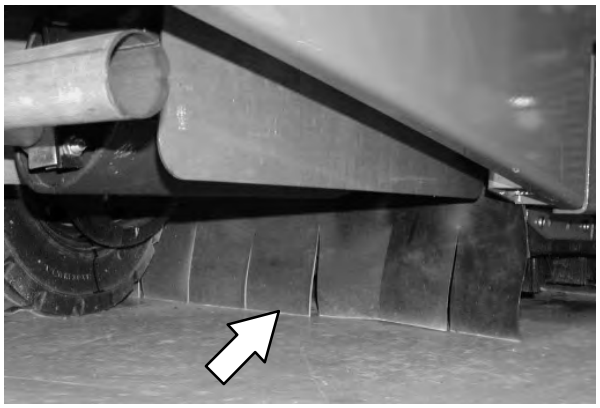
5. Je-li nezbytné, znovu proveďte nastavení ohybu stěrače.

## ZÁSTĚRKY A TĚSNĚNÍ

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

### ZÁSTĚRKA ČISTICÍ HLAVY

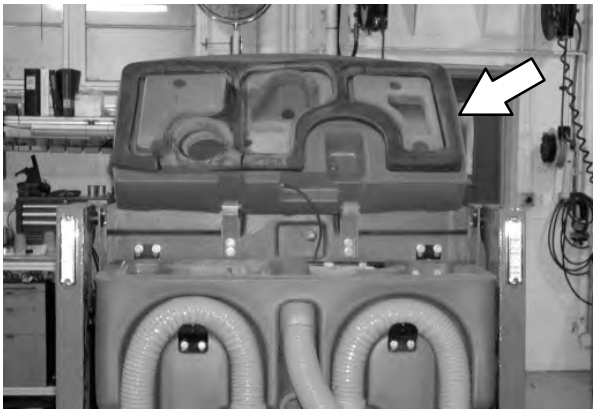
Po každých 100 hodinách provozu zkontrolujte, zda není zástěrka opotřebována.



Zástěrky mají být 0 až 6 mm od podlahy při sklopené čistící hlavě.

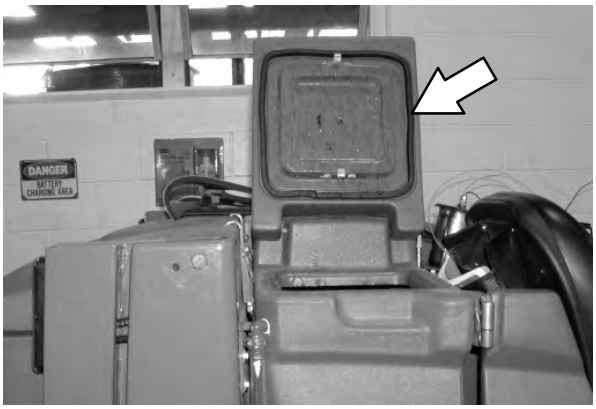
### TĚSNĚNÍ SBĚRNÉ NÁDRŽE

Denně kontrolujte, zda není těsnění krytu sběrné nádrže poškozené nebo opotřebované.



### TĚSNĚNÍ NÁDRŽE PRO ROZTOK

Denně kontrolujte, zda není těsnění krytu nádrže pro roztok poškozené nebo opotřebované.



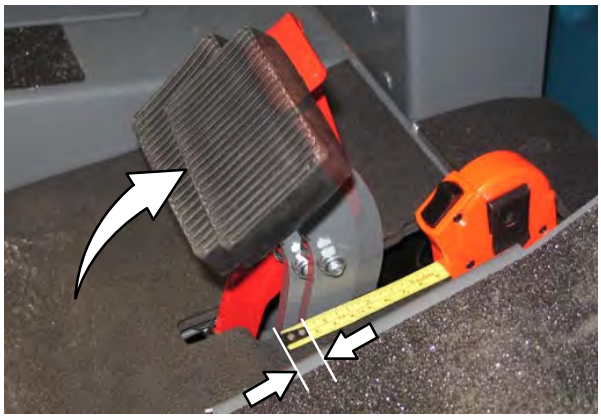
## BRZDY A KOLA

### BRZDY

Mechanické brzdy se nacházejí na zadních kolech. Brzdy se ovládají pomocí nožního brzdového pedálu a spojovacích kabelů.

Nastavení brzdy kontrolujte po každých 200 hodinách provozu.

Při kontrole seřízení brzd změřte vzdálenost od pedálu parkovací brzdy k bodu, kdy vzniká odpor při pohybu pedálu. Vzdálenost musí činit 6 mm (0,25 palec) až 19 mm (0,75 palec). V případě potřeby seřiďte brzdy.

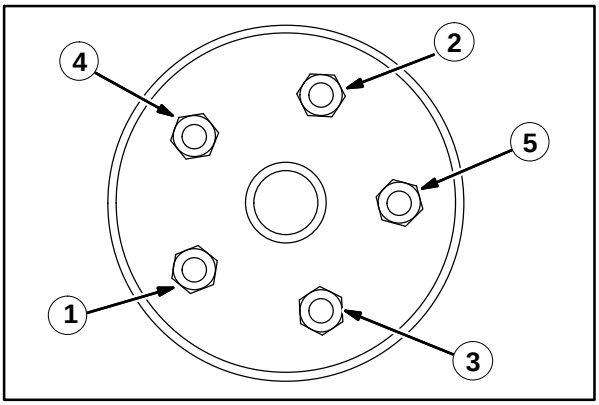


### KOLA

Po každých 100 hodinách provozu zkontrolujte, zda nejsou pneumatiky poškozené nebo opotřebované.

### PŘEDNÍ KOLO

Po prvních 50 hodinách provozu dotáhněte matice předního kola dvakrát podle zobrazeného vzoru na 122 až 149 Nm a potom znovu po každých 800 hodinách provozu.




## HNACÍ MOTOR

Dotáhněte matici hřídele na 508 Nm za mazání, 644 Nm za sucha, po každých 800 hodinách provozu.

## TLAČENÍ, TAŽENÍ A PŘEPRAVA ZAŘÍZENÍ

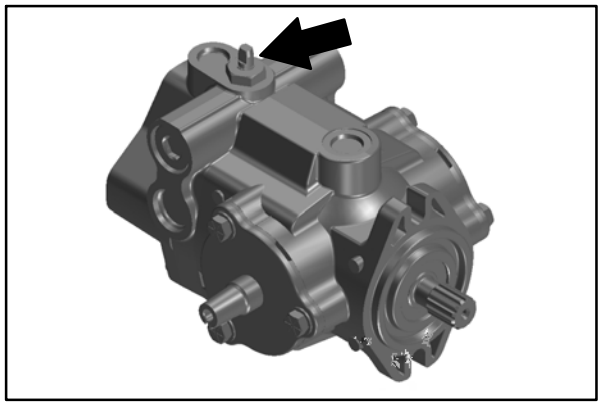
### TLAČENÍ NEBO TAŽENÍ ZAŘÍZENÍ

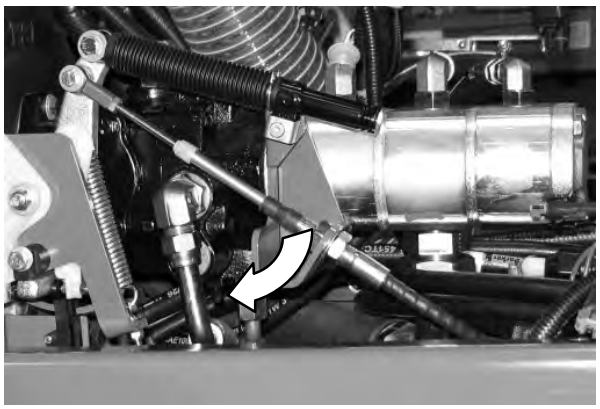
Není-li zařízení provozuschopné, může být tlačeno zepředu nebo zezadu, ale taženo pouze zepředu.

Hnací čerpadlo je opatřeno obtokovým ventilem, aby se předešlo poškození hydraulického systému během tlačení nebo tažení zařízení. Tento ventil umožňuje přesunutí znehybnělého vozidla ***na velmi krátkou vzdálenost*** s rychlostí nepřesahující 1,6 km/h. Zařízení NENÍ určeno pro tlačení nebo tažení na dlouhou vzdálenost nebo vysokou rychlostí.

**UPOZORNĚNÍ: Netlačte ani netahejte stroj na dlouhou vzdálenost, neboť tak může dojít k poškození pohonného systému.**

Před tlačením nebo tažením zařízení otočte obtokovým ventilem na spodní straně hnacího čerpadla o 90° (jakýmkoli směrem) z jeho normální polohy. Po skončení tlačení nebo tažení zařízení vraťte obtokový ventil do jeho normální polohy. ***Ne***používejte obtokový ventil během normálního chodu zařízení.





### PŘEPRAVA ZAŘÍZENÍ

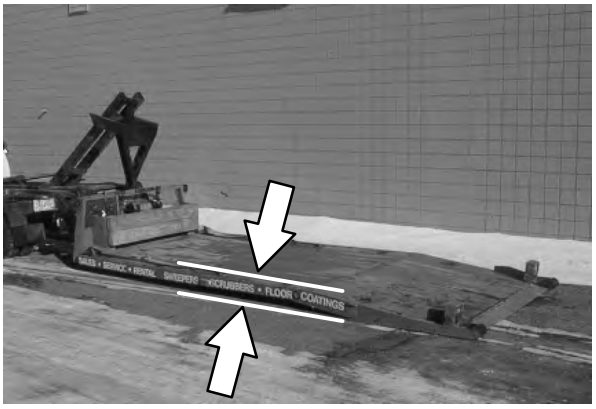
1. Zdvihněte stírací lištu, čistící hlavu a kartáče. Je-li nutné, zdvihněte i koš.

PRO VAŠI BEZPEČNOST: **před naložením zařízení na nákladní vozidlo nebo přívěs vypusťte nádrže a vyprázdněte koš.**

2. Přisuňte zařízení jeho zadní částí k nakládacímu okraji nákladního vozu nebo závěsu.

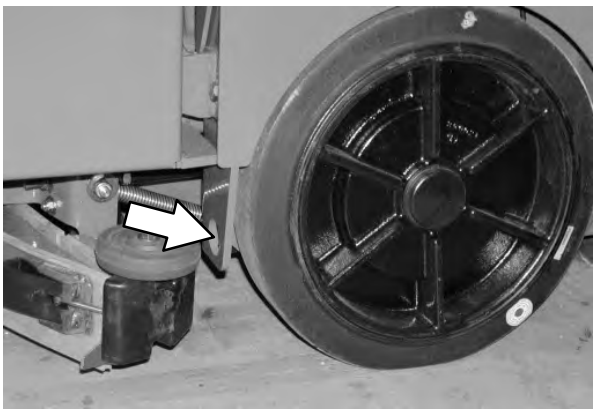
3. Není-li nakládací plocha vodorovná nebo je výše než 38 cm nad zemí, použijte pro naložení buben s navijákem.

   Je-li nakládací plocha vodorovná a je 380 cm nebo níže nad zemí, lze zařízení na nákladní vůz nebo závěs přímo převézt.



**PRO BEZPEČNOST: Při nakládání zařízení na nákladní vůz nebo tahač použijte buben s navijákem. Nevjíždějte se zařízením na nákladní vůz nebo tahač, není-li nakládací plocha vodorovná a současně 38 cm nad zemí nebo níže.**

4. Při přemísťování zařízení na nákladní automobil nebo na závěs pomocí bubnu s navijákem připojte tahací řetěz do zadních úchytů pro tahání za zadními koly.



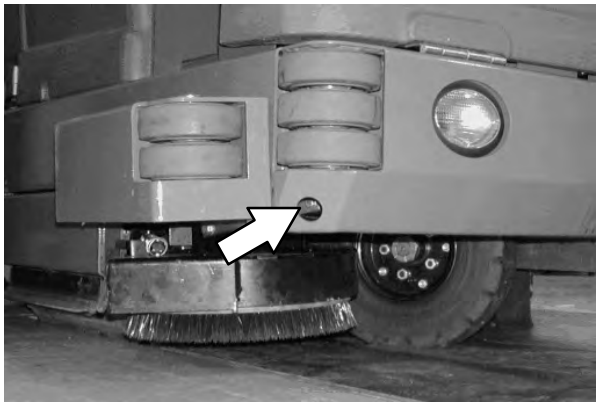
5. Umístěte zařízení pokud možno nejblíže proti závěsu nebo nákladnímu vozu.

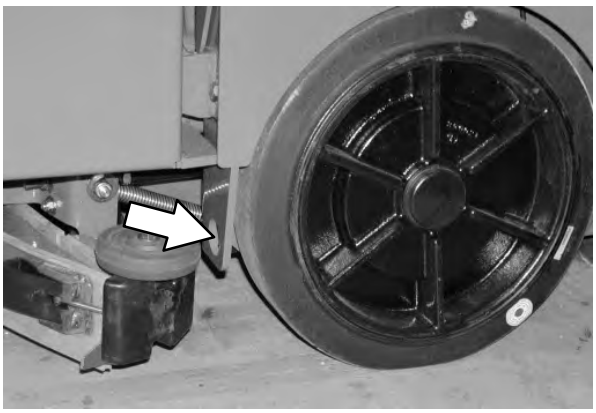
6. Zajistěte parkovací brzdu a zablokujte všechna kola, aby se stroj nemohl pohybovat.

7. Sklopte čistící hlavu.

**PRO VAŠI BEZPEČNOST: při nakládání/vykládání zařízení na/z nákladního vozidla nebo přívěsu, spusťte stírací hlavu a stěrače před upoutáním zařízení.**

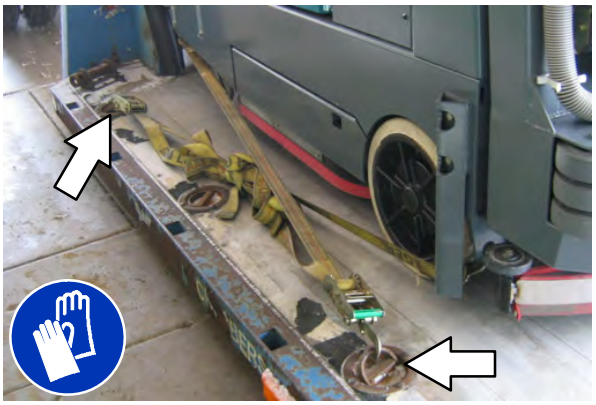
8. Přichyťte přichycovací pásy do otvorů v pravé a levé přední části zařízení a do otvorů v zadních úchytech pro tahání za zadními koly.





9. Veďte přichycovací pásy na protilehlé konce zařízení a zahákněte je do úchytů na podlaze závěsu nebo nákladního vozu. Utáhněte přichycovací pásy.

*POZNÁMKA: Může být nezbytné připevnit zajišťovací spony k podlaze nákladního vozidla nebo přívěsu.*



10. Není-li nakládací plocha vodorovná nebo je výše než 38 cm nad zemí, použijte pro vyložení buben s navijákem.

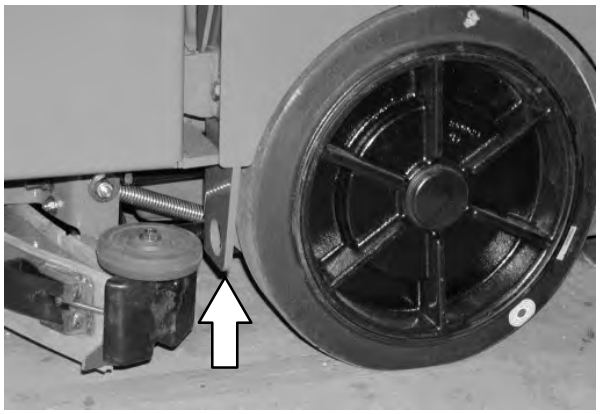
    Je-li nakládací plocha vodorovná a je 380 cm nebo níže nad zemí, lze zařízení z nákladního vozu nebo závěsu přímo odvézt.

**PRO BEZPEČNOST: Při vykládání zařízení z nákladního vozu nebo závěsu použijte buben s navijákem. Nesjíždějte se zařízením z nákladního vozu nebo závěsu, není-li nakládací plocha vodorovná a současně 38 cm nad zemí nebo níže.**

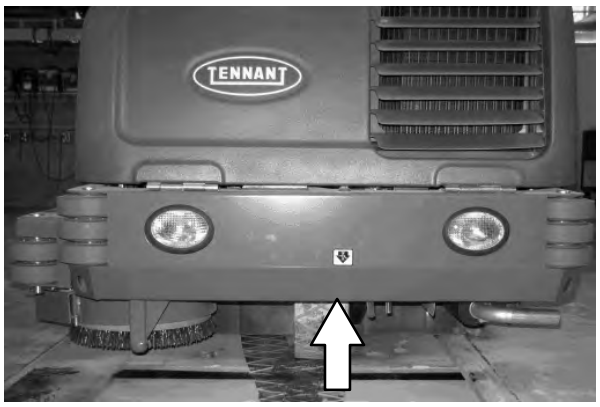
## ZDVIHÁNÍ ZAŘÍZENÍ

Před zdviháním zařízení vyprázdněte koš, sběrnou nádrž a nádrž pro roztok**.** Stroj je nutné zvedat v určitých částech. Používejte kladku nebo zdvihací plošinu o dostatečné nosnosti pro hmotnost stroje. Pro podepření zařízení použijte zdvihací stojan. Stroj vždy zdvihejte na rovném povrchu a před zdvihem zablokujte kola.

Zadní zdvihací úchyty jsou umístěny přímo za zadními koly na obou stranách zařízení.



Přední úchyty pro zdvihání jsou umístěny na rámu přímo před předním kolem.




PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

**PRO BEZPEČNOST: Při servisu zařízení zablokujte kola, než jej začnete zdvihat. Používejte kladku nebo zdvihací plošinu o dostatečné nosnosti pro hmotnost zařízení. Stroj zdvihejte pouze na místě určeném pro tento účel. Podepřete zařízení montážním podstavcem.**

## POKYNY PRO SKLADOVÁNÍ

Pro dlouhodobé skladování zařízení je nutné dodržet následující pokyny.

1. Vypusťte a vyčistěte sběrnou nádrž a nádrž pro roztok. Otevřete kryty sběrné nádrže a nádrže pro roztok, aby jimi mohl cirkulovat vzduch.
2. Stroj zaparkujte na chladném a suchém místě. Nevystavujte stroj dešti. Skladujte uvnitř budovy.
3. Akumulátor vyjměte nebo jej nabíjejte jednou za tři měsíce.

### OCHRANA PROTI MRAZU (ZAŘÍZENÍ BEZ SYSTÉMU ec-H2O)

**PRO BEZPEČNOST: Před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zatáhněte parkovací brzdu a vypněte zařízení.**

1. Nádrž pro roztok a sběrná nádrž musí být prázdné.
2. Do nádrže s roztokem nalijte 3,8 l nemrznoucí směsi (RV) na bázi propylenglykolu.
3. Otočte klíčkem do polohy zapnuto ***(bez startování zařízení)***.
4. Stiskněte ***tlačítko pro 1-stupňové čištění***.
5. Opakovaně stiskněte ***tlačítko pro zvýšení průtoku roztoku (+)***, dokud se nenastaví nejvyšší rychlost průtoku roztoku.
6. Stisknutím *směrového pedálu* nechte nemrznoucí směs RV cirkulovat celým systémem.
7. Čištění zastavíte stisknutím *tlačítka pro 1-stupňové čištění*.
8. **Pouze zařízení vybavená volitelnou rozstřikovací tryskou:** Nechte pumpu puštěnou do té doby, než bude z trysky stříkat nemrznoucí směs RV.
9. Otočte klíček do polohy vypnuto.
10. Zbývající nemrznoucí směs RV není zapotřebí vypustit z nádrže pro roztok.

*POZNÁMKA: Skladování nebo přeprava zařízení vybaveného systémy ES nebo FaST za mrazu vyžaduje zvláštní postupy. Kontaktujte zástupce TENNANT pro více informací.*

**OCHRANA PROTI MRAZU (ZAŘÍZENÍ SE SYSTÉMEM ec-H2O)**

**PRO BEZPEČNOST: Před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zatáhněte parkovací brzdu a vypněte zařízení.**

1. Vyprázdněte zásobník s roztokem a sběrný zásobník.

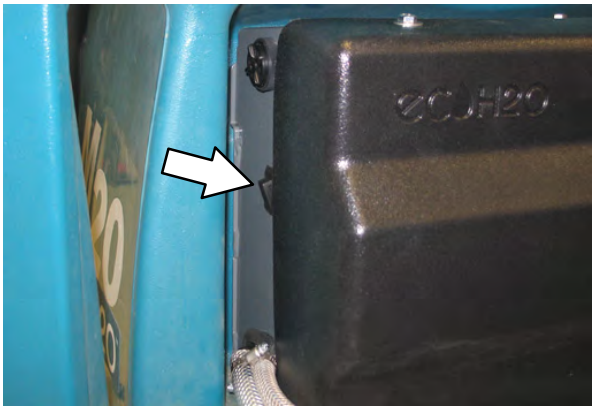
2. Vyjměte přívodní proplachovací hadici z úschovného vaku za sedadlem obsluhy.

3. Odpojte hadici přívodu systému *ec-H2O* od hadice dodávající roztok a proplachovací hadici přívodu zapojte (šedý konektor) do hadice přívodu systému *ec-H2O*.

4. Vytáhněte vypouštěcí trubici mezi jednotku ec-H2O a prostor pro obsluhu, odstraňte uzávěr trubice a umistěte její konec do prázdné nádoby. Uzávěr uložte stranou.

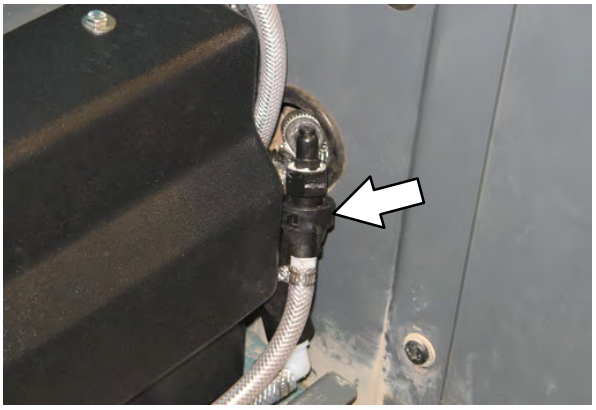
5. Otočte klíčkem do polohy zapnuto **(bez nastartování zařízení)**.

6. Stiskněte a uvolněte proplachovací vypínač modulu *ec-H2O*. Vypouštějte vodu ze systému do nádoby po dobu 2 minut.

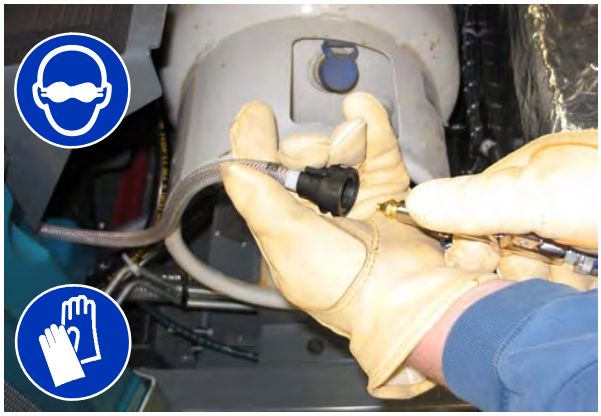


7. Pro vypnutí systému stiskněte proplachovací vypínač modulu *ec-H2O*.

8. Odpojte odsávací hadici systému *ec-H2O*z hadice čisticí hlavy.



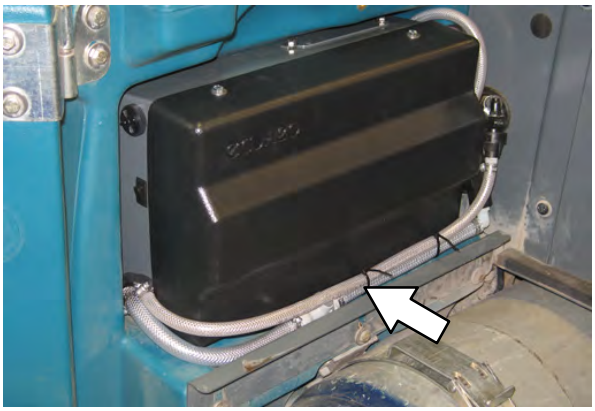
9. Stlačeným vzduchem (méně než 344 kPa (50 psi)) profoukněte odsávací hadici systému *ec-H2O*. Pokračujte ve vyfukování stlačeného vzduchu do odsávací hadice, dokud voda nepřestane vytékat z vypouštěcí trubice.



10. Na vypouštěcí trubici znovu nasaďte uzávěr a vložte trubici zpět mezi modul ec-H2O a prostor pro obsluhu.

11. Připojte odsávací hadici systému *ec-H2O* na hadici dodávající roztok a hadici výstupu systému *ec-H2O* připojte na hadici čisticí hlavy.

12. IOdsávací a vypouštěcí hadici vložte mezi sestavu ec-H2O a svorku.



13. Vraťte odsávací proplachovací hadici do úschovného vaku za sedadlem obsluhy.

**NAPLNĚNÍ SYSTÉMU *ec-H2O***

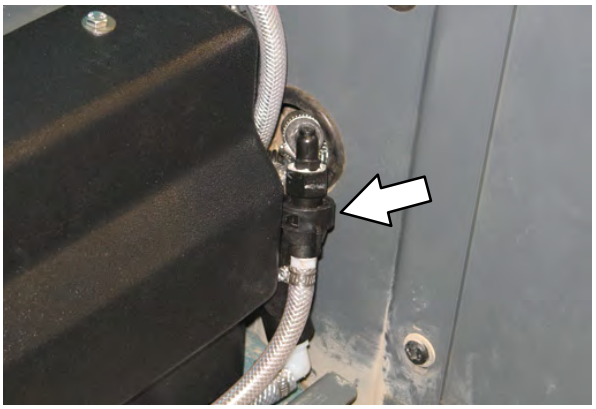
Systém ec-H2O naplňte, pokud bylo zařízení dlouhodobě skladováno bez vody v nádrži pro roztok /systém *ec-H2O*.

**PRO BEZPEČNOST: Před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zatáhněte parkovací brzdu a vypněte zařízení.**

1. Naplňte nádrž pro roztok čistou chladnou vodou. Viz kapitola této příručky *NAPLNĚNÍ NÁDRŽE PRO ROZTOK*.

2. Vyjměte vypouštěcí proplachovací hadici (černý konektor) z úschovného vaku umístěným za sedadlem obsluhy.

3. Odpojte vypouštěcí hadici systému *ec-H2O* od hadice vedoucí k čisticí hlavě a vypouštěcí proplachovací hadici zapojte do vypouštěcí hadice systému *ec-H2O*.



4. Vypouštěcí hadici systému *ec-H2O* umístěte do prázdného kbelíku.

5. Otočte klíčkem do polohy zapnuto **(bez nastartování zařízení)**.

6. Stiskněte a uvolněte proplachovací vypínač modulu *ec-H2O*. Vypouštějte vodu ze systému do nádoby po dobu 2 minut.

7. Pro vypnutí systému stiskněte proplachovací vypínač modulu *ec-H2O*.

8. Odpojte vypouštěcí proplachovací hadici z vypouštěcí hadice systému *ec-H2O* a vraťte proplachovací hadici do úschovného vaku.

9. Znovu napojte vypouštěcí hadici systému ec-H2O na hadici čisticí hlavy.

# TECHNICKÉ ÚDAJE

## OBECNÉ ROZMĚRY/KAPACITA ZAŘÍZENÍ

| Položka | Rozměry/kapacita |
|---|---|
| Délka | 2 410 mm |
| Výška | 1 470 mm |
| Výška (s chráničem hlavy) | 2 120 mm |
| Šířka rámu (mezi vodícími kolečky) | 1 270 mm |
| Šířka (se stírací lištou) | 1 300 mm |
| Šířka (s bočním kartáčem) | 1 470 mm |
| Šířka čistící dráhy (délka hlavního kartáče) | 1 020 mm |
| Šířka čistící dráhy (s čistícím bočním kartáčem) | 1 370 mm |
| Šířka čistící dráhy (se zametacím bočním kartáčem) | 1 420 mm |
| Průměr hlavního kartáče (2) | 300 mm |
| Průměr bočního kartáče (čištění) | 410 mm |
| Průměr bočního kartáče (zametání) | 530 mm |
| Kapacita nádrže pro roztok | 212 l |
| Kapacita sběrné nádrže | 276 l |
| Objemová kapacita koše na nečistoty | 110 l |
| Hmotnostní kapacita koše na nečistoty | 177 kg |
| Výklopná výška (až) | 1 520 mm |
| Minimální výška stropu pro vyklápění | 2 500 mm |
| Hmotnost - prázdný | 1 497 kg |
| Celková hmotnost | 2 359 kg |
| Vzdálenost od podlahy při přepravě | 80 mm |
| Stupeň ochrany | IPX3 |

| Hodnoty zjištěné podle EN 60335-2-72 | Hodnota |
|---|---|
| Hladina akustického tlaku $L_{pA}$ | 84 dB(A) |
| Míra nejistoty hlučnosti $K_{pA}$ | 3.0 dB(A) |
| Hladina akustického tlaku $L_{WA}$ + míra nejistoty $K_{WA}$ | 106 dB(A) |
| Vibrace - ruka-paže | < 2.5 m/s$^2$ |
| Vibrace - celé tělo | < 0.5 m/s$^2$ |

## PROVOZNÍ VLASTNOSTI

| Položka | Hodnota |
|---|---|
| Minimální prostor pro otáčení | 2 790 mm |
| Rychlost jízdy vpřed (max) | 12,9 km/h |
| Rychlost jízdy vzad (max) | 4,8 km/h |
| Max. úhel stoupání a klesání při přemísťování - prázdný | 18 % |
| Max. úhel stoupání při čištění | 10 % |
| Maximální úhel stoupání a klesání při celkové hmotnosti (GVWR) | 14 % |
| Maximální okolní teplota pro provoz zařízení | 43 °C (110 °F) |
| Minimální teplota pro provoz zařízení s čištěním | 0 °C (32 °F) |

## HYDRAULICKÝ SYSTÉM

| Systém | Kapacita | Viskozitní index ISO | Rozsah teplot okolního vzduchu |
|---|---|---|---|
| Hydraulická nádrž | 38 l | ISO 100 VI 126 nebo vyšší | 19 °C (65 °F) nebo vyšší |
| Hydraulický systém celkem | 45 l | ISO 68 VI 155 nebo vyšší | 7 až 43 °C (45 až 110 °F) |
| | | ISO 32 VI 163 nebo vyšší | 16 °C (60 °F) nebo nižší |

### ŘÍZENÍ

| Druh | Zdroj posilování |
|---|---|
| Řízené přední kolo, hydraulický válec a rotační ventil | Hydraulické pomocné čerpadlo |

### POHON

| Motor | Druh | Zapalování | Cyklus | Sání | Válce | Průměr | Ráz |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Kubota V1505-B | Pístový | Nafta | 4 | Přirozené | 4 | 78 mm | 78,4 mm |
| | Obsah | | Užitečný výkon, řízený | | | Užitečný výkon, maximální | |
| | 1 500 cm3 | | 24,6 kW @ 2 400 ot/min | | | 27,2 kW @ 3 000 ot/min | |
| | Palivo | | Chladící systém | | | Elektrický systém | |
| | Nafta<br>Palivová nádrž: 42 L<br><br>Palivo s nízkým obsahem síry, pouze méně než 500 ppm | | Protimrznoucí směs voda/ethylenglykol | | | 12 V nominální | |
| | | | Celkem: 7,5 l | | | 37 A alternátor | |
| | | | Chladič: 3,8 l | | | | |
| | Volnoběžná rychlost, bez zatížení | | (Vysoké) regulované otáčky, se zatížením | | | Mazací olej motoru bez filtru | |
| | 950 ± 50 ot./min. | | 2400 ± 50 ot./min. | | | 6 l<br>Klasifikace dieselu CF nebo lepší | |

### BRZDOVÝ SYSTÉM

| Druh | Obsluha |
|---|---|
| Servisní brzdy | Mechanické bubnové brzdy (2), jedna na zadní kolo, ovládané lankem |
| Parkovací brzda | Využívá servisní brzdy, kabelově spouštěné |

### KOLA

| Pozice | Druh | Velikost |
|---|---|---|
| Přední (1) | Plné | 140 mm x 460 mm |
| Zadní (2) | Plné | 90 mm x 410 mm |

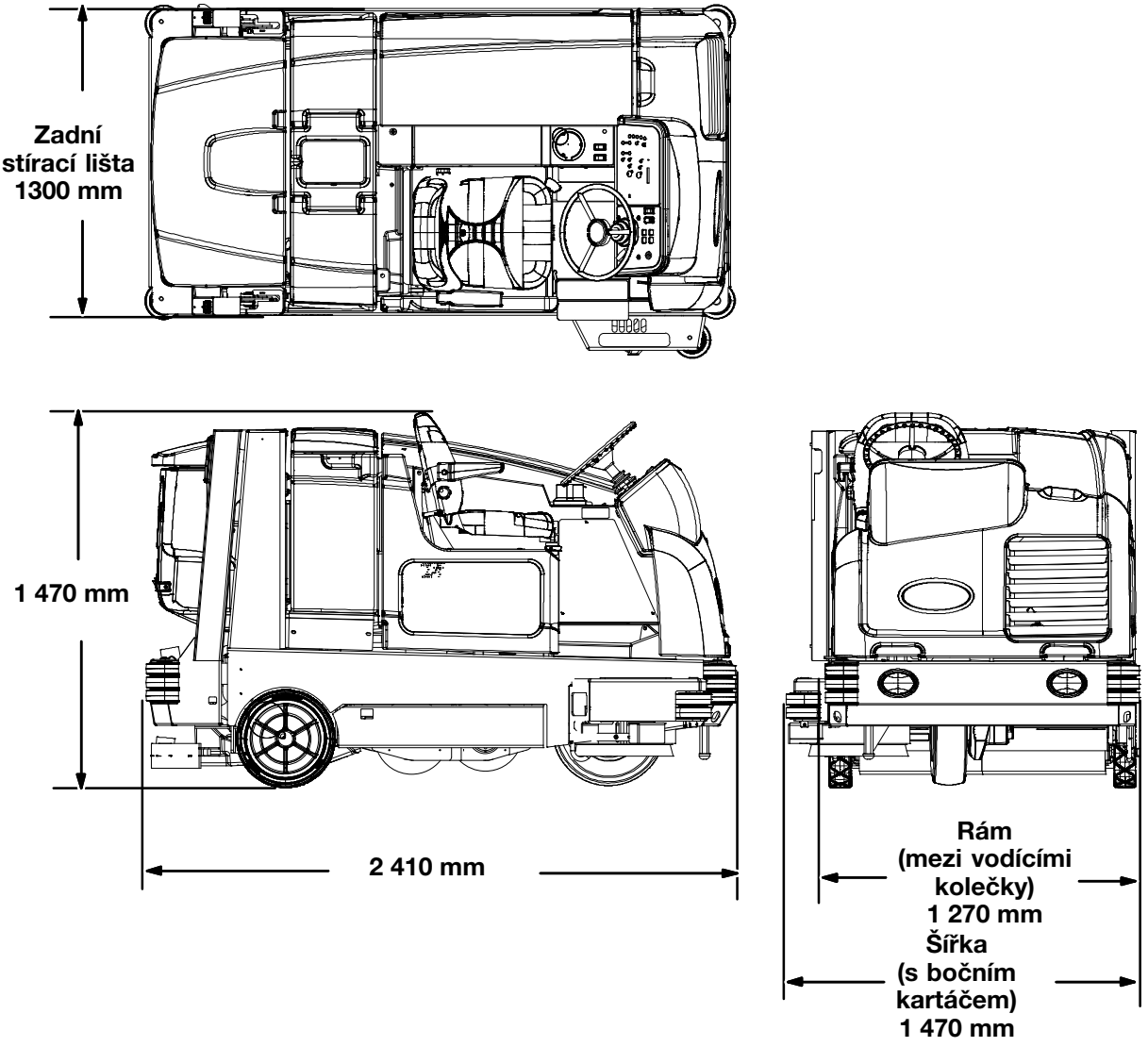
### SYSTÉM FaST

| Položka | Hodnota |
|---|---|
| Čerpadlo pro roztok (0146- ) | 12 V DC, 11 A, průtok 2,65 l/min a 5,30 l/min, (dvourychlostní), vypnutí při tlaku 75 psi |
| Čerpadlo pro roztok (0000-0145) | 12 V DC; 11 A, 11,6 l/min otevřený průtok, 310,2 kPa nastavení obtoku |
| Nízký průtok roztoku | 2,7 l/min |
| Vysoký průtok roztoku | 5,4 l/min |
| Nízký průtok koncentrátu | 2,6 cm3/min |
| Vysoký průtok koncentrátu | 5,2 cm3/min |
| Čerpadlo pro čistící prostředek (0000-0145) | 12 V DC |
| Vzduchové čerpadlo (0000-0145) | 12 V DC, 0,6 A maximální spotřeba |
| Průtoková rychlost vzduchového čerpadla (0000-0145) | 8,7 l/min otevřený průtok |

**SYSTÉM*ec-H2O***

| Položka | Hodnota |
|---|---|
| Čerpadlo pro roztok | 12 V DC, 11 A, průtok 2,65 l/min a 5,30 l/min, (dvourychlostní), vypnutí při tlaku 75 psi |
| Průtoková rychlost roztoku | 2,65 l/min - nízká |
| | 5,30 l/min - vysoká |

**ROZMĚRY ZAŘÍZENÍ**




1014751